

## ИСТОРИЯ РАЗВИТИЯ ОТДЕЛЬНЫХ ФОНЕТИЧЕСКИХ ЯВЛЕНИЙ БУРЯТСКОГО ЯЗЫКА

В процессе развития бурятского народного разговорного языка под влиянием различных факторов как внешнего, так и внутреннего характеров произошли некоторые сдвиги фонетического облика слов по сравнению с постулируемым древним прамонгольским языковым состоянием и со всеми современными монгольскими языками. Произошло это, по всей вероятности, вследствие развития некоторых фонетических явлений бурятского языка. К таким явлениям, на наш взгляд, следует отнести изменение системы вокализма и консонантизма, развитие долгих гласных и монофтонгизацию дифтонгов. При этом наиболее значительные изменения, затрагивающие эволюцию как гласных, так и согласных, произошли под влиянием так называемого перелома \*i.

Появление долгих гласных, развитие проточных согласных на месте смычных, исчезновение аффрикат, да по сути дела и сам перелом \*i связаны с явлением ослабления напряженности артикулирующих органов. При этом представляется, что все фонетические явления, наблюдаемые в истории развития звуковой системы бурятского разговорного языка, можно в общем-то свести к двум группам: явления, связанные с историей развития гласного \*i, и явления, возникшие и получившие разные фазы развития в разных монгольских языках и диалектах, связанные с ослаблением напряженности при артикуляции как согласных, так и гласных, что закономерно повлекло за собой различные модификации консонантов, развитие долгих гласных, а также ассимиляцию кратких гласных. Кроме того, эти две группы явлений в истории эволюции звукового строя бурятского языка, и соответственно остальных монгольских языков, теснейшим образом взаимодействовали с захватившей в свое время все монгольские языки

тенденцией изменения слоговой акцентуации и передвижкой ударения, следствием чего явилось перераспределение мест сильных и слабых слогов.

Рассмотрим подробнее эти две группы фонетических явлений, имевших место в процессе эволюции звукового строя бурятского языка, в отдельности.

### ЯВЛЕНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ИСТОРИЕЙ РАЗВИТИЯ ГЛАСНОГО \*i

Как известно, в истории развития фонетики монгольских языков большую роль сыграли гласные \*i и \*i, слившиеся впоследствии в одном гласном i. Гипотезу о том, что древнему монгольскому языку был свойствен также как и тюркским языкам, гласный \*i задней артикуляции, выдвинул Г.И. Рамстедт [1908, с. 52]: "В некоторых односложных словах i иногда перешел в a, ä, что, пожалуй, указывает на существование первоначального i". Б.Я. Владимирцов [с. 170–190] обосновал эту гипотезу о существовании в раннем монгольском языке двух гласных типа i – переднеязычного i и заднеязычного i – на материале алтайских языков с опорой на старейший письменный монгольский язык. Довольно наглядно противопоставление гласных i и i в системе вокализма древнего монгольского языка представил Г.Д. Санжеев 1964, с. 31–33].

В письменном монгольском языке, видимо, под влиянием разговорного очень рано произошло сближение этих фонем – i и i. На месте двух гласных оказался только один – i. В твердорядных словах тоже появился i, и его стал сопровождать согласный k, присущий мягкому ряду, в то время как с i применялся твердорядный q. Как считает Б.Я. Владимирцов [с. 220], уже в половине XIII в. монголы перестали различать i и i. Будучи звуком среднеязычного образования, гласный i оказал сильное палатализующее влияние на соседние звуки, гласные и согласные.

### Опереднение гласных

Появившись на месте древнего \*i, звук u в твердорядных словах оказал в некоторых монгольских языках воздействие на предшествующие гласные, выразившееся в их опереднении, т.е. на месте a развились ä и даже ä, на месте o – ö или ö, на месте y – ü или ü. Хотя выше, в 1-й главе уже говорилось подробно об этом явлении при обзоре соответствующих гласных, вернемся к данному вопросу еще раз.

Так, относительно появления смягченного ä в языке дархатов Г.Д. Санжеев [1931, с.7] говорит следующее: "ä – палатализованный вариант a перед u под влиянием последующих палатальных; встречается только как комбинаторный вариант a. В отличие от бурятского и халхаского ä дархатский очень близок к ä. Примеры: *bär'ixä* (почти – *bär'ixä*) – держать, *äm'ijü* – жизнь, *xär'ixä* – уходить домой". Б.Я. Владимирцов [с. 144] отмечал для халха-монгольского языка, что в нем общемонгольский a первого слога реализуется в двух вариантах – a и ä. При этом ä появляется обычно там, где за ним следует исторический \*i, а согласный перед этим i палатализован.

Этими же комбинаторными условиями вызвано произношение варианта ä и в бурятских восточных говорах, а через них и в литературном языке

[см.: Бураев 1959, с. 129], например: *bär'ijü* 'держи', *täv'ijü* 'пятьдесят', *äm'ijü* 'дыхание' (ср. х.-монг. *bär'*, *täv'*, *äm'*). Но в западных бурятских говорах исследователями [см.: Хомонов 1965, с. 41; Раднаев 1965, с. 84; Дарбеева 1978, с. 29; Цыдендамбаев 1972а, с. 67] отмечается тенденция перехода ä в более мягкий звук ä, в результате чего эти слова из твердого ряда переходят в мягкий, например:

Стп.-м.	Лит.-бур.	Зап.-бур.	Значение
qari-	хари-	хäri-	возвращаться
bari-	бари-	bäri-	держать
narin	нарин	närin	тонкий
tabi-	таби-	täbi-	поставить.

Гласный a под влиянием последующего i и палатализации согласных произносится смягченно почти во всех современных монгольских языках, колеблясь от ä до ä. При этом дагурский, ордосский, халхаский, бурятский (литературный и восточные говоры) дают ä, а калмыцкий – ä [см.: Порре 1955, р. 26]. Примеры:

стп.-м., монгол. *bari-*, даг.П *bäri'*, х.-монг. *bär'*, калм. *bär-*, бох., барг. *bäri'*, лит.-бур. *bäri'* 'держать', орд. *bär'ät* 'взвзв', мог. *barina* 'держит', стп.-м. *qari-*, монгол. *qari-*, даг.П *qär'i-*, орд. *qäri-*, х.-монг. *qär'*, калм. *qär-*, бох., барг. *qär'i'*, лит.-бур. *qär'i'* 'возвращаться', мог. *qarina* 'возвращается'.

Общемонгольский o переходит в смягченный ö перед гласным i последующего слога в ордосском, халхаском и восточнобурятском, а в западнобурятском, калмыцком и чахарском o в этой позиции дает ö [см.: Порре 1955, р. 28]. Примеры:

стп.-м., мог. *morin*, даг.П *mor'ijü*, монгол. *morí*, орд. *móri*, х.-монг. *mör'*, лит.-бур. *mör'ijü*, чахар. *möri*, калм. *mörü*, зап.-бур. *mör'ijü* 'лошадь'; стп.-м. *qorin*, монгол. *qorin*, даг.П *qor'ijü*, орд. *qöri*, х.-монг. *qör'*, лит.-бур. *qör'ijü*, барг. *qör'ijü*, чахар. *qöri*, калм. *qöri* 'двадцать'.

Перед i второго слога общемонгольский гласный \*u тоже артикулируется более мягко, но лишь в калмыцком языке он получает довольно сильное смягчение и превращается в переднерядный звук ü, вследствие чего все слово переходит из твердого ряда в мягкий. Примеры:

калм. *qürim* ~ *qür'im* 'свадебный пир', ср. стп.-м. *qurim*, орд. *qürim*, х.-монг., бур. *хурим id.*

калм. *qüwl-* 'перевоплощаться', ср. стп.-м. *qubil-*, орд. *qüwil-*, х.-монг. *хувил-*, бур. *хубил- id.*

Из всех гласных монгольских языков более всего подвержен палатализации гласный a, который опередняется почти во всех монгольских языках, а более же всего в калмыцком языке и в эхиритских говорах бурят. Меньше смягчается гласный o и еще меньше u. Пожалуй, лишь калмыцкий язык довольно последовательно проводит опереднение и перевод в мягкий ряд твердорядных слогов с этимологическим \*i, что заметно отличает этот язык от других современных монгольских языков, например:

калм. *зэкрх* 'повелевать' < *jakira-*, ср. х.-монг. *захирх*, бур. *захирха id.*

калм. *дэжэд* 'еще, снова' < *dakiyad*, ср. х.-монг. *дахнад*, бур. *дахнад* 'снова, повторно';

дэрбет. *хөмх*//торгут. *хумх* 'сгребать' < *qumī-*, ср. х.-монг. *хумих*, бур. *хумиха* 'складывать, свертывать'.

Калмыковеды [см.: Кичиков, с. 27–28] правильно объясняют это влиянием гласного \**i*, который в калмыцком языке исчез, дав опереднение заднерядных гласных. Г.Д. Санжеев [1953, с.34] также считает особенностью ойратского (соответственно и калмыцкого) языка то, что 'в ойратских диалектах многие слова заднего ряда, некогда имевшие в своем составе гласный *i*, перешли в передний ряд под палатализирующим влиянием этого же гласного, после чего последний сам подвергся ассимиляции, например:

*морin* → *mōrin* → *mōrōn* → *mōrn* 'лошадь';

*бiрагу* → *бiрү* → *бүрү* 'теленек по второму году' ...

Этого не случилось в тех словах, в которых перелом гласного *i* произошел еще тогда, когда данный гласный сохранял свой заднеязычный характер, т.е. артикулировался в виде *i̯*, — отсюда слова типа *мах* ← *mika* 'мясо'.

То, что в ряде бурятских говоров (в основном в языке бурят-эхиритов) проявляется тенденция довольно сильного опереднения заднеязычных гласных по типу калмыцкой, а также наличие общих моментов в лексике, грамматике, в родовых названиях позволяют ставить вопрос об участии ойрат-монголов в образовании бурятских племен [см.: Цыдендамбаев 1972, с. 66–68].

Довольно сильная, типа калмыцкой, тенденция опереднять заднеязычные *a*, *o*, *u* отмечается Д. Кара [см.: Кара 1970, с. 241–245] и в языке джарутов Внутренней Монголии. Так, для джарутов характерно произношение *em* (стп.-м. *amin*) 'жизнь', *hōb* (стп.-м. *qubi*) 'часть', *el* (стп.-м. *ali*) 'который', *hōrim* (стп.-м. *qurim*) 'свадебный пир', *mōr* (стп.-м. *morin*) 'лошадь', *dele* (стп.-м. *dalai*) 'океан', *hōr*, *hōrin* (стп.-м. *qorin*) 'двадцать', *hūi* (стп.-м. *qui*) 'вихрь' и т.п.

В восточном диалекте Внутренней Монголии, который охватывает арухорчин-баринский, хорчинский и харачин-тумутский говоры, Б.Х. Тодаевой [1960, с. 22–23] также отмечены как самостоятельные фонемы гласные *ä*, *ö*, *ü* (*ä*, *ö*, *ü*) в твердорядных по происхождению словах, например *ä* — ару-хорч. *tānā* 'узнать' (ср. бур. *tani-*), хорч. *sälxән* 'ветер' (ср. бур. *налхин*), харач. *ärvān* 'много' (ср. бур. *арьбан*);

*ö* — ару-хорч. *mör* 'конь' (ср. бур. *морин*), харач.-тум. *хөрмө* 'подол' (ср. бур. *хормой*), хорч. *өрө* 'вечер' (ср. бур. *орой* 'поздно');

*ü* — ару-хорч. *үсгär* 'скука' (ср. бур. *уйдхар*), харач. *үнä* 'падать' (ср. бур. *уна*).

Об этой особенности монгольских говоров Внутренней Монголии писал и А.Д. Руднев [1911, 188].

Таким образом, опереднение заднерядных гласных под влиянием *i̯*, отмечаемое в западных (эхиритского происхождения) говорах бурятского языка представляет собой явление, характерное в общем-то для многих монгольских языков. Наиболее сильно же и последовательно оно развилось в ойратском языке и в тех диалектах других монгольских языков, которые каким-либо образом связаны своим происхождением либо контактами с ойратскими диалектами.

В системе фонем бурятского языка палатализация согласных играет смыслообразительную роль, т.е. она фонематична [см.: Бураев 1959, с. 49]. Так, например, как уже отмечалось выше, только мягкостью согласных различается смысл таких слов: *нуур* 'озеро' и *н'уур* (орф. *нюур*) 'лицо'; *ханааха* 'удовлетворить' и *хан'ааха* (орф. *ханяаха*) 'кашлять'; *ноноор* 'оводом' и *н'ен'оор* (орф. *нон'оор*) 'интересно'; *арбан* 'десять' и *ар'бан* (орф. *арьбан*) 'брюшной жир лошади'; *бараа* 'исчерпался' и *бар'аа* (орф. *баряа*) 'схватил'; *агаа* 'убил' и *ал'аа* (орф. *алая*) 'шаловливый'; у булагатов *татаа* 'тянул' и *тал'аа* 'журица'.

Подобные же пары слов наблюдаются и в халха-монгольском языке, например: *бар* 'тигр', 'исчерпайся' и *барь* 'схватил'; *тав* 'пять' и *тавь* 'поставь'; *хап* (орф. *хана*) 'стена' и *хап'* (орф. *хань*) 'интимный друг', *ам* 'рот' и *амь* 'жизнь'; *ал* 'убей' и *аль* 'который', *зад* 'волшебный камень, который по старинному поверью вызывал дождь' и *задь* 'мускатный орех'.

Как самостоятельные фонемы отмечает Б.Х. Тодаева [1960, с. 28] смягченные согласные, противопоставленные несмягченному, в баргу-бурятском диалекте (охватывает говоры хучин-баргутский, шинэ-баргутский и бурятский) Внутренней Монголии, например: *нур* 'озеро' — *н'ур* 'лицо'; *алä* 'убил' — *ал'ä* 'шаловливый'.

В калмыцком языке, благодаря переходу слов из твердого ряда в мягкий, в подобных случаях представлены обычные смягченные согласные, которые в данной ситуации не противопоставлены несмягченному [см.: Биткеев 1965, с. 20–22]. Поэтому в калмыцком языке подобные слова противопоставляются не палатализованными согласными, как обстоит в халхаском и бурятском языках, а принадлежностью всего слова к твердому или мягкому ряду, например: *амн* 'рот' — *амн* 'душа', *нур* 'озеро' — *нур* 'лицо', *хув* 'янтарь' — *хув* 'часть, доля', *хорх* 'робеть' — *хөрх* 'запрещать'. Но в то же время и в калмыцком языке в ряде случаев мы имеем на месте палатализованных согласных бурятского и халхаского языков соответствующие среднеязычные согласные [см.: Биткеев 1965, с. 22], развившиеся из палатализованных. Слово при этом не теряет свою былую принадлежность к твердому ряду. Примерами могут служить следующие пары слов, противопоставляемые и в калмыцком языке только согласными: *ханях* (*хара:хл*) 'кашлять' — *ханах* (*хала:хл*) 'удовлетворять', *ал* 'убей' — *аль* 'дай-ка сюда', *залх* 'присоединять' — *зальх* 'проглатывать', *зал* 'зал' — *заль* 'пламя', *бот* 'боты' — *боть* 'том'. Но таких пар слов в калмыцком языке немного.

Зато в дагурском языке палатализованные согласные представлены в составе большого количества слов [см.: Поппе 1930, с. 142] тоже под влиянием гласного \**i*, например: *м'агä* 'мясо', *ал'и* 'какой' (ср. *ал* ~ *алä* 'убивать'), *ам'и* 'жизнь' (ср. *ам* ~ *амä* 'рот'), *б'ал* 'сразу' (ср. *бал* 'хорошить'), *бар'и* 'держат' (ср. *барä* 'кончать'), *бär'и* 'невестка' (ср. *бэрэ* 'женщина'), *мор'* ~ *мор'и* 'конь', *хоб'и* 'удел, счастье', *нар'иц* 'тонкий', *н'ид* ~ *н'идэ* 'глаз', *н'ирдө* 'конек крыши', *н'омбос* 'слеза', *ор'е* 'завязать, запутать', *тар'э* ~ *тар'е* 'пашня', *хон'* ~ *хон'и* 'овца'.

Палатализация согласных, однотипная с бурятской, широко представлена и в языке дархатов [см.: Санжеев 1931, с. 13–16, словарь на с. 44–57], у которых имеются палатализованные *л'*, *р'*, *т'*, *м'*, *н'*, *б'*, *х'*, *ч'*, *ш'*, *ж'*, на-  
84. Зак. 780

пример: *ан'аха* 'закрывать глаза', *ам'иң* 'жизнь' (ср. *аман* 'рот'), *ар'уң* 'чистый', *ерг'ихд* 'вернуться', *инехе* 'смеяться', *он'ж'ихе* 'днествовать', *хараха* 'уходить домой' (ср. *харха* 'смотреть'), *хихе* 'делать', *халгаха* 'слегка отсечь что-либо', *хон'ч'ар* 'рыло', *хор'иң* 'двадцать', *хор'им* 'пир, свадьба', *хуб'а* 'доля', *хур'гаң* 'ягненок', *т'ише* 'туда', *т'име* 'такой', *н'ур* 'лицо' (ср. *нур* 'озеро'), *н'ургаң* 'спина', *н'алдах* 'прилипаться', *м'ила* 'пир у новорожденного'.

Таким образом, палатализация согласных и бытование этих согласных как фонем не является особенностью лишь бурятского языка и довольно заметна в ряде других монгольских языков, во всяком случае бесспорна для дагурского и дархатского языков. В этой связи требует уточнения следующее высказывание Г.Д. Санжеева [1953, с.40]: "Но наиболее характерным для всего бурятского языка является то, что в нем, за весьма редкими исключениями, устойчиво и последовательно отражается исторический гласный *i* в виде палатализации соответствующих согласных... Как известно, во всех современных монгольских языках, кроме бурятского, сохранение и отражение исторического гласного *i* отмечается сравнительно редко". Если в первой своей части, касающейся бурятского языка, это утверждение Г.Д. Санжеева абсолютно справедливо, то относительно отражения *\*i* в виде палатализации согласных в других монгольских языках как редкого явления необходимо внести некоторые коррективы. Дело в том, что это суждение опровергает, кроме дагурского и дархатского языков, сам халха-монгольский язык, в котором широко представлены палатализованные согласные как фонемы, причем возникли они под влиянием гласного *\*i* как остаточное явление после его перелома, например: *х.-монг. ам* 'рот' — *амь* 'жизнь' (ср. стп.-м. *aman* — *amin*), *хар* 'черный' — *харь* 'вернись' (ср. стп.-м. *qara* — *qari*), *бар* 'тигр' — *барь* 'сила, мощь' (ср. стп.-м. *bar* — *bara*), *налах* 'приклоняться, облакачиваться' — *нялах* 'размазывать' (ср. стп.-м. *naluqu* — *nialuqu*) и т.п. Таких слов в халха-монгольском языке, в которых *\*i* исчезло, оставив после себя палатализацию согласного, насчитывается десятки, если не сотни.

Однако палатализованные согласные, возникшие в монгольских языках как следствие влияния *\*i*, не всегда совпадают по языкам, что свидетельствует о неравномерности этого процесса. Сравним некоторые примеры

Бур.	Даг.П	Дархат.	Х.-монг.	Калм.	Стп.-м.
<i>махан</i>	<i>ма'ага</i>	<i>мах'а</i>	<i>мах</i>	<i>махн</i>	<i>miqan</i> 'мясо'
<i>няла</i>	<i>н'алха</i>	<i>налха</i>	<i>нялах</i>	<i>нилх</i>	<i>nilqa</i> 'младенец'
<i>нюдэн</i>	<i>н'ид ~ н'иде</i>	<i>н'уде ~ нуде</i>	<i>нуд</i>	<i>нудн</i>	<i>nidün</i> 'глаз'
<i>нурган</i>	<i>н'ирд</i>	<i>н'ургаң</i>	<i>нуруу</i>	<i>нурһн</i>	<i>niguyun</i> 'спина'
<i>нёлбоһон</i>	<i>н'омбос</i>	—	<i>нулимс</i>	<i>нульмсн</i>	<i>nilbusun</i> 'слеза'
<i>орёо-</i>	<i>ор'е</i>	—	<i>ороо-</i>	<i>ора-</i>	<i>origu-</i> 'обвертывать'
<i>таряан</i>	<i>тар'е</i>	—	<i>тариа</i>	<i>тэрэн</i>	<i>tariyan</i> 'хлеб, зерно'

Бур.	Даг.П	Дархат.	Х.-монг.	Калм.	Стп.-м.
<i>хонин</i>	<i>хон' ~ хон'и</i>	<i>хон'иң</i>	<i>хонь</i>	<i>хөн</i>	<i>qonin</i> 'овца'
<i>морин</i>	<i>мор' ~ мор'и</i>	<i>мор'иң</i>	<i>морь</i>	<i>мерн</i>	<i>morin</i> 'лошадь'
<i>хуби</i>	<i>хоб'и</i>	<i>хуб'а</i>	<i>хувь</i>	<i>хув</i>	<i>qubi</i> 'доля, удел'
<i>амин</i>	<i>ам'и</i>	<i>ам'иң</i>	<i>амь</i>	<i>эмн</i>	<i>amin</i> 'жизнь'
<i>арюун</i>	—	<i>ар'уң</i>	<i>ариун</i>	<i>арун</i>	<i>ariyun</i> 'чистый'
<i>нюур</i>	—	<i>н'ур</i>	<i>нуур</i>	<i>нур</i>	<i>niyug</i> 'лицо'
<i>хурьган</i>	—	<i>хур'гаң</i>	<i>хурга</i>	<i>хурһн</i>	<i>qurayan</i> 'ягненок'

Как можно видеть из примеров, в бурятском языке совпадений среди палатализованных согласных гораздо больше с дагурским и дархатским языками, что свидетельствует о некоторой однотипности этих языков. Халхаский же и калмыцкий зачастую просто переводят слова из твердого ряда в мягкий, особенно это характерно для калмыцкого языка. Но в то же время, как подтверждает приводимый выше материал, и в халхаском, и в калмыцком имеется достаточно много слов, в которых представлены палатализованные гласные. Однако, отдавая дань справедливости, следует все же отметить, что в отношении палатализации согласных бурятский язык остается среди современных монгольских языков поистине непревзойденным. В нем палатализация согласных проявляется в громадном количестве слов, где ее нет ни в халхаском, ни в калмыцком языках (ввиду ограниченности материалов по языку дагуров и дархатов их данные не приводим). Ср., например:

Бур.	Х.-монг.	Калм.	Стп.-м.	МА	Значение
<i>нутаг</i>	<i>нутаг</i>	<i>нутг</i>	<i>nituy</i>	<i>nutuq</i>	кочевье
<i>нюу-</i>	<i>нуу-</i>	<i>нуу-</i>	<i>niyu-</i>	<i>ni'ü-</i>	прятать
<i>няа-</i>	<i>наа-</i>	<i>наа-</i>	<i>niya-</i>	<i>ni'a-</i>	клеить
<i>хюмһан</i>	<i>хумс</i>	<i>хумсн</i>	<i>kimusun</i>	<i>qimusun</i>	ноготь
<i>нюха-</i>	<i>нух-</i>	<i>нух-</i>	<i>niqu-</i>	—	размять
<i>заряа</i>	<i>зараа</i>	<i>зара</i>	<i>jarıy-a</i>	<i>jarı'a</i>	еж
<i>буляа-</i>	<i>булаа-</i>	<i>була-</i>	<i>bulıya-</i>	—	отнять
<i>долёо-</i>	<i>долоо-</i>	<i>доло-</i>	<i>doliya-</i>	<i>dolā-</i>	лизать
<i>элээ</i>	<i>элээ</i>	<i>элэ</i>	<i>eliye</i>	—	коршун
<i>эрээн</i>	<i>эрээн</i>	<i>эрэн</i>	<i>erıyen</i>	—	пестрый
<i>нюдэ-</i>	<i>нүд-</i>	<i>нүд-</i>	<i>nidü-</i>	—	толочь
<i>эдеэн</i>	<i>идээ</i>	<i>идэн</i>	<i>idegen</i>	<i>ide'en</i>	пища
<i>булээн</i>	<i>булээн</i>	<i>булэн</i>	<i>büliyen</i>	—	теплый

Как видно из примеров, палатализация в бурятском языке представлена в мягкорядных словах, если в них в прошлом был этимологический *\*i*. Таким образом, является закономерностью развитие в бурятском

языке палатализации там, где после палатализованного согласного исторически был гласный \*i независимо от принадлежности слова к твердому или мягкому ряду. Во всех приводимых выше примерах твердорядных и мягкорядных слов на месте \*i развились уже другие гласные, что явилось следствием так называемого перелома \*i, который исчез, оставив после себя палатализацию согласного. В тех же случаях, где не развилась палатализация согласного, как, например, во многих случаях в халхаском и калмыцком языках, особенно в халхаском, хотя в бурятском языке имеется палатализация, а в старописьменном монгольском сохраняется гласный \*i, там, действовали другие причины и следует искать другое объяснение, нежели влияние \*i.

Дело в том, что, как уже упоминалось выше, в истории монгольских языков восстанавливается система вокализма, для которой был характерен гласный \*i, твердорядный антипод мягкорядного гласного \*i [см.: Владимирцов, с. 118–123, 170–190]. Система была такова:

Задний ряд:	а	о	u	ï	ǰ	ǰ	ǰ
Передний ряд:	е	ö	ü	i	ǰ	ǰ	ǰ

Эта система получила выражение и в начальном этапе развития старомонгольской письменности на основе уйгурского алфавита. При этом, по свидетельству Б.Я. Владимирцова [с. 120–121], мягкорядный i (ǰ) сочетался только со знаком k и g (буквой kāph 𐰽), например: kiged 'и', endekin 'здесь', činggis 'Чингис', sedkiǰü 'подумав', а твердорядный i (ǰ) сочетался с q и γ (буквой heth 𐰽 ~ 𐰽), например: joqıqu 'годиться', orǰıl 'вершина', urıdaqı 'прежний', taqıγıǰid 'приносящие жертву', qılınca 'грех', qıǰaγar 'граница, край'. Уже, вероятно, в половине XIII в. монголы перестали различать в произношении i и i. Гласный i слился с гласным i. Аналогичную картину мы наблюдаем и в языке современных уйгуров, которые перестали различать гласные i и i. У них как в твердом, так и в мягком ряду представлена одна фонема i. В твердорядных словах она сочетается с увулярными согласными, а в мягкорядных — с заднеязычными, например:

Др.-тюрк.	Кирг.	Уйг.	Узб.	Значение
qiz	qiz	qiz	qiz	дочь
qizil	qizil	qizil	qizil	красный
ayir	oor	eyir		тяжелый
qirq	qırq	qiriq	qirq	сорок
iki, eki	eki	ikki	ikki	два

"И — исторически возникло в результате конвергенции контрастирующих пар гласных y и i в одной индифферентной фонеме" [Кайдаров, с. 366].

Аналогичное развитие y и i в одну фонему i произошло и в узбекском языке, по всей вероятности под влиянием уйгурского языка, с которыми они объединяются в одну карлукско-хорезмскую подгруппу, входящую в карлукскую группу тюркских языков [см.: Баскаков, с. 299, 304].

Хотя еще в XIII в. в произношении монголы перестают различать i и i, но по традиции в письменности, сохраняющей уйгурское начертание,

вплоть до XVI в. продолжали писать буквосочетания qi и yi в твердорядных словах, а ki и gi в мягкорядных. В конце XVI в., когда была произведена реформа монгольской письменности, которая устранила архаизмы, непонятные пишущим и читающим на этом языке, изменила начертание букв и ввела некоторые новые знаки (галик), было устранено и написание qi, yi. Вместо них в твердорядных словах стали писать буквосочетания ki, gi, например: orǰıl 'вершина' (вм. orǰıl), kiǰaγar 'граница' (вм. qıǰaγar), joqıqu 'годиться' (вм. joqıqu), taqıqu 'приносить жертву, чтить' (вм. taqıqu) [см.: Владимирцов, с. 122].

Под влиянием переломов гласного \*i → i, начавшихся еще в дописьменный период монгольских языков (по Санжееву [1953, с. 109], 1-й перелом произошел около VII–X вв., 2-й — X–XII вв., 3-й — XIV–XVI вв.), в монгольских языках на месте i и i развились другие гласные. В приводимых выше примерах из бурятского языка, сохраняющих палатализацию на месте \*i, перелом этого гласного происходил в довольно позднее время. Во всяком случае тогда, когда на месте \*i в твердорядных словах уже развился переднерядный i. То, что в халха-монгольском и калмыцком языках в этих словах отсутствует палатализация согласных и они произносятся твердо, свидетельствует о переломе, произошедшем еще тогда, когда здесь произносился заднерядный i.

Развивая теорию переломов i, выдвинутую Г.И. Рамstedтом [см.: 1908] и обоснованную Б.Я. Владимирцовым, Г.Д. Санжеев [1953, с. 119] справедливо пишет: "Палатализация, как фонологически значимый фактор, представляет собой явление, которое обязано своим происхождением именно влиянию гласного i, действующему и после исчезновения этого гласного, и относится к периоду второго и третьего переломов i. ... В условиях первого перелома гласного \*i, еще не перешедшего в передний ряд, т.е. не ставшего гласным i, палатализация не имеет места, например: халхаск. мах ← мака ← мика 'мясо' = бур. махā ← миха ← мика ← мика; халхаск. нāх ← наγаху ← нiγаху ← нiγаку 'клеить' = бур. н'āха ← нiγаху ← нiγаху ← нiγаку. В ойратском языке ... именно под влиянием гласного i слова заднего ряда переходят в передний ряд..."

Таким образом, продолжая и развивая эту мысль, мы можем восстанавливать в тех случаях, где отсутствует палатализация, хотя в старописьменном монгольском языке и пишется i, гласный \*i, который претерпел перелом еще на этой стадии. Пользуясь этим правилом, мы можем предполагать, например, для халхаского, калмыцкого и бурятского языков следующие праформы:

Калм.	Х.-монг.	Праформа	Бур.	Праформа	Значение
махн	мах	*miqan	м'ахан	*miqan	мясо
нудрн	нударга	*nidurya	н'ударга	*nidurya	кулак
нутг	нутаг	*nituy	н'утаг	*nituy	кочевье
нуу-	нуу-	*niyu-	н'уу-	*niyu-	прятать
хумсн	хумс	*qimusun	х'умһан	*kimusun	ноготь
була-	булаа-	*buliya-	бул'аа-	*buliya-	отнять
ора-	ороо-	*oriya-	ор'оо-	*oriya-	обмотать
дола-	долоо-	*doliya-	дол'оо-	*doliya-	лизать
наа-	наа-	*niya-	н'аа-	*niya-	клеить

Опираясь на эту закономерность, мы можем также предполагать, что в тех единичных словах бурятского языка, в которых отсутствуют палатализованные согласные, хотя в других монгольских языках они представлены, перелом произошел тоже еще на стадии \*i. Ср., например:

Бур.	Праформа	Калм.	Х.-монг.	Праформа	Значение
буруу	*birayu	буру	б'аруу	*birayu	теленос
нарай	*nirai	нирә.	н'арай	*nirai	новорожденный
ургы	*irγui	нира	яргуй	*irγui	подснежник

В истории монгольских языков перелом i~i начался и проходил в разное время и завершался отнюдь не синхронно. По-видимому, тенденция перелома i~i, связанная с тем, что эти гласные, занимая неустойчивую позицию, вероятно, в слабом слоге, стали ассимилироваться гласным сильного слога<sup>1</sup>, началась очень давно, еще на стадии \*i и продолжалась и завершалась уже на стадии i. В халхаском языке эта тенденция еще, по-видимому, не совсем изжила себя, так как в устной речи словоформы типа бид нар 'мы', перевоз (< русск.) произносятся как б'аднар, б'арваас. В бурятском языке массовый перелом начался относительно поздно, уже на стадии i, в то время как в халхаском и калмыцком довольно рано, на что указывает значительное количество словоформ без палатализации согласного. В бурятском языке в этих словах палатализация

Но в то же время и в этих языках имеется целый ряд слов, в которых перелом произошел на стадии i, следствием чего явилась палатализация согласных, например:

Калм.	Х.-монг.	Бур.	Стп.-м.	Значение
аля	алиа	алая	aliya	озорник
суня-	суниа-	һунья-	suniya-	потягиваться
ханя-	ханиа-	ханья-	qaniya-	кашлять
—	боль	боли	boli	перестань

Форм без палатализации в монгольских языках все же не так много. Основная масса слов, в которых в старомонгольском языке был представлен i, и в халхаском и в калмыцком языках претерпела перелом на стадии i, на что указывает палатализация. Ср., например, халхаские слова типа бяцхан (стп.-м. bičiqan) 'маленький', мянга (стп.-м. mingyan) 'тысяча', хятай (стп.-м. kitai) 'тонкие кишки лошади', хяр (стп.-м. kira) 'гребень горы', нягт (стп.-м. niyta) 'плотно', хялбар (стп.-м. kilbar) 'легкий', хярмаг (стп.-м. kirmaγ) 'пороша', хянах (стп.-м. kinaqu) 'контролировать', хялгас (стп.-м. kilγasun) 'конский волос', мяндас (стп.-м. mindasun) 'шелковая нить', нялх (стп.-м. nilqa) 'новорожденный', хямд (стп.-м. kimda) 'дешевый', хялгана (стп.-м. kilγana) 'ковыль' и т.п. В бурятских параллелях ко многим из этих халхаских слов в основном тоже представлены палатализованные согласные, например:

<sup>1</sup> Близок к истине был Б.Я. Владимирцов [с. 190], предполагая, что "монг. письм. i < \*i и i < \*i является фонемой слабой, легко подвергнутой в дальнейшей жизни языка различным изменениям и легко уступающей место другим фонемам".

Х.-монг.	Бур.	Калм.	Стп.-м.	Значение
мянга	мянган	миңһн	mingyan	тысяча
хятай	хята	кит	kitai	тонкие кишки лошади
хяр	хяра	кир	kira	гребень горы
нялх	нялха	нилх	nilqa	младенец
нягт	нягта	нигт	niyta	плотный

В калмыцком языке, как видно из примеров, перелом гласного \*i в этих словах не произошел, что говорит о том, что тенденция перелома \*i в калмыцком языке завершилась и перестала действовать гораздо раньше, чем это произошло в халхаском и бурятском языках. В последних двух языках перелом гласного i наблюдается во многих словах там, где в калмыцком этот i остался без перелома, например:

Бур.	Х.-монг.	Калм.	Стп.-м.	Значение
жабар	жавар	живр	ǰibar	холодный ветер
жада	жад	жид	ǰida	пика, штык
жарга-	жарга-	жирһ-	ǰirγa-	наслаждаться
шанар	чанар	чинр	šinar	качество
шагна-	чагна-	чиңһ-	šingna-	слушать
шадал	чадал	чидл	šidal	сила, мощь
шарай	царай	чирә	širai	лицо

Однако имеется и большое отличие бурятского языка от халха-монгольского в том, что бурятский, как и калмыцкий, все же в очень большом количестве слов сохранил древний гласный \*i непереломленным, хотя согласный перед ним получил палатализацию. В халхаском же языке в этих случаях перелом i произошел. Это свидетельствует о том, что перелом гласного \*i проходил в этих языках по-разному, довольно рано прекратившись в калмыцком и бурятском языках и продолжаясь в халха-монгольском языке, в котором она еще действует. Сравним для примера ряд слов из этих языков, имевших гласный \*i:

Бур.	Х.-монг.	Калм.	Стп.-м.	Значение
бишыхан	бяцхан	бичһн	bičiqan	маленький
илаһан	ялаа	иласһ	ilaya (n)	муха
илгаха	ялгах	илһх	ilyaqu	различать
илзарха	ялзрах	илжрһх	ilǰaraq	гнить
инаг	янаг	иньг	iṅay	возлюбленный
миндаһан	мяндас	миндсһ	mindasun	шелковая нить
хилбар	хялбар	килвр	kilbar	легкий
хилгана	хялгана	килһһ	kilyana	ковыль
хима	хям	ким	kima	колбаса
хиргаха	хяргах	кирһх	kirγaqu	стричь
хирмаг	хярмаг	кирмг	kirmaγ	пороша
хинаха	хянах	киһх	kinaqu	проверять
бидәнэр	бяднар	бидһ	bidanar	мы

Кроме того, имеется ряд слов, в которых гласный, образовавшийся в результате перелома \*i, стоит сейчас после согласных й, дз (орф. з), дж (орф. ж), ч, ц, ш в халхаском языке; после й, з, ж, ш, с в бурятском и

после й, дж (орф. ж), э, и, ц, ч в калмыцком. Эти согласные не имеют здесь явно выраженной палатализации, как мы наблюдали в случаях со смычными согласными, рассмотренными выше, поэтому на первый взгляд трудно решить, на какой стадии произошел перелом, на стадии \*i или на стадии \*i. Отсутствие палатализации должно бы формально говорить в пользу \*i. Однако при ближайшем рассмотрении оказывается, что это далеко не так. И здесь перелом произошел на стадии \*i во всех привлеченных трех языках (халха-монгольском, калмыцком и бурятском), о чем свидетельствует уже само наличие указанных согласных, происхождение которых в монгольских языках связано именно с гласным \*i. Слова эти следующие:

Бур.	Х.-монг.	Калм.	Стп.-м.	Значение
зааха	заах	заах	ʃiʒaɣu	указывать
загаһан	загас	заһсн	ʃiʒasun	рыба
зургаан, жоргоон	зургаан	зурһан	ʃiʒuʒan	шесть
жоргоон				
зураха	зурах	зурх	ʃiʒuɣu // // ʃuɣuɣu	чертить
зурхэн	зурх	зурхн	ʃiʒüken	сердце
жолоо	жолоо	жола	ʃiluya	поводья
жороо	жороо	жора	ʃiʒuʒa	иноходец
жүтөөн	жөтөө	жүтэн	ʃitügen	ревность
жүһэн	зус	зусн	ʃisün	масть
шааха	шаах	шаах	ʃiʒaɣu	вбивать
шабаха	шавах	шавх	ʃibaɣu	обмазывать
шабар	шавар	шавр	ʃibar	глина, грязь
шара	шар	шар	ʃira	желтый
шараха	шарах	шарх	ʃiraɣu	жарить
шоно	чоно	чон	ʃinu-a	волк
шубуун	шувуу	шовун	ʃibayun	птица
шулуун	чулуу	чолун	ʃilayun	камень
шуһан	цус	цусн	ʃisun	кровь
шүдэн	шүд	шүдн	ʃidün	зуб, зубы
шүлэн	шөл	шөлн	ʃilün	бульон
сүлөө	чөлөө	чөлэн	ʃilüge	свобода
ямаан	ямаа	яман	imayan	коза
яргай	яргай	ярһа	irɣai	кизил

В старомонгольском языке этим согласным соответствуют шипящие аффрикаты j и ʃ, гласный i, очень узкий и палатальный уже сам по своей природе, получивший в этих языках протетический j, который в данном случае остался после перелома i, и шелевой шипящий согласный ʃ, развившийся из \*s. Сами шипящие j, ʃ и ʃ развились, по общепринятой и широко известной в монголоведении теории из \*d, \*t и \*s в позиции перед \*i. После того как \*i → i, ранние сочетания \*di, \*ti, \*si перешли в \*di, \*ti, \*si. Согласные d, t и s превратились здесь в мягкие шипящие аффрикаты j и ʃ и шипящий проточный ʃ. Таким образом, и в приведен-

ных выше словах, хотя начальные согласные современных языков й, ш, ж, з, ц, ч, с не имеют противопоставленных пар по палатализованности и непалатализованности, мы можем с твердой уверенностью сказать, что и в них перелом произошел на стадии i, когда уже развились j, ʃ и ʃ из \*d, \*t и \*s в позиции перед i. А бурятские словоформы *шуһан* 'кровь', *жоргоон* 'шесть', в которых ш и ж закономерно развились непосредственно из шипящих аффрикат ʃ и j, хотя в халхаском и калмыцком здесь свистящие звуки ц и дз~з, дополнительно свидетельствуют, что это была стадия i, а не \*i.

Итак, перелом, захватив \*i, главным образом в халхаском и калмыцком языках, продолжал развиваться еще и на стадии, когда \*i перешел в i, результатом чего явилась палатализация смычных согласных и формы с й, аффрикатами и ш, характерные для всех трех языков, халхаского, калмыцкого и бурятского. Далее, заглухнув по каким-то причинам в калмыцком (ойратском) языке, а затем и в бурятском, тенденция перелома i сохраняется и продолжает действовать в халха-монгольском языке. В результате в халхаском после исчезновения i осталась палатализация согласных, а в бурятском после палатализованных согласных гласный i продолжает сохраняться, так и не претерпев перелома. В калмыцком языке сохранилось гораздо больше форм с гласным i, который не претерпел перелома, но палатализации в калмыцком не развилось, как это произошло в бурятском языке. Для калмыцкого языка исследователями [см.: Биткеев 1964, с. 22] устанавливается либо переход всего слова в мягкий ряд, либо наличие смягченных вариантов согласных. В некоторых случаях и в калмыцком развились палатализованные согласные, но они представлены в разрозненных словах и не образуют целостной системы палатализованных фонем, противопоставленных непалатализованным, как это развилось в халхаском и бурятском языках.

Тенденция палатализовать согласные перед i сохраняется в бурятском языке довольно устойчиво. Под ее влиянием палатализация согласных появилась в современном бурятском языке даже там, где не было исторического \*i, а i в бурятском языке развился из \*e, например:

Бур.	Х.-монг.	Калм.	Стп.-м.	Значение
тиймэ	тийм	тиим	teyimü	такой
тийхэ	тэгэх	тигх	teyikü	делать так
дийлэхэ	дийлэх	диилх	deyilekü	победить
нийлэхэ	нийлэх	ниилх	neyilekü	соединиться
ид'ир	идэр	идр	ider	молодой
ид'ихэ	идэх	идх	idekü	кушать, есть
ит'игэл	итгэл	иткя	itegel	доверие

Под влиянием этой тенденции палатализация захватывает даже стечение двух согласных, если они оказывались перед историческим \*i, например: бур. *сэг'х'эл* 'чувство' (ср. стп.-м. *sedkil*, х.-монг. *сэгэл*), *тур'х'ихэ* 'намазывать' (ср. стп.-м. *türkiü*, х.-монг. *турхэх*), *тар'х'и* 'голова' (ср. стп.-м. *tarki*, х.-монг. *тархи* 'головной мозг').

Под палатализирующим влиянием гласного \*i в бурятских говорах произошли также довольно значительные модификации смычных \*g и \*k.

Так, \*g в комплексах -ng-, -lg- перед \*i в хоринских говорах [см.: Шагдаров 1969, с. 23], а также в сартульском [см.: Бураев 1965, с. 117], цонгольском [см.: Будаев 1962, с. 124] дает палатализованный смычный d' (вариативно среднеязычный ħ), согласные њ и л при этом тоже получают палатализацию, а заднеязычный ɲ переходит в разряд переднеязычных. В западных же бурятских говорах здесь развился щелевой среднеязычный j [см.: Шагдаров 1969, с. 23], например:

Стп.-м.	Х.-монг.	Лит.-бур.	Хор.	Сарт.	Цонг.	Зап.-бур.
anggir	ангир	ангир	ан'д'ир	ан'д'ир	ан'д'ир	ан'jar 'турпан'
manggir	мангир	мангир	ман'д'ир	ман'д'ир	ман'д'ир	ман'jar 'дикий лук'
dolgiyan	долгион	долгёон	дол'д'он	дол'д'он	дол'дон	дол'joon 'волна'
jalgi	залги	залги	зал'д'и	зал'д'и	зал'д'и	зал'ja-'глотать'

Появление смычного сильно палатализованного d' (по нашим наблюдениям среднеязычного смычного ħ) на месте \*g перед i в этих же комплексах отмечается также в нижнеудинском говоре [см.: Санжеев 1930, с. 3], например: *tén'd'é* 'опорный столб в юрте' (ср. лит.-бур. *тээнги*), *тен'д'ёр* 'небо' (ср. стп.-м. *tngri*, лит.-бур. *тэнгэри*), *ман'д'иһаң* 'дикий лук' (ср. стп.-м. *manggirsun*, лит.-бур. *мангир*).

Смычный же сильно палатализованный d' развился здесь и в говоре окинских бурят, например: окинск. *ман'д'иһан* 'дикий чеснок', *тээн'ди* 'опорный столб в юрте', *ан'д'ир* 'турпан'.

Согласный \*g перед \*i в позиции после дрожащего г и л в интервокальном положении почти во всех бурятских говорах [см.: Шагдаров 1969, с. 23; Абашеев, с. 11; Будаев 1965, с. 159; Митрошкина 1968, с. 52; Матхеев 1956, с. 114] переходит в щелевой среднеязычный j как в корневых словах, так и в аффиксах, например:

Стп.-м.	Х.-монг.	Калм.	Бур.	Значение
ergi	эрэг	эрг	эрье	берег
burgi	бурги	буркр-	бурья-	клубиться
bayagi	бааги	-	баая-	клубиться (о дыме)
jasay-i	засгийг	засгийг	засае	власть (вин.п.)
bulay-i	булайиг	булайг	булае	родника
čigi	ч	чиги	шье	уступ, частица
ergineg	эргэнэг	эргенг	эрьенэг (тунк.)	посудный шкаф
agi	агь	агь	ая	польнь
ergi-	эрги-	эрг-	эрье-	кружиться
qargi	харги	-	харья	быстрина на реке

В то же время в восточных бурятских говорах, а через них и в бурятском литературном языке наряду со случаями перехода палатализованного g' в щелевой j, широко распространенными в западных бурятских говорах, отмечаются моменты сохранения этого g' (вост.-бур. d'), что свидетельствует о том, что процесс ослабления смычки, обусловивший

переход g' → j, захвативший когда-то и восточные бурятские говоры, давно в них прекратил свое действие, продолжаясь, напротив, в западных бурятских говорах и широко их захватив. Примеры:

Стп.-м.	Х.-монг.	Лит.-бур.	Вост.-бур.	Зап.-бур.
jalgi-	залги-	залги-	зал'д'и-	зал'ja-'глотать'
bulgi-	бул'а-	булги-	бул'д'и-	бул'ja-'сбрасывать' — о коне'
yanggina-	гангина-	гангина-	ган'д'ина-	ган'jana-'визжать' — 'гольцы'
qanggil	хангил	хангил	хан'д'ил	

Исторический \*g перед \*i в восточных говорах и в литературном языке в анлауте тоже дает щелевой j, в западных же говорах g в этой позиции сохраняется, например:

Стп.-м.	Х.-монг.	Лит.-бур.	Зап.-бур.	Значение
gilay-i	гялай-	ялай-	гилай-	сверкать
gilalja-	гялалза-	ялалза-	гилалза-	сиять
gilba-	*гялба-	ялба-	гилба-	сверкать
giliyi-	гилий-	ель-	гилы-	блестеть
gileger	гилгэр	елэгэр	гилэгэр	лоснящийся

Переход палатализованного переднеязычного \*g в среднеязычные ħ и j объясняется тем, что под влиянием гласного i, артикуляция которого совпадает со среднеязычной артикуляцией у согласных, этот g начинает образовываться смычкой средней части спинки языка, что как раз и дает среднеязычный смычный ħ, весьма близкий акустически к сильно палатализованному d', являясь для бурятского языка, видимо, его произносительным вариантом. В случае же фрикативного произнесения этого g' перед i получается щелевой среднеязычный звук j. Для современных бурятских говоров произнесение g как щелевого или как смычного звука представляет собой сугубо вариативное явление. Так, общебурятское слово *убгэн* 'старик' в одних говорах и даже одними лицами произносится со щелевым g как *üvүзᠡᠩ*, а в других — со смычным g — *übgзᠡᠩ*. Произношение g как щелевого звука в бурятском языке связано с действием общей тенденции ослабления напряженности артикулирующих органов, как и сам переход палатализованного g' в щелевой j.

Перехода \*gi в ji не произошло, по свидетельству Д.Г. Дамдинова [1968, с. 86], в языке ононских хамниган, которые сохраняют сочетание gi без изменения во всех позициях в слове, например: хамниг. *гиллагар* 'блестящий' (лит.-бур. *ялагар*), хамниг. *эргику* 'кружиться' (лит.-бур. *эрвехэ*), хамниг. *царги харг'уши* 'утоптанная, проторенная дорога' (лит.-бур. *сарья харгы*), хамниг. *хонончиги* 'с ночлегом' (лит.-бур. *хононшье*).

Под влиянием i палатализуется также исторической согласный \*k. При этом в говорах с этим \*k в позиции перед i произошли различные модификации.

Так, в восточных говорах, как и в литературном бурятском языке, 9. Зак. 780



на месте исторического комплекса \*ki в аналауте развились сочетание х'и, т.е. \*k ослабился и перешел в проточный согласный, палатализация осталась, например: х'иума 'колбаса', х'иу 'воздух', сэт'х'эл 'душа', тар'х'и 'голова', ар'х'и 'водка'. В то же время в непервых слогах \*k перед \*i в восточных говорах дает палатализованный смычный т', отражаясь в литературном языке в виде хи, например: вост.-бур. хал'тан, лит.-бур. халхин — стп.-м. salkin 'ветер'; вост.-бур. тамт'ан, лит.-бур. тамхин — стп.-м. tamaki 'табак' и т.п. [см.: Шагдаров 1967, с. 97].

Палатализованный щелевой х' представлен в сартульском говоре [см.: Бураев 1965, 116], например: х'иухэ 'делать', цах'уур 'кремень', цох'илто 'удар'; в цонгольском говоре [см.: Будаев 1965, с. 153, 158, 159], например: эрх'им 'лучший', эмх'и 'порядок', х'иисхэ 'нестись по ветру', цорх'ируу 'куропатка', х'ялгоос 'конские волосы'.

В языке олонских хамниган комплекс \*ki в основном сохраняется, не переходя в щелевой х' [см.: Дамдинов 1968, с. 85, 88], например: киехе 'ковер' (стп.-м. kioes), кий 'сухой навоз для подстилки' (ср. як. кий, др.-тюрк. қиу 'навоз'), кируу 'иной' (стп.-м. kigayu), киргаха 'страва' (стп.-м. kirgahu), кисуур 'скобель' (стп.-м. kisyur). Иногда, особенно в непервых слогах, \*ki дает в хамниганском т'и, например: салти//салки 'ветер', талти//талки 'кожемялка', кунтинэку 'гудеть' (ср. лит.-бур. хунхинэхэ id.).

Палатализованный х' на месте исторического комплекса \*ki сохраняется в качугском говоре [см.: Митрошкина 1968, с. 52], например: тахья 'кураца', тамхин 'табак', мулхихэ 'ползать'.

В тункинском говоре [см.: Абашеев, с. 11] отмечаются случаи сохранения х', так и перехода его в палатализованный свистящий с', например: с'иу//х'иу 'сухой навоз', тах'я 'кураца', с'эрхо//х'эрхо 'наблюдательный', с'юруу//х'юруу 'иной', с'яра 'гребень горы' (лит. хяра), эрс'ин 'верхняя колода двери' (лит. эрхин), хальс'ин 'ветер' (лит. халхин).

По свидетельству Н.Н. Поппе [1930а, с. 8], это же характерно и для аларских бурят, например: дах'иң~дас'иң 'опять', х'и~с'и 'сухой навоз'.

В окинском говоре, по нашим наблюдениям, на месте \*ki, как правило, выступает палатализованный х', например: сах'иха 'высекать огонь' (стп.-м. sakiqu), сах'уур 'кремень' (стп.-м. çakiyur), х'алгана 'ковьель' (стп.-м. kilhana), х'уруу 'иной' (стп.-м. kigayu), х'армаг 'пороша' (стп.-м. kirmat), жэрх'и 'бурундук' (стп.-м. jirki), хал'иха 'стеречь' (стп.-м. sakiqu), жавательная сера' (стп.-м. boki). Но в то же время в единичных словах встретился смычный палатализованный т', например: хальт'ин 'ветер', талт'и 'кожемялка', тулт'ихэ 'толкать' (стп.-м. tülkikü), мулт'ин 'ползти', а также палатализованный свистящий с', который варьируется в произношении с х', например: сох'ихо~соч'ихо 'бить' (стп.-м. sakiqu), дах'ин~дас'ин 'еще, опять', орх'ихо~орс'ихо 'бросать', арх'и~арс'и 'водка', тамх'и~тамс'и 'табак'. Встретились предложения, в которых \*ki в разных словах дал разные рефлексы, например: саархан хал'тинда х'и 'бумагу унесло ветром' (ср. лит.-бур. саархан халхинда хийдээ id.).

В боханском говоре отмечается переход палатализованного х' сразу в с', т' и ш', что правильно объясняется М.П. Хомоновым просторечностью людей к разным родовым группам [см.: 1965, с. 46—47]:

Улус Тараса	Улусы Эрхидэй, Шаралдай	Улус Обуса	Лит.-бур.	Значение
арси	арши	арти	архи	водка
тамси	тамши	тамти	тамхи	табак
сируу	шируу	тируу	хюруу	иной

Для эхирит-булагатского говора характерен переход х' в шипящий щелевой ш [см.: Матхеев 1956, с. 115], например: ариша 'водка', тамшан 'табак', шалар 'косой' (лит.-бур. хилар, стп.-м. kilar), ташаа 'кураца' (лит.-бур. тахья, стп.-м. takiya), эршэн 'верхняя колода двери' (лит.-бур. эрхин, стп.-м. erkin), шилгаахан 'конский волос' (лит.-бур. хилгаахан, стп.-м. kilyasun), тарша 'голова' (лит. тархи id., стп.-м. tarki 'головной мозг').

Нижеундинский говор [см.: Санжеев 1930, с. 2; Дарбеева 1978, с. 49—50] дает отражение исторического \*k перед \*i в виде палатализованного смычного т', например: хал'т'иң 'ветер', хан'т'ирк'а 'звенеть' (лит.-бур. хан-хирха), арт'а 'вино', тамт'а 'табак', т'уруу 'иной'.

Такой же разницей, как и в боханском говоре, отмечается и у алароунгинских бурят [см.: Бураев 1968, с. 132], которые варьируют произношение с', х', ш', т'.

Таким образом, исторический \*k перед \*i палатализуется во всех бурятских говорах и при этом отражается в виде к', х', т', с', ш, что указывает на разнообразные разновременные фонетические процессы, имевшие место в бурятских говорах. Т' в массовом количестве представлено у нижеундинцев, хотя встречается у хамниган и спорадически в восточных говорах. Сохранение смычного характера исторической фонемы \*k явилось причиной того, что вместо палатализованного к' выступает тоже смычный палатализованный т'. Переход к' в т' мог произойти через промежуточную степень в образе среднеязычного смычного согласного һ, который очень близок по артикуляции к к'. Затем, под действием тенденции развития переднеязычной артикуляции на месте среднеязычной, особенно при эволюции аффрикат, развившихся из палатальных смычных согласных, захватившей монгольские языки на определенном этапе развития их звуковых систем, этот среднеязычный согласный һ закономерно перешел в обычный переднеязычный палатализованный т'. Для типологии напомним чередование палатализованных т' и к' в русских диалектах: т'есто~к'есто, т'етрадь~к'етрадь и т.п.

Появление палатализованного смычного т' на месте литературного х в хоринских говорах свидетельствует о том, что и в этих говорах в тех словах, где представлен т', довольно долго сохранялся смычный характер \*k, так как именно смычный к, а не щелевой х мог дать смычный же палатализованный т'. В тех же говорах, где на месте \*k развились щелевые х', с', ш, сначала произошло ослабление исторического \*k в щелевой х, а затем уже х, получив под влиянием i палатализацию, дал в некоторых говорах, главным образом западнобурятских, модифицированный согласный щелевого же характера. Прав И.Д. Бураев [1968, с. 134], объясняя, что "от заднеязычного х образовался ç — среднеязычный щелевой глухой звук, который противопоставляется звонкому j. Из ç образо-

вались переднеязычные звуки  $\int$  и  $з$ . Наблюдается закономерное перемещение активного органа вперед:  $к > х > ç > \int > s$ . Каждый переход характеризуется сменой только одного фонетического признака: заднеязычность сменяется среднеязычностью, среднеязычность — переднеязычностью. Первоначально произошел переход смывности на щелинность.

### ЯВЛЕНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ОСЛАБЛЕНИЕМ НАПРЯЖЕННОСТИ АРТИКУЛИРУЮЩИХ ОРГАНОВ

В истории развития и становления звуковых систем современных монгольских языков, и особенно бурятского, большую роль сыграла также тенденция ослабления напряженности артикулирующих органов как у согласных звуков, так и у гласных. В системе вокализма эта тенденция теснейшим образом взаимодействовала с изменением акцентуации слова, с перераспределением мест сильных и слабых слогов, что вызвало в свою очередь различные ассимилятивные и диссимилятивные процессы.

Под влиянием этой тенденции ослабления в бурятских говорах произошли довольно значительные и заметные изменения как в области консонантизма, так и вокализма. Рассмотрим все эти изменения в отдельности.

#### Ослабление артикуляции согласных

Действие этой закономерности в системе бурятского консонантизма повлекло за собой перестройку почти всей системы согласных звуков бурятского языка. При этом в ряде случаев картина эволюции меняется в зависимости от говора или группы говоров. Все эти изменения произошли оттого, что на каком-то этапе развития монгольских языков, в том числе и бурятского, начала действовать тенденция ослабления артикуляции. Возникнуть она могла как спонтанно, так и под воздействием экстралингвистических факторов, одним из которых могло быть действие субстрата. Произшедшая в силу этой тенденции перестройка захватила всю систему консонантизма бурятского языка. Возможно, что тенденция эта попросту связана с общечеловеческой тенденцией к экономии произносительных усилий, проявившей себя во всех языках мира [см.: Серебрянников 1974, с. 101].

Как следствие этой причины в системе консонантизма бурятских говоров произошли следующие наиболее существенные изменения.

#### Переход аффрикат в щелевые

Как известно, аффрикаты состоят из двух компонентов — смычки и щели. В зависимости от характера смычки они могут быть переднеязычными, среднеязычными и др., в зависимости от характера щели — либо шипящими, либо свистящими. По степени участия работы голосовых связок они могут быть глухими или звонкими. Аффрикаты могут произноситься с разной степенью шума.

Когда в общем настрое произносительного аппарата происходит ослабление напряженности артикулирующих органов, то при произнесении аффрикат ослабевает смычка, самый "напряженный", "трудоемкий" участок в аффрикатах. После ослабления смычки усиливается щелевой

элемент. В зависимости от того, каким был щелевой элемент в аффрикате, таким по характеру будет и щелевой согласный, развившийся на месте аффрикаты после ее ослабления и утраты смычки. Так, шипящие аффрикаты  $t\check{s}$  и  $d\check{z}$  состоят из смычных элементов  $t$  и  $d$  и щелевых шипящих элементов  $\check{s}$  и  $\check{z}$ . Свистящие аффрикаты состоят из смычных компонентов  $t$  и  $d$  и свистящих щелевых компонентов  $s$  и  $z$ . После ослабления и утраты смычных элементов  $t$  и  $d$  на месте  $t\check{s}$  и  $d\check{z}$  развиваются шипящие щелевые согласные  $\check{s}$  и  $\check{z}$ , а на месте  $t_s$  и  $d_z$  — свистящие  $s$  и  $z$ .

В говорах бурятского языка как раз и произошло такое явление. На месте исконных общемонгольских шипящих аффрикат  $*\check{c}$  и  $*\check{j}$  (свистящих аффрикат в прамонгольском языке не было) мы находим в бурятском языке щелевые звуки  $\check{s}$ ,  $\check{z}$ ,  $s$ ,  $z$ . Наличие свистящих щелевых, которые могут развиваться лишь после утраты смычки свистящими аффрикатами, указывает, что в бурятском языке до начала действия тенденции ослабления смычки у согласных наличествовали и свистящие аффрикаты  $ц$  и  $дз$ , которые из всех монгольских языков имеются ныне лишь в халхаском и калмыцком языках. В других монгольских языках мы имеем здесь шипящие аффрикаты, например:

Стп.-м.	Х.-монг.	Бур.	Калм.	Орд.	Значение
časun	цас	саһан	цасн	džasu	снег
caγan	цагаан	сагаан	цаһан	tšagān	белый
čad-	цад-	сада-	цад-	tšad-	наестся
čisun	цус	шуһан	цусн	džusu	кровь
či	чи	ши	чи	tši	ты
čilayun	чулуу	шулуун	чолун	tšilū	камень
jalgi-	залги-	залги-	залг-	džalgi-	глотать
jīyasun	загас	загаһан	заһсн	džagasu	рыба
jegün	зуу	зуун	зун	džū	игла
jajil-	жажил-	жажал-	жажл-	džadžil-	жевать
jilya	жолоо	жолоо	жола	džolō	поводья

В говорах бурятского языка мы имеем довольно пеструю картину развития аффрикат  $\check{c}$  и  $\check{j}$ , например:

Стп.-м.	Хор.	Эхирит.	Бур. НУ	Юж.-бур.	Значение
jida	жада	јада	д'ида	джад	копье
jiryal	жаргал	јаргал	ж'иргал	джиргал	счастье
jīyasun	загаһан	загаһан	загаһан	дзагасу	рыба
jiryuγan	зургаан	жоргоон, јоргоон	д'иргоон, ж'иргоон	дзургаа	шесть
čisun	шуһан	шуһан	шуһан	чусу	кровь
čida-	шада-	шада-	ш'ида-	чида-	мочь
časun	саһан	са'ан	саһан	цасу	снег
čok i-	сохи-	сот'и-, сот'и-	сот'и-	цохи-, цоки-	бить

На месте  $*\check{c}$  развились  $c$ ,  $ш$ ,  $ц$  и  $ч$ , а на месте  $*\check{j}$  —  $з$ ,  $ж$ ,  $дз$ ,  $дж$ ,  $j$  и  $д'$  (его произносительный вариант — среднеязычный  $j$ ). Это развитие отражает различные исторические судьбы и особенности формирования, сложения

тех или иных бурятских племен, их разнообразнейшие связи и взаимоотношения с другими народами.

В зависимости от того, насколько и как модифицировались аффрикаты, все говоры бурятского языка можно разбить на три группы. Одну группу составляют говоры, в которых аффрикаты полностью, во всех позициях утратили смычку и перешли в щелевые звуки. Вторую группу составляют говоры, частично удерживающие в некоторых позициях аффрикаты, хотя в основной массе слов они утрачены. И третью группу составляют говоры, полностью сохраняющие аффрикаты. Рассмотрим подробнее эти группы в отдельности.

В группу говоров, полностью утративших аффрикаты, входят все хоринские говоры и все западные бурятские говоры, включая тункинский. В них исходные монгольские аффрикаты *č* и *ǰ* дали во всех случаях щелевые звуки *ш* и *ж*, *с* и *з*, а также *ј*, например:

Стп.-м.	Хор.	Аларск.	Эхир.-булаг.	Барг.	Тунк.	Качуг.
ǰiyasun	загаһан	загаһан	загаһан	загуу'ан	загаһан	загу'ун 'рыба'
ǰiryuyan	зургаан	жоргоон	јоргоон	зургаан	жоргоон	зургаан 'шесть'
ǰidkü-	зүтхэ-	жүтхэ-	јүтхэ-	зүтхэ-	зүтхэ-	зүтхэ- 'тянуть'
ǰiryal	жаргал	жаргал	јаргал	јаргал	жаргал	јаргал 'счастье'
ǰigi-	жи-	жи-	зи-	жи-	зи-	зи- 'вытянуть'
činu-a	шоно	шоно	шоно	шоно	шоно	шоно 'волк'
časun	саһан	саһан	саһан	саһан	саһан	саһан 'снег'

Аффриката *č* во всех этих говорах одинаково дает щелевые *ш* и *с*, причем *с* появляется обычно там, где в халхаском и калмыцком языках из *\*č* развилась свистящая аффриката *ц*, а *ш* там, где шипящая аффриката *ч*. Но бывают иногда и отклонения от этой закономерности как между бурятскими говорами, так и между монгольскими языками. Примеры:

Стп.-м.	Х.-монг.	Калм.	Хор.	Зап.-бур.	Значение
qačar	хацар	хачр	хасар	хасар	щека
yačar	гадзар	газр	газар	газар	земля
ǰögelen	дзөөлөн	жөөлн	зөөлэн	зөөлэн	мягкий
čabči-	чавч-	чавч-	сабиша-	сабиша-	рубить
čisun	цус	цусн-	шунан	шунан	кровь
küčün	хуч	кучн	хусэн	хушэн	сила
čaγan	цагаан	цаһан	сагаан	сагаан	белый

Наиболее разнообразное развитие дает в этой группе говоров исходная аффриката *\*ǰ*. Здесь мы видим и *ж*, и *з*, и *ј*. При этом *ј* чаще всего появляется в эхиритских по происхождению говорах там, где в хоринском и аларском представлен *ж*, но нередко и *з*. Наличие *ј* отмечается в эхирит-булагатском, боханском, качугском, баргузинском, ольхон-

ском. Б.В. Матхеев [1968, с. 6], например, приводит для эхирит-булагатского говора такие соответствия литературному (хоринскому) *ж*~*з*, причем эти соответствия представлены лишь в анлауте:

Эхир.-булаг.	Хор.	Стп.-м.	Значение
ǰarγal	жаргал	ǰiryal	счастье
ǰalga	жалга	ǰilya	овраг, лощина
ǰabar	жабар	ǰibar	холодный ветер
ǰada	жада	ǰida	копье
ǰaa	жаа	ǰaya	маленький
ǰандарган	зандарган	ǰangdurγan	грубый, резкий
ǰоргоон	зургаан	ǰiryuyan	шесть
ǰөрхэ	жөрхи	ǰirki	бурундук
ǰэл	жэл	ǰil	год
ǰүһэн	зүһэн	ǰisün	масть; разный
ǰүтхэхэ	зүдхэхэ	ǰidkükü	тянуть; стараться
ǰүһэлээ	зүһэмэг	ǰisümeg	ломоть
ǰорон	жаран	ǰiran	шестьдесят
ǰороо	жороо	ǰiruγa	иноходец

Появление *ј* следует рассматривать как дальнейшее развитие процесса ослабления артикуляции согласных.

В группу говоров, частично сохраняющих аффрикаты, можно включить окинский говор, в котором нами зафиксировано произнесение аффрикат вместо щелевых у многих лиц во многих десятках слов, например:

Окинск.	Лит.-бур.	Х.-монг.	Значение
индзаган	инзаган	яндза	детеныш антилопы
янгирцаг	—	янгирицаг	вьючное седло
олонцог	олонсог	олонцог	подушка седла
гандзага	ганзага	гандзага	торока
ганцхан	гансахан	ганцхан	единственный
ганцаараа	гансаараа	ганцаараа	в одиночку
яндз бурийн	—	яндз бурийн	всевозможный
яндз бурээр	—	яндз бурээр	по-разному
улэмджи	улэмжэ	улэмж	более, весьма
'остаток'			
һэньджи	һэнжэ	сэндж	дужка ведра
андзаһан	анзаһан	анджис	соха
бэльчир	бэлиэр	бэльчир	перекресток
хөнджил	хунжэл	хөнджил	одеяло
мөльджихэ	мүлжэхэ	мөлджих	обглаживать

Многие слова употребляются параллельно то с аффрикатами, то со щелевыми согласными, например:

Окинск.	Лит.-бур.	Х.-монг.	Значение
цагаан~сагаан	сагаан	цаа буга	северный олень
ху.һэнчи~хулһэнчи	хулһэнчи	—	батрак
хабчаг~хабишаг	—	—	заплечная сумка
тоньчихо~тоньшихо	тоншохо	тонших	стучать
хэмджихэ~хэмжихэ	хэмжэхэ	хэмджих	измерять

Окинск.	Лит.-бур.	Х.-монг.	Значение
эрээлдэй~эрээлэй	-	-	детеныш кабарги
гэрмээльджин~	гэрмээлжэн	гэмээлдзгэнэ	стрекоза
~гэрмээлжин			
һараальджин~	һараалжан	һараалджин	бекас
~һараальжин			
бөбөөльджин~	бүбөөлжэн	бөөөөлдж	удод
~бөбөөлжин			

Очень часто приходилось слышать у окинцев произнесение аффикса соединительного деепричастия *-жа* в виде *-джи*, *-дж*, как и в монгольском языке, но только в позиции после сонорных, например: окинск. *Газар эхэ Һалхин болдожи баэна* 'На улице сильный ветер' (ср. лит.-бур. *Газар эхэ Һалхин боложо байна*); окинск. *гордж унаха* 'споткнуться и упасть' (ср. лит.-бур. *торожо унаха*); *ольдж ядаад баэна* 'не смог найти' (лит.-бур. *оложо ядаад байна*); *гал носодж баэна* 'огонь горит' (лит.-бур. *гал носожо байна*); *зохольдж баэна* 'чешется' (лит.-бур. *зохолжо байна*). Довольно часто вместо афф. *-жа* произносится глухая аффриката *ч*, развившаяся, видимо, из *дж* вследствие его оглушения в определенных комбинаторных условиях, например: окинск. *ниидч ямна* 'летит' (лит.-бур. *ниидэж ябана*); *наадч баэна* 'играет' (лит.-бур. *наадажа байна*); *хурч йирээ* 'приехал' (лит.-бур. *хурэжэ ерээ*).

Но в то же время в громадном количестве случаев и в окинском говоре на месте исходных монгольских аффрикат *č* и *ǰ* развились, как и в традиционных бурятских говорах, щелевые согласные, в данном случае *ш*, *х*, *с*, *з*, например:

Окинск.	Лит.-бур.	Х.-монг.	Стп.-м.	Значение
сай	сай	цай	čai	чай
шэхэн	шэхэн	чих	čikin	ухо
сэхэ	сэхэ	цэх	čike	прямо
угжа	угжа	угдж	uǰi	рожок
сахюур	сахюур	цахиур	čakiyur	кремь
зэмэ	зэмэ	дзэм	ǰeme	вина
заһаха	заһаха	дзасах	ǰasaqu	наладить
зулзага	зулзага	дзулзага	ǰulǰaya	птенец
забжа	жабжа	дзавдж	ǰabaǰi	углы рта
угалза	угалза	угалдз	uǰalǰa	узор
олзо	олзо	олдз	olǰa	добыча
шоно	шоно	чоно	činu-a	волк
шарга	шарга	чарга	čirǰa	сани

Таким образом, окинский говор представляет собой явный пример смешанного говора, в котором аффрикаты сосуществуют со щелевыми. Это, видимо, следствие сложного этнического происхождения самих окинских бурят, в составе которых значительная примесь сойотов, которые сейчас хотя и говорят на бурятском языке, но переселились они в Окинскую долину из Монголии. Так что сохранение аффрикат окинцами можно рассматривать как результат влияния соседнего монгольского языка. Включать в эту группу тункинский говор, в котором изредка встречается

аффриката *ч* на месте бурятских *ш* и *ж*, нет смысла, поскольку явление это характерно, по утверждению исследователя этого говора Д.А. Абашеева [с. 8], главным образом для речи старшего поколения и улигеров, например: *эльчэ* 'посланец' (вм. *элшэ*), *ошчи* 'идя' (вм. *ошожо*), *бодчо* 'думая' (вм. *бодожо*), *юунч баэжкээ* 'ничего нет' (вм. *юуншье байхагүй*). Вся же остальная масса слов, в отличие от окинского говора, имеет вместо аффрикат щелевые согласные.

В некоторой мере подходит к этой группе говор нижеудинских бурят, в котором заметно сохранение смычного элемента у исторических аффрикат. Так, нижеудинский говор характеризуется наличием смычного *д'* (по нашим наблюдениям, это среднеязычный смычный *ǰ*), появляющегося на месте аффрикаты *\*ǰ* и древнего *\*у*. Г.Д. Санжеев [1930, с. 3] писал: "В некоторых случаях *д'* в этом говоре является заместителем палатально-альвеолярного *ж* и слабого спиранта *ǰ*, чего не наблюдалось ни в одном из монгольских говоров:

<i>алдадэ</i>	вместо	<i>алдаǰ</i>	- теряя
<i>мартадэ</i>	"	<i>мартаǰ</i>	- забывая
<i>дйиң</i>	"	<i>ǰиёң</i> < <i>*yisün</i>	- девять
<i>дйрёң</i>	"	<i>ǰирёң</i>	- девяносто
<i>дйда</i> (чаще - <i>ǰидэ</i> )			- копьё"

Наши полевые записи позволяют расширить этот список. Так, нижеудинские буряты произнесли *ǰikč* 'большой' (лит.-бур. *ехэ*), *ǰila: ǰilǰ* 'мелкие мухи, гнус' (лит.-бур. *илаһан*), *ǰahlǰ* 'кость' наряду с *ǰahlǰ* (лит.-бур. *яһан*), *kul ǰingǰnǰ* 'черная смородина' (зап.-бур. *хулзэргэнэ*). Исследователь говора нижеудинских бурят А.А. Дарбеева [1960, с. 123-124] также отметила несколько случаев появления аффрикаты *ж* на месте *ж* других бурятских говоров: *унтадǰи* 'засыпая' (лит.-бур. *унтажа*), *шоголдǰи* 'шутя' (лит.-бур. *шогложо*), *борноэлдǰи* 'бороня' (лит.-бур. *борнойложо*). Кроме того, ею [1960, с. 121] же были записаны некоторые слова, сохраняющие аффрикаты: *цэцэглэхэ* 'цвести' (ср. лит.-бур. *сэсэглэхэ*, х.-монг. *цэцэглэх*), *чи* 'ты' наряду с *ши* (ср. лит.-бур. *ши*, х.-монг. *чи*), *гаксаараа* наряду с *гаксаараа* 'только один, в одиночестве' (ср. лит.-бур. *гагса* 'только один'), *Гар кулни укэчнэ, модон болчна* 'Руки немеют, становятся одеревенелыми' (ср. лит.-бур. *үхэчнэ, болиноно*). Общепурятский аффикс деепричастия *-жа* имеет в нижеудинском говоре, по данным А.А. Дарбеевой [1978, с. 123-124], наряду с *-жа* производные варианты *-ша* и *-д'и*. При этом *-д'и* чаще употребляется в разговорной обиходной речи и встречается преимущественно после мягкого *л'* и кратких гласных, например: *болд'и* 'становясь' (лит.-бур. *боложо*), *тэлд'и* 'снямая' (лит.-бур. *тайлажа*), *дуулд'и* 'напевая' (лит.-бур. *дуулажа*), *каткад'и* 'укальвая' (лит.-бур. *хадхажа*), *унтад'и* 'засыпая'. Но в общем же аффрикаты *дж*, *ч*, *ц* для говора нижеудинских бурят не характерны. В нем, как и в окинском говоре, основная масса слов содержит вместо аффрикат щелевые согласные, например:

Бур. НУ	Лит.-бур.	Х.-монг.	Стп.-м.	Значение
<i>кензэ</i>	<i>хэнзэ</i>	<i>хэндэ</i>	<i>kenǰe</i>	отава
<i>ескэ</i>	<i>эсэхэ</i>	<i>эцэх</i>	<i>ečiku</i>	устать
<i>сааша</i>	<i>сааша</i>	<i>цааш</i>	<i>činaǰi</i>	туда

Бур. НУ	Лит.-бур.	Х.-монг.	Стп.-м.	Значение
сагаан	сагаан	цагаан	ᠰаγан	белый
сай	сай	цай	ᠰай	чай
зун	зун	дзун	ᠵун	лето
шүткүр	шүдхэр	чөтгөр	ᠰидкүр	черт
ошоко	ошохо	очих	оᠰиқу	пойти

В группу говоров, сохраняющих аффрикаты, входят сартульский, цонгольский и хамниганский говоры, т.е. южнобурятские говоры, связанные своим происхождением с халха-монгольским языком [см. Будаев 1977, с. 32]. Для всех их характерно наличие на месте древних аффрикат \*č и \*j двух видов аффрикат — шипящих ч и дж, свистящих ц и дз, т.е. таких же, как и в современных халхаском и калмыцком языках [см.: Будаев 1977, с. 32; 1978, с. 28; Бураев 1965, с. 115—116, 117; Будаев 1965, с. 153; Раднаев 1960, с. 129; Дамдинов 1968, с. 80—81], например:

Сарт.	Цонг.	Хамниг.	Х.-монг.	Бур.	Стп.-м.	Значение
чоно	чоно	чоно	чоно	шоно	ᠰиnу-а	волк
чүлөө	чүлөө	чилөө	чөлөө	сүлөө	ᠰилүге	свобода, досуг
дзам	дзам	дзам	дзам	зам	ᠵам	дорога
джаргал	—	джиргал	джаргал	жаргал	ᠵирγал	счастье
чихэн	—	чики	чих	шэхэн	ᠰикин	ши
чулуу	чулуу	—	чулуу	шулуун	ᠰилаγун	камень
дзургаа	дзургаа	дзургаа	дзургаа	зургаан	ᠵирγуγан	шесть

Таким образом, в современном бурятском языке по сути дела выделяются две группы говоров в отношении развития аффрикат — группа, в которой аффрикаты перешли в проточные (переходная группа примыкает сюда) и группа, сохраняющая аффрикаты в полном объеме. Как щелевые заместители аффрикат, так и сохраняющиеся аффрикаты дают в говорах неоднородную картину: на месте древних шипящих аффрикат \*č, \*j наряду с шипящими ч, дж, ш, ж образовались также свистящие звуки ц, дз, с, з. Наличие свистящих щелевых свидетельствует, что и в тех говорах, которые утратили аффрикаты, тоже в свое время были представлены свистящие аффрикаты по типу южных бурятских говоров, а также халхаского и калмыцкого языков, с которыми был связан своим происхождением и протобурятский язык, утративший впоследствии аффрикаты.

Закономерен вопрос, каким образом в истории монгольских языков из шипящих аффрикат развились свистящие и почему это произошло только в трех языках — халхаском, калмыцком и бурятском? А в тех языках, где существуют и шипящие и свистящие аффрикаты (и их щелевые субституты), почему в одних и тех же фонетических условиях в одних случаях сохраняется шипящий характер звуков, а в других развились свистящие звуки? Обратимся к примерам. Так, слово \*ᠵирγуγан 'шесть' дало х.-монг., цонг., сарт., хамниг. дзургаа, хор. зургаан, калм. зурган, аларск. жоргоон, бур. НУ д'иргоон~иргоон~ж'иргоон, даг. джиргоо, монгол. джирг оон, орд. джургаа: слово \*ᠵилγасун 'рыба' дало х.-монг.

дзагас, хамниг. дзагас, сарт. дзагас~дзагос, цонг. дзагос, хор. загахан, зап.-бур. загахан, зага'ан, загуун, загуу'ан, калм. заһсн, даг. джаг ус, орд. джагасу; слово \*ᠰисун 'кровь' дало х.-монг. цус, калм. цусн, вост.-бур., зап.-бур. шуһан, цонг. чосо, дархат. чусу, даг. чос, мог. чусун, орд. джусу; слово \*ᠵиγа 'показывать' дало х.-монг. дзаа-, калм., вост.-бур., зап.-бур. заа-, сарт., цонг. дзаа-, даг. джаа-, орд. джаа-. Таково положение в разных языках.

В то же время есть масса примеров, когда в одном и том же языке в одной и той же по сути дела фонетической позиции развились аффрикаты (или их щелевые субституты) с разными характеристиками — либо шипящие, либо свистящие. Так, например, слова \*ᠵигуу 'рисунок' и \*ᠵигум 'порядок' дали следующие рефлексы:

\*ᠵигуу → х.-монг. дзураг // бур. зураг // калм. зург;

\*ᠵигум → х.-монг. джурам // бур. журам // калм. журм.

Показательно, что выявляется ряд слов, в которых бурятский язык обнаруживает свистящий с, тогда как в халхаском и калмыцком сохраняет-ся шипящая аффриката, например:

Бур.	Х.-монг.	Калм.	Стп.-м.	Значение
сэмгэн	чөмөг	чимгн	ᠰимүген	костный мозг
сүлөө	чөлөө	чөлэн	ᠰилүге	досуг
мүсэ	мөч	мөч	möče	член тела
сохом	чухам	чохм	ᠰуqum	достоверно
үмсэ	өмч	өмч	ömči	собственность
			'доля наслед-ства'	
хүсэн	хуч	кучн	küčün	сила, мощь
үсөөн,	вчуухэн,	учукн	öčüken	маленький
үсөөхэн	вчуухэн			

В то же время имеется немало случаев, когда бурятский язык, наоборот, дает шипящий звук, а в халхаском и калмыцком представлен свистящий, например:

Бур.	Х.-монг.	Калм.	Стп.-м.	Значение
шуһан,	цус	цусн	ᠰисун	кровь
чосо (цонг.)				
жоргоон (зап.-бур.)	дзургаан	зурһан	ᠵирγуγан	шесть
жулдэ	зулд	зулд	ᠵүлде	голова вместе с осердием
жажалха	дзадзлах	жажлх	ᠵаᠵилаqu	жевать
жэбэ	дзэв	зев	ᠵеbe	ржавчина
жолоо (зап.-бур.)	дзулай	зулэ	ᠵүlai	родничок (у ребенка)
эжэн	эдз	эзн	eʃen	хозяин
жуһэхэ	дзүсэх	зүсх	ᠵисүкү	резать лентами

В калмыцком языке тоже есть ряд слов, которые дают шипящий согласный вместо свистящих халхаского и бурятского языков, например:

Калм.	Х.-монг.	Бур.	Стп.-м.	Значение
хачр	хацар	хасар	қасар	щека
учукн	уцуухэн	усөөхэн	öbüken	маленький
жөөлн	дзөөлөн	зөөлэн	jögelen	мягкий
ажрн	адзарга	азарга	ајıгга	жеребец
илжрх	ялдрэх	илзарха	iljaraqu	гниль

Выявляется также ряд слов, в которых и в бурятском, и в калмыцком произносятся свистящие звуки. а в халхаском – шипящий, например:

Калм.	Х.-монг.	Бур.	Стп.-м.	Значение
вцкдр	өчигдөр	усэгэлдэр	öbügedür	вчера
өвцуун	өвчуу	убсуун	ebügün	грудная кость
цар	шар	сар	сар, шар	вол
нацуур	гачуур	хасуури	γасур-а	ель
'пихта'				
урэн	уржнан	урзанан	urjinun	позапрошлый год

Таким образом, становится очевидным, что развитие свистящих аффрикат (и их щелевых субститутов), хотя и затрагивает халхаский, калмыцкий и бурятский языки, что является одним из объединяющих их моментов, не представляет собой в то же время единого процесса. Создается впечатление, что в этих трех языках действовала в какой-то период их развития общая тенденция образования свистящих аффрикат, но осуществлялась она в каждом из этих языков по-своему. А возможно, что дело обстояло так, что в течение какого-то отрезка времени все эти три языка развивались как одно целое, или сразу же одновременно испытали на себе действие тенденции перехода шипящих аффрикат в свистящие, а потом, выйдя из этой общности или освободившись от влияния этой тенденции, которая могла быть экстралингвистическим фактором, каждый из данных трех языков развивался по-своему и независимо друг от друга. Результатом всего этого и явился разнобой в оформлении слов то свистящими, то шипящими звуками, который мы сейчас и наблюдаем. Основная же масса слов, в которых развились свистящие звуки, совпадает во всех трех языках.

То, что в самих бурятских говорах тоже нет единства в оформлении слов шипящими и свистящими звуками, свидетельствует, что бывшие племенные языки, лежащие в основе современных говоров, также каждый самостоятельно испытывал действие этой тенденции и осуществлял ее тоже самостоятельно. Поэтому сейчас в бурятских говорах чередуются:

хусэн~хушэн	сила, мощь
хабсал~хабишал	ушелье
сошохо~шошохо	испугаться
сабсаха~сабшаха	косить траву
балсан~булисан	мышцы рук, ног
сэхэ~шэхэ	прямо
зүһэхэ~жүһэхэ	резать ломтями
зүһэн~жүһэн	масть

зүдхэхэ~жүдхэхэ	тянуть, стараться
зажалха~жажалха	жевать
зургаан~жоргоон	шесть
заа~жаа	мизерный
зулай~жолоо	темя ребенка
зиыхэ~жиыхэ	вытянуть ноги
ээн~эжэн	хозяин

К тому же, если учесть, что в эхиритских по происхождению говорах вместо ж и з других говоров в большинстве представлен щелевой среднеязычный j (йот), который мог развиваться только из среднеязычного смычного звука либо среднеязычной аффрикаты, каковой и была, видимо, первоначально общемонгольская аффриката \*j, что свидетельствует о наличии в этих говорах большего количества слов с шипящими первоначально звуками, чем со свистящими, (например, эхирит. *јаа* вм. *заа* или *жаа* 'маленький, мизерный'; *јаһа-* вм. *заһа-* 'делать, налаживать'; *јоргоон* вм. *зургаан* или *жоргоон* 'шесть'; *јандарган* вм. *зандарган* 'грубый'; *јүһэлэ* вм. *зүһэмэг* 'помочь'; *јүһэн* вм. *зүһэн* 'масть, внешний вид'), то это усиливает предположение, что бурятские говоры представляют собой результат самостоятельного развития древних племенных языков в условиях действия одной и той же тенденции образования свистящих аффрикат.

Теперь ниже попытаемся ответить на вопрос, почему свистящие аффрикаты появились из всех монгольских языков только в трех – халхаском, калмыцком и бурятском (в нем сохранились их щелевые субституты), а все остальные монгольские языки продолжают употреблять шипящие аффрикаты.

Как известно, в монголоведении [см.: Владимирцов, с. 399–400; Санжеев 1953, с. 99–103; Порре 1955, с. 110–119] относительно разнобоя в оформлении слов то шипящими, то свистящими звуками принято объяснять, что, якобы, в тех случаях, где в старомонгольском письменном языке мы имеем j или č + любой гласный, кроме i, то из этих j или č развились свистящие аффрикаты, а там, где был после j или č гласный i, там эти аффрикаты сохранили свой шипящий характер. Например, *јida* > *джида* 'копы', *јil* > *джил* 'год', *činar* > *чанар* 'качество', *јarliy* > *дзарлиг* 'указ', *γaγar* > *гадзар* 'земля', *қасар* > *хацар* 'щека', *сау* > *цаг* 'время'. Но в то же время монголоеды заметили, что здесь существует масса исключений, например, *јige* > *дзээ* 'племянник', *јiγa-* > *дзаа-* 'указывать', *јiyasun* > *дзагас* 'рыба', *јiguyar* > *дзургаан* 'шесть' и т.п. В таких случаях объясняют факты тем, что тут ассимиляция гласного i после j произошла в разное время. Но чем же тогда объяснить в таком случае, что в других монгольских языках в этих же фонетических положениях аффрикат č и j продолжают сохраняться шипящие аффрикаты? Например: орд. *džarlig* 'указ', *džagasu* 'рыба', *džē* 'племянник', *džā-* 'указывать' и т.п. Таким образом, в монголоведении дело пока не пошло дальше констатации факта, а причина, вызвавшая развитие свистящих звуков на месте шипящих общемонгольских аффрикат только в указанных трех языках, так и не была найдена.

Однако все встает на свои места и получает убедительное объяснение, если рассмотреть, опираясь на положения общей фонетики, само появле-

ние и развитие аффрикат в монгольских языках, привлекая при этом сравнительный материал из других алтайских языков и в первую очередь из тунгусо-маньчжурских, как древнейших ближайших и непосредственных соседей монгольских языков.

Вообще объяснение появления и развития аффрикат в монгольских языках в истории монголоведения стало возможным лишь с привлечением данных алтаистики. С разработкой теории происхождения аффрикат в монгольских языках на широком алтаистическом фоне блестяще справился Б.Я. Владимирцов [с. 297–398, 405–406]. Так, им было доказано, что монг.  $\dot{y}i < *di < *d\dot{i}$ , а монг.  $\dot{c}i < *ti < *t\dot{i}$ , например: монг.  $bi\dot{c}ig$  'письмо' < \*bitig, ср. тюрк. уйг. bitig, маньчж. bitxe id.; монг. a᠘i 'внук' < \*ati, ср. тюрк. орх. atī id.; монг. ᠘iᠷᠠ- 'слушать' < \*᠘iᠷᠠ- < \*tᠢᠷᠠ-, ср. тюрк. tᠢᠷᠠ id.; монг. aᠵiᠷᠠ 'жеребец' < \*adᠢᠷᠠ, ср. тюрк. орх. adᠢᠷ, як. atᠢᠷ, кирг. айгыр, солон. адырга, эвенк. адирга id.; монг. geᠯige 'коса' < \*gedige, ср. письм.-монг. gederge 'назад', ср. тунг. гедемук 'затылок', якут. ketex id., тюрк. kedin // kejin 'сзади'.

Таким образом, бесспорно, что в монгольских языках перед тем, как перейти в аффрикаты, звуки \*d и \*t побывали в позиции перед i, где получили палатализацию, а затем среднеязычную артикуляцию, благодаря чему и смогли в дальнейшем развиться шипящие аффрикаты  $\dot{c}$  и  $\dot{c}$ .

В тунгусо-маньчжурских языках тоже имеют широкое распространение аффрикаты  $\dot{d}$  и  $\dot{t}$ , произношение которых колеблется от среднеязычных смычных  $\dot{h}$ ,  $\dot{h}$  до палатализованных дорсальных смычных  $d'$ ,  $t'$ , которые могут кроме того произноситься с разной степенью аффрицированности. Очень палатализованные переднеязычные  $\dot{d}'$  ( $\dot{h}$ ) и  $\dot{t}'$  ( $\dot{h}$ ) перед широкими гласными приближаются акустически к свистящим аффрикатам  $\dot{d}z$  ( $\dot{d}z$ ) и  $\dot{t}z$  ( $\dot{t}z$ ). Все исследователи тунгусо-маньчжурских языков отмечают либо среднеязычный характер этих аффрикат, либо, чаще всего, их большее сходство с аффрицированными палатальными  $\dot{d}'$  ( $\dot{h}$ ) и  $\dot{t}'$  ( $\dot{h}$ ), которые в ряде языков и их диалектов могут переходить в свистящие  $\dot{d}z$  ( $\dot{d}z$ ) и  $\dot{t}z$  ( $\dot{t}z$ ), как, например, в нанайском, солонском, о чем будет сказано ниже. Так, крупнейших знатоков тунгусо-маньчжурских языков, разработавшая их сравнительно-историческую фонетику, проф. В.И. Цинциус [с. 210] пишет следующее по поводу тунгусо-маньчжурских аффрикат и связанных с ними одной системой среднеязычных согласных: "Группа среднеязычных (фонем. — В.Р.) тунгусо-маньчжурских языков представлена согласными  $\dot{c}$ ,  $\dot{c}$ ,  $n'$ ,  $j$ . Данное положение экспериментально установлено для эвенского и удэйского языков. Для одного из эвенкийских говоров соответствующие фонемы определены как палатализованные переднеязычные аффрицированные  $\dot{t}'$ ,  $\dot{d}'$ ,  $n'$ , с оговоркой, что развились они "из типа среднеязычных согласных". Как переднеязычные аффрикаты, непалатализованные  $\dot{c}$ ,  $\dot{c}$  и палатализованные  $\dot{c}'$ ,  $\dot{c}'$ , определяются корреспонденты интересующих нас согласных в солонском языке".

Относительно  $\dot{c}$  В.И. Цинциус [с. 210] пишет подробнее: "Глухой среднеязычный аффрицированный  $\dot{c}$  в начале слова во всех языках, за исключением солонского и орокского, находит соответствие  $\dot{c} \sim t'$ . В солонском начальный  $\dot{c} > c > c' \sim \dot{c}$ ,  $\dot{c}' + u > \dot{c}' + u$ . В орокском  $\dot{c} > t'$ ... Между гласными в солонском  $\dot{c} > c \sim c' \sim \dot{c}' + u$ , в орокском  $\dot{c} > t'$ , в удэйском

$\dot{c} > c'$ ...". Примеры она приводит такие: эвенк.  $\dot{c}\dot{a}l\dot{b}\dot{a}n$  'береза', эвен.  $\dot{c}\dot{a}l\dot{b}\dot{a}n$ , сол.  $\dot{c}\dot{a}l\dot{b}\dot{a}n \sim \dot{c}\dot{a}l\dot{b}\dot{a}n$ , нег. чалбан, ороц. III  $\dot{c}\dot{a}l\dot{b}\dot{a}$  id., уд.  $\dot{c}\dot{a}f\dot{a}k\dot{t}'\dot{a}i$  'заросли березы', ма. чалфа 'береза'; эвенк.  $\dot{c}\dot{u}\dot{c}$  'видеть', эвен.  $\dot{c}\dot{u}\dot{c}$ , сол.  $\dot{c}\dot{u}\dot{c}$  ~  $\dot{c}\dot{u}\dot{c}$ , нег.  $\dot{c}\dot{u}\dot{c}$ , ороц.  $\dot{c}\dot{u}\dot{c}$ , уд.  $\dot{c}\dot{u}\dot{c}$ , орок.  $\dot{c}\dot{u}\dot{c}$ , ульч.  $\dot{c}\dot{u}\dot{c}$ , нан.  $\dot{c}\dot{u}\dot{c}$  id.

Относительно звонкого  $\dot{c}$  В.И. Цинциус [с. 211] сообщает: "В начале слова обычно  $\dot{c} // d' // \dot{c}$ . Лишь в орокском языке  $\dot{c} // d'$ . Перед узкими  $\dot{c}$  и  $\dot{c}$  в негидальском, нанайском, орокском  $\dot{c}$  обнаруживает склонность к потере аффрицированности, т.е.  $\dot{c} > d'$  или, как это имеет место в эвенском языке,  $\dot{c} + u // \dot{c} + u$ ". Ее примеры: эвенк.  $\dot{c}\dot{a}w\dot{a}$  'схватить, взять', эвен.  $\dot{c}\dot{a}w\dot{a}$ , сол.  $\dot{c}\dot{a}w\dot{a}$ , нег.  $\dot{c}\dot{a}w\dot{a}$ , ороц., уд.  $\dot{c}\dot{a}w\dot{a}$ , орок.  $\dot{d}\dot{a}n\dot{a}$ -, уд., нан.  $\dot{c}\dot{a}n\dot{a}$ -, ма.  $\dot{c}\dot{a}w\dot{a}$ - id.; эвенк.  $\dot{c}\dot{u}k\dot{t}'\dot{a}$  'голубица, черника', эвен.  $\dot{c}\dot{u}k\dot{t}'\dot{a}$ , нег.  $\dot{d}'\dot{u}k\dot{t}'\dot{a}$ , ороц. III  $\dot{c}\dot{u}k\dot{t}'\dot{a}$ , ульч.  $\dot{c}\dot{u}k\dot{t}'\dot{a}$ , нан.  $\dot{c}\dot{u}k\dot{t}'\dot{a}$ , ма. (?)  $\dot{d}\dot{u}k\dot{t}'\dot{a}$  id.

Исследователь нанайского языка проф. В.А. Аврорин [с. 35] определяет нанайские аффрикаты следующим образом.

"Фонема [ч] — шумная, аффрицированная, с очень кратким вторым шелевым компонентом, глухая, среднеязычная дорсальная. Акустически имеет сходство с русскими звуками [ч], [ц], [т']. Вследствие этого для нанай стоит большого труда различить три указанных выше звука. Русские слова: чех, цех, тех — для нанай, не имеющих достаточной выучки в области русского произношения, представляются неразличимыми. Фонема [ч] имеет два диалектных варианта: в юго-западных говорах, включая найхинский, она звучит несколько ближе к русскому звуку [ц], а в северо-восточных говорах — ближе к русскому звуку [ч], не утрачивая, однако, ни в том, ни в другом случае своего сходства с палатализованным [т']. Примеры: [чапа] 'икра', [чблчои] 'хорек', [чи́ко] 'курица', [кэ́ичкэ́] 'щенок', [гучи] 'еще', [бичхэ] 'письмо, грамота', [а́рчокá] 'девочка'.

Фонема [ж] — шумная, аффрицированная, с очень кратким вторым шелевым компонентом, звонкая среднеязычная, дорсальная. Акустически напоминает русский палатализованный звук [д'], отличаясь от него аффрикативным характером, который, впрочем иногда, особенно в положении перед гласными переднего ряда, слабо выражен. Фонема [ж] имеет два диалектных варианта, точно так же, как и фонема [ч]: в юго-западных говорах, включая найхинский, второй компонент ее напоминает русский звук [з], а в северо-восточных говорах ее второй компонент напоминает русский звук [ж], не утрачивая своего сходства и с палатализованным [д']. Примеры: [жа] 'легко, дешево', [жа́ри] 'песня', [сэ́гзэ́] 'красный', [зо] 'дом', [зукэ] 'лед', [зи́ха] 'деньги', [зи́зи] 'идет', [ун'зи] 'говорит'.

Об аффрикатах кур-урмийского диалекта нанайского языка О.П. Суник [с. 44] пишет: "Аффриката  $\dot{c}$  встречается в начальной и срединной позициях... Как и в среднеамурских говорах очень часто звучит как  $\dot{c}$  ( $\dot{c} \sim \dot{c}$ )... Аффриката  $\dot{c}$  вместе с вариантами  $\dot{d}z$ ,  $\dot{d}z$ , аффрицированным  $\dot{d}'$  и палатальным  $\dot{d}$  встречается в начальной и срединной позициях...".

Эвенкийский согласный  $\dot{c}$  определяется как "среднеязычный, смычный, чистый (без аффрицированности), глухой; в конце слова не встречается" [Константинова, с. 21]. Для эвенкийского языка отмечается также, что "d' — среднеязычный смычный, чистый (без аффрицированности), звонкий, соответствующий глухому  $\dot{c}$ ; в конце слова не встречается



ся... Среднеязычному неаффрицированному  $d'$  полигусовского говора в других говорах эвенкийского языка, например в качугском и тимптонском говорах восточного наречия, соответствует среднеязычный аффрикативный  $ʒ...$ " [Константинова, с. 21–22].

Относительно аффрикат эвенского языка К.А. Новикова [с. 65] пишет: "Фонемы  $ч$ ,  $ʒ$  являются смычными среднеязычными согласными, близкими в произношении к сложным согласным или аффрикатам. В произношении отдельных представителей ольского говора на слух они производят впечатление звуков, несколько напоминающих переднеязычные палатализованные  $t'$ ,  $d'$ , при этом колебания в произношении согласных  $ч - t'$ ,  $ʒ - d'$  наблюдаются не только у представителей различных селений Ольского района, но даже у одного и того же лица. Фонема  $ч$  является глухим согласным,  $ʒ - звонким$ ".

В.И. Цинциус [с. 181, 188] отмечает, что для южных тунгусо-маньчжурских языков, например нанайского и маньчжурского, характерно произношение аффрикат  $ч$  или  $чʒ$  на месте исходных тунгусо-маньчжурских смычных  $t$  и  $d$  в позиции перед гласным и (сравним в этой связи развитие в истории монгольских языков аффрикат  $ʧ$  из \* $t_i$  и  $ʣ$  из \* $d_i$ ), например: эвенк. *тирү*~*тирэнгун* — нан. *чигту*<sup>н</sup>~*чирэнкү*, ма. *чирку*~*чирэку* 'подушка';

эвенк. *тимйтнэ*~*тимй* 'утром, завтра' — нан. *чемана* 'завтра', *чемај* ~ *чечи* 'утро', ма. *чимари* 'утро';

эвенк. *дилган* 'голос' — нан. *ʒелга*<sup>н</sup> 'голос', *ʒелган* 'подать голос, заговорить', ма. *чжилган* 'голос, говорить';

эвенк. *дирам* — нан. *ʒерами*, ма. *чжирамин* 'толстый'.

Таким образом, для всех тунгусо-маньчжурских языков характерна среднеязычность аффрикат  $ч$  и  $ʒ$  и чередование их с сильнопалатализованными  $t'$  и  $d'$ , при этом для южных тунгусо-маньчжурских языков характерны наряду с шипящими  $ч$  и  $ʒ$  их свистящие варианты  $ц$  и  $дз$ , т.к. акустически они к ним приближаются.

Видимо, поэтому в бурятском и халхаском языках в заимствованиях из тунгусо-маньчжурских языков на месте этих своеобразных тунгусо-маньчжурских аффрикат в качестве их субститутов выступают свистящие: в бурятском языке  $з$ , в халхаском  $дз$ , например: бур. *зантах* 'росяха' < эвенк. *дянтакй* id.; х.-монг. *завь* 'челн' < тунг.-маньчж., ср. эвенк. *дяв*, *дява*, сол. *дяви*, нан. *ʒай* 'подка-берестянка'. Такова закономерность восприятия тунгусо-маньчжурских аффрикат перед широкими гласными. Перед узкими же  $и~е$ , под влиянием которых артикуляция аффрикат приближается к среднеязычной, тунгусо-маньчжурские аффрикаты воспринимаются как шипящие, например: бур. *жэрхи*, х.-монг. *джирх* 'бурундук' < тунг.-маньчж., ср. эвенк. *делэжй*, эвен., улч. *дилики*, удэйск. *делэжи*, маньчж. *чжэлэжэн* 'колонок либо горноста́й'.

Чередование в тунгусо-маньчжурских языках аффрикат  $ʧ$  и  $ʣ$  с переднеязычными смычными  $t$  и  $d$ , переход  $t$  и  $d$ , попавших в позицию перед узкими гласными  $и~е$ , в аффрикаты  $ʧ$  и  $ʣ$ , отмечаемый исследователями [см.: Цинциус, с. 181, 188], свидетельствуют, что и в тунгусо-маньчжурских языках аффрикаты  $ʧ$  и  $ʣ$  связаны своим происхождением со смычными согласными  $t$  и  $d$ . Этим тунгусо-маньчжурские языки напоминают монгольские языки, в которых исторические смычные \* $t$  и \* $d$ , оказав-

шись в позиции перед \* $i$ , развились в шипящие аффрикаты  $ʧ$  и  $ʣ$ , которые в свою очередь, перед широкими гласными дали в халхаском, калмыцком и бурятском языках свистящие рефлексы.

Вообще переход в определенных фонетических условиях смычных в аффрикаты характерен для многих языков и представляет собой общеязыковую универсалию. Достаточно вспомнить теорию появления аффрикат Л.В. Щербы, считавшего, что аффриката — это не механическое сочетание двух согласных, а один согласный, хотя и сложный в отношении способа образования шума, что аффрикаты в славянских и германских языках, например, возникли не из слияния смычных со щелевыми, а в результате развития смычных [см.: Зиндер, с. 142]. Так, в русском языке аффриката  $ц$  ( $ts$ ) развилась из палатализованного смычного  $t'$  ( $t'$ ).

Таким образом, наблюдается типологически закономерное явление — возникновение свистящих  $ц$  и  $дз$  из палатализованных переднеязычных дорсальных  $t'$  и  $d'$ . Такое развитие происходит тогда, когда эти палатализованные оказываются в позиции перед широкими гласными, а перед узким же  $i$  обычно развиваются шипящие аффрикаты. Как видим, монгольские языки — халхаский, калмыцкий и бурятский — дают ту же картину.

В современном халхаском языке образование аффрикат из палатализованных смычных продолжается и в настоящее время. Так, для халхаскомонголов характерно произношение русских заимствованных слов с аффрикатами вместо русских палатализованных смычных  $t'$  и  $d'$ , например: русское слово *плате* перешло в монгольский язык в виде *палааччи* с тем же значением, русское *ботинки* — х.-монг. *бачинк*~*баджинк* id., русск. *радио* > х.-монг. *арааджи* id., русск. *социализм* > х.-монг. *социалидэм* id. и т.п.

Возвращаясь снова к истории монгольских аффрикат и помня о характере аффрикат в \*тунгусо-маньчжурских языках, можно с уверенностью предполагать, что на том этапе эволюции, когда исходный монгольский гласный \* $i$  совпал и в твердорядных словах с исходным \* $i$ , а \* $d$  и \* $t$  оказавшиеся перед  $i$ , стали испытывать на себе палатализирующее влияние, то из этих \* $d$  и \* $t$ , как и в тунгусо-маньчжурских языках, развились палатализованные  $d'$  и  $t'$ , перешедшие в аффрикаты типа тунгусо-маньчжурских, но не типа современных монгольских  $ч$  и  $дж$ , которые уже не переходят в свистящие перед широкими гласными. Артикуляция аффрикат типа тунгусо-маньчжурских очень близка к аффрицированным палатализованным переднеязычным  $t'$  и  $d'$ , а также к свистящим  $ц$  и  $дз$ , только у  $ц$  и  $дз$  язык несколько отодвинут назад.

Как раз такой тип аффрикат представлен в современном дагурском языке, в котором письменно-монгольскому с соответствует шипящая же аффриката  $ч$ ,  $ч'$  и  $ч''$ , при этом палатализованный  $ч''$  "производит акустически впечатление звука, среднего между  $ч$  и  $ц$ " [Поппе 1930, с. 130], поэтому дагурское  $ч''iki$  'ухо' Ивановский передавал как  $çiki$  (стп.-м.  $çikin$ ). Письменно-монгольскому  $ʃ$  в дагурском соответствует тоже шипящая аффриката  $ц$  с сильно палатализованным вариантом  $ц'$ , который представляет собой звук средний между  $дж$  и  $дз$ , иногда же его вариантом выступает палатализованный  $ʧ'$ , например:  $ʧ'ipɔ$  'шесть' (ср. стп.-м.  $ʃirɔyan$ ),  $хоʧ'ip$  'солончаковая соль' (ср. стп.-м.  $quʃir$ ) [см.: Поппе 1930, с. 135].



Таким образом, становится реальным предположение, что на каком-то этапе развития монгольских языков тот языковой массив, который составляли древние халхаский, ойратский и бурятский, представлявшие собой, видимо, языки самой северной группы древних монгольских племен, обитавших в бассейне истоков Амура, племен шивэй, в течение какого-то времени испытывал сильное влияние тунгусо-маньчжурских языков, с которыми он непосредственно контактировал на той территории, следствием чего явилась не только перестройка системы вокализма в бурятском языке, но и развитие на месте палатализованных  $t'$  и  $d'$  аффрикат тунгусо-маньчжурских. Такая своеобразная артикуляция аффрикат была перенесена и на те аффрикаты, происхождение которых не связано с палатализацией  $*t$  и  $*d$  перед  $*i$ .

Затем, после перелома  $*i$  палатализованные  $t'$  и  $d'$  оказались в позиции перед широкими гласными (например,  $*t'isun > *t'usun$  'кровь',  $*d'iyasun > *d'ayasun$  'рыба',  $*d'iya- > *d'aya-$  'указывать'), сохраняя произношение на манер тунгусо-маньчжурских  $t'$  и  $d'$ , приближаясь в позиции перед широкими гласными артикуляционно и акустически к свистящим  $ç$  и  $ǰ$ . В тех же словах, в которых еще не произошел перелом  $*i$ , эти  $t'$  и  $d'$  соответственно произносились при более высоком положении языка, приближаясь к среднеязычным звукам, что дает шипящие звуки. Иначе говоря, определились позиционные оттенки аффрикат. При дальнейшем развитии звукового строя монгольских языков после утраты тенденции иметь (или сохранять?) эту своеобразную артикуляцию аффрикат произошел сдвиг в артикуляционной базе и эти позиционные аллофоны фонологизовались. Оттенок перед  $i$  с более среднеязычным настроем и шипящим произношением перешел в шипящую переднеязычную аффрикату и при дальнейшем, продолжавшемся переломе давал уже только шипящие аффрикаты, а оттенок, стоявший перед другими гласными, которые уже к этому моменту успели образоваться на месте  $i$  в результате его перелома, перешли в свистящие переднеязычные аффрикаты. Своеобразный характер аффрикат мог поддерживаться какое-то время соседством и тесными контактами носителей тех северных протомонгольских племен с соседними тунгусо-маньчжурскими племенами.

Кроме того, возможность появления подобных аффрикат имела и в самих монгольских языках как раз в тот период, пока звуки, развившиеся на месте  $*d$  и  $*t$  перед  $i$  сохраняли еще характер сильно палатализованных переднеязычных дорсальных согласных. Контакты и соседство тунгусо-маньчжурских языков, их влияние на древние монгольские языки, предки современных бурятского, халхаского и калмыцкого языков, явились в то время как бы экстралингвистическим фактором, тем толчком или катализатором, который повлиял на реализацию этой возможности. Пока существовали эти контакты, данная артикуляция поддерживалась. Когда же эти контакты прекратились и рассматриваемые монгольские языки вышли из-под влияния той артикуляционной базы, их артикуляционная база изменилась под влиянием различных факторов и позиционные оттенки фонологизовались.

В другой же группе монгольских языков, которые не испытали такого сильного влияния тунгусо-маньчжурских языков и в которых перелом гласного  $i$  начался гораздо позднее (а в ряде языков так почти и не раз-

вился и они сохраняют в большинстве случаев более древнюю форму с  $i$ ), развился шипящий характер аффрикат с более среднеязычной, видимо, более задней, чем в тех трех языках, артикуляцией  $d'$  и  $t'$  перед  $i$ . При этом, когда в результате перелома этот  $i$  превращался в широкий гласный, более отодвинутая назад и близкая к среднеязычной артикуляция  $t'$  и  $d'$  смогла дать только шипящие аффрикаты  $ç$  и  $ǰ$ , что мы и имеем во всех остальных монгольских языках.

Итак, обобщая все сказанное выше, можно сделать следующий вывод. Происхождение свистящих аффрикат только в трех из всех монгольских языков, халхаском, калмычком и бурятском, вероятно, связано с тем, что у предков современных халха-монголов, ойратов и бурят, представлявших некогда единый племенной и языковой массив, развившаяся предположительно под иноязычным влиянием, возможно, под влиянием тунгусо-маньчжурских языков, особая палатально-дорсальная артикуляция  $d'$  и  $t'$  перед  $i$  в течение какого-то отрезка времени стала взаимодействовать с начавшейся еще, вероятно, в период, когда были  $*d'i$  и  $*t'i$ , тенденцией перелома сначала  $*i$ , а потом  $*i$  ( $< *i$ ). Затем под влиянием разных причин монгольские племена продвинулись несколько на запад, вследствие чего эти протохалха, протоойраты и протобуряты утратили влияние тунгусо-маньчжурских языков, поддерживавшее у них существование особой палатально-дорсальной артикуляции  $d'$  и  $t'$  и развивавшихся из них аффрикат, при этом выходили они из-под этого влияния, видимо, не одновременно, иначе не возник бы тот разнобой в оформлении слов то шипящими, то свистящими аффрикатами. После продвижения на запад эти северные монгольские племена под влиянием южных монгольских племен, живших вне тесных контактов с тунгусо-маньчжурскими племенами, несколько изменили артикуляцию аффрикат, сдвинув ее немного назад, вследствие чего свистящие аллофоны в позиции перед широкими гласными дали закономерно свистящие аффрикаты  $ç$  и  $ǰ$ , а аллофоны со среднеязычным настроем перед  $i$  закономерно дали шипящие аффрикаты  $ç$  и  $ǰ$  либо с переднеязычной, либо со среднеязычной артикуляцией смычного элемента, как это и наблюдается сейчас по различным монгольским языкам [напр., см.: Биткеев 1965, с. 22–23].

Таким образом, в тех словах, в которых к моменту утраты отмеченной специфической артикуляции  $ç$  и  $ǰ$  уже успел произойти перелом  $*i$ , фонологизовавшиеся аллофоны дали свистящие  $ç$  и  $ǰ$  перед широкими гласными, а в тех же словах, где продолжал сохраняться непереломленный  $*i$ , фонологизовавшиеся аллофоны дали шипящие аффрикаты  $ç$  и  $ǰ$ , которые в дальнейшем уже при продолжавшемся переломе  $*i$  не давали свистящих вариантов. Хотя тенденция перелома продолжала действовать, захватывая все новые и новые слова во все новых и новых монгольских племенных языках, образовавшиеся уже на месте палатально-дорсальных аффрицированных  $d'$  и  $t'$  в результате сдвига назад артикуляционной базы переднеязычно-среднеязычные аффрикаты при переломе  $*i$  и появлении вместо него широких гласных не могли дать свистящих звуков, только шипящие. Поэтому-то мы имеем, например, при однотипных исходных основах  $ǰurum$  и  $ǰuru$  разные их рефлексy: *журам* и *зураг*, так как они представляют собой результаты развития аффрикат на разных этапах их эволюции.

Смычный палатализованный *ɖ* (нами он характеризуется как смычный среднеязычный *ʃ*) нижеудинского говора и щелевой среднеязычный *j* (йот) эхиритских по происхождению говоров бурятского языка следует рассматривать как рефлексы аффрикаты *\*j* того периода, когда она, пройдя стадию *d'*, стала произноситься как среднеязычный звук, причем скорее смычный, нежели аффриката. А возможно, что его смычность и аффрицированность были обычными варьиовавшими оттенками, как и вообще смычность и щелинность у некоторых согласных современного бурятского языка (напр., у *б, г*). О том, что период палатально-дорсальной артикуляции был позади, свидетельствуют слова из этих говоров, в которых успел развиться *з* на месте *\*j*, например: *зам* 'дорога' (ср. стп.-м. *jam*), *загаһан* 'рыба' (ср. стп.-м. *jiyasun*), *зэрэг* 'ряд' (ср. стп.-м. *jerge*). Но многие слова в этих говорах претерпели перелом *\*i* гораздо позже, уже при среднеязычности *\*j*, дававшей шипящие рефлексы, поэтому в этих говорах *д'иргоон* ~ *ж'иргоон* ~ *јоргоон* 'шесть' (ср. вост.-бур. *зургаан*, стп.-м. *jiγuγan*), *јутхэхэ* 'тянуть' (ср. вост.-бур. *зудхэхэ*, стп.-м. *jidkükü*) и т.п.

Образование *j* в данном случае было возможно только из среднеязычного смычного звука при ослаблении его смычки. Аналогичное явление мы имеем в тех языках, где представлена среднеязычная аффриката и где она ослабляется в некоторых фонетических позициях. Так, например, в соседнем тофаларском языке имеется среднеязычная аффриката *ʃz*, которая произносится с разной степенью аффрицированности — от настоящей аффрикаты до чисто смычного среднеязычного *ʃ*. В произношении сосуществуют, например, варианты *b'eʃzen* ~ *b'eʃen* 'пятнадцать' (< *beʃ* 'пят' + *on* 'десять'), *h̄sa:laʃzyr* ~ *h̄sa:laʃyr* 'воюя' (*h̄sa:laʃ-* 'воевать с кем-либо'). При этом *ʃ* иногда настолько ослабляется, особенно в интервокальном положении, что переходит в обычный щелевой среднеязычный же *j*, например: *h̄sa:laʃyr* 'воюя', *bo ʃzyr* ~ *bo ʃyr* ~ *bo jyr* 'этот год', *bo ʃzagyq* ~ *bo ʃagyq* ~ *bo jagyq* 'эта сторона'.

Общезвонические условия допускают переход в щелевой среднеязычный *j* только среднеязычного же смычного звука, каковым и является *ʃ* после его ослабления и утраты смычки. Происходит это обычно под влиянием общей тенденции ослабления напряженности артикулирующих органов вообще во всей звуковой системе. Это и произошло, видимо, на каком-то этапе развития эхиритских говоров, результатом чего и явился массовый переход среднеязычной общемонгольской аффрикаты *\*j* в щелевой среднеязычный *j*. Нижеудинцы же сохраняют в некоторых случаях смычный характер этого *\*j*, отражаемый смычным *ɖ'* (либо *ʃ*), который у них даже стал замещать исконный общемонгольский *\*j* (йот). Отсюда произношение у нижеудинцев слов *ʃikz* 'большой' в м. *jikz* (ср. лит.-бур. *ехэ*, стп.-м. *jeke*), *ʃila:h̄lɔɣ* 'мошкара' в м. *jila:h̄lɔɣ* (ср. лит.-бур. *илаһан*, стп.-м. *ilaγan*) и т.п. Это лишний раз подтверждает, что эхиритский *j* — результат ослабления среднеязычного звука.

Видимо, предки йокающих бурят давно уже оторвались от основной массы протобурят, еще тогда, когда *\*j*, пройдя стадию палатально-дорсальной артикуляции, стал произноситься как среднеязычный звук и еще не успел перейти в переднеязычную аффрикату, каковая затем развилась в других протобурятских говорах и рефлексом которой стал современный

бурятский переднеязычный щелевой *ж*. Впоследствии, далеко уйдя на север Прибайкалья и находясь в отрыве от основной массы протобурятских племен, протоэхириты сохраняли среднеязычность *\*j*. Затем, в результате сильного влияния тенденции ослабления артикуляции они стали произносить вместо среднеязычного *\*j* щелевой *j* (йот), сохранив *з* в тех словах, в которых к этому моменту уже произошла фонологизация свистящих аллофонов прежней палатально-дорсальной фонемы *d'*. У эхирит-булагатских племен вообще произошло сильное ослабление напряженности артикулирующих органов, гораздо больше, чем у носителей всех остальных бурятских говоров. Следствием этого явилось не только преобразование *\*j* в щелевой *j* (йот), но и переход смычного *з* в щелевой *х*, например: *уухты* в м. *уугты* 'пейте', *бахана* в м. *багана* 'столб', *энэхээр* в м. *энэгуур* 'здесь, этим местом', ослабление *h* в интервокальном положении, например, *са'an*, *саан* в м. *саһан* 'снег', *зага'an*, *загаан*, *загуу'an*, *загуун* в м. *загаһан* 'рыба' и т.п.

Нижеудинцы меньше ослабили смычку, благодаря чему у них сохраняется не только *ɖ'* (*ʃ*) на месте *\*j*, но и общемонгольские смычные *\*k* и *\*q*.

Развитие *ж* на месте *\*j* у аларских бурят в тех случаях, где в восточных бурятских говорах и других монгольских языках оказывается свистящий звук, например аларск. *жоргоон* — вост.-бур. *зургаан*, х.-монг. *дзургаа*, калм. *зурһан*, стп.-м. *jiγuγan* 'шесть', аларск. *жуһэн* — вост.-бур. *зүһэн*, х.-монг. *зус*, калм. *зусн*, стп.-м. *jisün* 'масть, внешний вид', свидетельствует о том, что аларские буряты тоже оторвались от основной массы протобурят одновременно с эхиритами, но в силу сложившихся исторических условий, да и территориально это позволяло, постоянно испытывали на себе влияние других монгольских племен (главным образом хонгодоров), а также других групп протобурят. Это выразилось в том, что аларцы ослабили смычку у согласных уже в то время, когда *\*j*, пройдя стадию среднеязычности, стала в протобурятском языке переднеязычной аффрикатой, рефлексом которой явился щелевой переднеязычный *ж*.

Таким образом, судя по развитию аффрикат, нижеудинцев и йокающие группы бурят (эхирит-булагатов) следует рассматривать как наиболее древние группы протобурят, довольно рано оторвавшиеся от основной массы, рано обособившиеся и пошедшие по своему пути развития.

### Переход смычных в щелевые

Как уже отмечалось в предыдущей главе, в древнем общемонгольском языке были смычные согласные *\*b*, *\*k*, *\*g*; *\*q* и *\*ɣ* (смычный вариант заднерядного *\*γ*). Захваченные единым процессом ослабления напряженности артикулирующих органов, смычные согласные в бурятском языке тоже претерпели соответствующие модификации. При этом при утрате или сильном ослаблении смычного элемента образовались соответствующие щелевые согласные. Рассмотрим эволюцию этих смычных по отдельности.

Согласный *\*b* оказался более устойчивым и сохранил в бурятских говорах смычность в анлауте и ауслауте, а также после согласного, например: бур. *бай* — стп.-м. *baui*, х.-монг. *бай*, калм. *бээ* 'быть'; бур. *бага* — стп.-м. *baγa*, х.-монг. *бага*, калм. *бан* 'маленький'; бур. *аб* — стп.-м. *ab*, х.-монг., калм. *ав* 'чары, волшебство';

бур. *хоб* — стп.-м. *qob*, х.-монг., калм. *хов* 'сплетни'; бур. *арбан* — стп.-м. *arban*, х.-монг. *арав*, *арван*, калм. *арен* 'десять'; бур. *нэрбээ* — стп.-м. *serbege*, х.-монг. *сэрвээ*, калм. *сэрвэ* 'плавник у рыбы'.

Зато слабая напряженность *б* позволяет ему при определенных комбинаторных условиях в неустойчивом для согласного положении (особенно в интервокальном) переходить в соответствующий губно-губной щелевой звук *β*, обычно замещающий *б* при быстром темпе речи. В медленной речи смычный характер у *б* остается. Так, например, сосуществуют в традиционных бурятских говорах производительные варианты *аба* и *ава* 'папа', *табан* и *таван* 'пять', *шабар* и *шавар* 'грязь', *ерэбэ* и *ерэвэ* 'пришел'. В южных бурятских говорах в этой позиции *б* обычно дает щелевой *β*, например [см.: Будаев 1978, с. 29]: юж.-бур. *давас* — зап.-бур., вост.-бур. *дабһа* 'соль'; юж.-бур. *гурва* — зап.-бур., вост.-бур. *гурбан* 'три'.

В халхаском и калмыцком языках \**b* в этой позиции тоже дает щелевой звук *β*, например:

Зап.-бур.	Вост.-бур.	Юж.-бур.	Х.-монг.	Калм.	Стп.-м.
<i>яба-</i>	<i>яба-</i>	<i>ява-</i>	<i>я в-</i>	<i>йов-</i>	<i>yaba</i> 'пойти'
<i>баабаз</i>	<i>баабаз</i>	<i>баавай</i>	<i>баавай</i>	<i>баав</i>	<i>baba</i> 'отец, предок'
<i>табан</i>	<i>табан</i>	<i>тава</i>	<i>тав</i>	<i>тавн</i>	<i>tabun</i> 'пять'
<i>һабар</i>	<i>һабар</i>	<i>савар</i>	<i>савар</i>	<i>савр</i>	<i>sabar</i> 'когти'
<i>һаба</i>	<i>һаба</i>	<i>сава</i>	<i>сав</i>	<i>сав</i>	<i>saba</i> 'посуда, сосуд'
<i>сэбэр</i>	<i>сэбэр</i>	<i>цэвэр</i>	<i>цэвэр</i>	<i>цевр</i>	<i>seber</i> 'чистый'

Как результат ослабления \**b* следует также рассматривать его переход в носовой сонант *м*, например:

Бур.	Х.-монг.	Калм.	Стп.-м.	Значение
<i>мохи</i>	<i>бохь</i>	<i>мохн</i>	<i>boki</i>	жевательная сера
<i>намша</i>	<i>навч</i>	<i>намч</i>	<i>naβči</i>	листья, листва
<i>номишо</i>	<i>новиш</i>	<i>новиш</i>	<i>noβši</i>	хлам, ружьядь
'логово'				
<i>эмдэрхэ</i>	<i>эвдрэх</i>	<i>эвдрх</i>	<i>ebderekü</i>	сломаться
<i>намтар</i>	<i>навтар</i>	<i>намтр</i>	<i>nabtar</i>	низкий
<i>хомор</i>	<i>ховор</i>	<i>ховр</i>	<i>qobur</i>	редкий

Как видно из примеров, переход *б* → *м* захватил также и калмыцкий язык.

Согласные \**k* и \**q* почти во всех бурятских говорах, за исключением нижнеудинского и хамниганского, утратили смычку и перешли в соответствующий щелевой заднеязычный *x*, о чем было уже сказано в предыдущей главе. При этом \**k*, в позиции перед *i* получивший щелевой характер, перешел в щелевые же *x'*, *с'*, *ш* (*ш'*). Сохраняющий же смычность \**k* давал соответственно либо *к'*, либо *т'*. Подробнее см. в предыдущей главе.

Согласный \**g* в бурятских говорах тоже ослабился. При этом его ослабление наблюдается как в восточных говорах (соответственно оно получило отражение и в литературном языке), так и в западных. Южные говоры сохраняют этот \**g*, как и халха-монголы [см.: Будаев 1978, с. 29].

Ослабление \**g* произошло двояким образом. Во-первых, \**g*, находящийся в сочетании с \**i*, палатализовался и получил более среднеязычный

настрой артикуляции, а при ослаблении смычки перешел в соответствующий щелевой сонант *j*. Более всего этот процесс затронул западные говоры (эхирит-булагатские), в которых вообще процесс ослабления смычки проявил себя более последовательно. Там даже древняя аффриката \**ʃ*, имея, вероятно, среднеязычную артикуляцию, при ослаблении и утрате смычки перешла в соответствующий щелевой *j*, чего не произошло в других бурятских говорах. Во-вторых, в этих же западных бурятских говорах гораздо больше, чем в восточных, наблюдается случаев ослабления \**g* в щелевой *x*: зап.-бур. *тэрэхуур* 'там, тем местом' вм. вост.-бур. *тэрэгуур* *id.* и т.п.

Согласный \**ʒ* в твердорядных словах (предполагаемый вариант \**ʒ*) тоже ослабился, перейдя, как и \**g* мягкорядных слов, там, где он сохранился в процессе исторического развития бурятского языка, в слабый согласный, который в анлауте и ауслaute обычно смычный, причем в анлауте звонкий, а в исходе слов глухой, а в середине слова, особенно в интервокальном положении, выступает обычно со щелевым оттенком. Обо всем этом было сказано во второй главе, поэтому здесь рассматривать этот вопрос мы не будем.

Развившийся из смычного \**ʒ* в процессе ослабления щелевой *ʒ*, получив в западных говорах еще большее ослабление, перешел в глухой щелевой *x*, например: зап.-бур. *бахана* 'столб', ср. вост.-бур. *багана*; зап.-бур. *хагнаха* 'паять', ср. вост.-бур. *гагнаха* и т.п. Но в то же время и в восточных говорах, а соответственно и в литературном языке, есть немало слов, в которых на месте исконного \**ʒ* развился тоже проточный глухой *x*, в халха-монгольском же языке этот *ʒ* сохраняется, например:

Вост.-бур.	Х.-монг.	Калм.	Стп.-м.	Значение
<i>дохолхо</i>	<i>доголох</i>	<i>дохлх</i>	<i>doɣulaqu</i>	хромать
<i>хасуури</i>	<i>хацуур</i>		<i>ɣaɕur-a</i>	ель
<i>тохорюун</i>	<i>тогоруу</i>	<i>тоһрун</i>	<i>toɣuriɣun</i>	журавль
<i>хахалха</i>	<i>хагалах</i>	<i>хаһлх</i>	<i>qayalaqu</i>	разорвать
<i>хаха</i>	<i>хага</i>	<i>хаһ</i>	<i>qayɑ</i>	вдребезги
<i>тохсон</i>	<i>тогсон</i>	—	<i>tosɣun</i>	село

#### Исчезновение щелевых

Когда в бурятском языке, как и в других монгольских языках, начал действовать процесс ослабления артикуляции, то закономерно произошло еще большее ослабление щелевых фонем того времени, бывших тогда самым слабым звеном фонетической системы. Такими сверхслабыми щелевыми, не имевшими достаточного напряжения артикулирующих органов, чтобы противостоять тенденции ослабления, оказались звонкие щелевые сонанты \**ɣ*, \**ɣ'*, \**β*, \**у* (йот), стоявшие в интервокальном положении перед долгими гласными, получившими долготу как результат ослабления напряжения бывшего здесь сильного ударного гласного. В процессе ослабления эти сонанты вокализовались и растворились среди соседних гласных. В дальнейшем произошло стяжение этих гласных в один долгий монофтонг, качество которого определилось по 2-му гласному комплексу, бывшему здесь в сильной позиции. Выше, в первой главе уже было подробно рас-

сказано обо всех процессах развития долгих гласных, поэтому повторять этого здесь мы не будем.

Подобное выпадение щелевых интервокальных согласных произошло во всех современных монгольских языках, но стяжение в долгий монофтонг осуществилось не во всех. В некоторых языках, особенно периферийных, таких, как дагурский, могольский, ряд слов так и остался на стадии сочетания разных гласных.

Ослабление и выпадение щелевых согласных в монгольских языках началось давно. Б.Я. Владимирцов [с. 193] пишет, например, по этому поводу: "В очень раннюю эпоху, во всяком случае до возникновения монгольского государства при Чингис-хане, эти проточные  $\gamma \sim g$  в большинстве случаев исчезли, а два гласных, между которыми они находились, впоследствии слились в один долгий гласный звук. То, что в старом монгольском языке, в древних монгольских наречиях, в положении между гласными, там, где теперь имеется долгий гласный, действительно имелись заднеязычные шумные проточные  $\gamma \sim g$ , подтверждается рядом соответствий в родственных языках".

Исчезновение интервокальных щелевых с последующим стяжением гласных в один долгий монофтонг в бурятских говорах, но главным образом в западных, как и в калмыцком языке,хватило также комплексы \* $au$ и, \* $ou$ и, \* $eu$ и, \* $yu$ и, \* $ü$ и и развившиеся из них  $ai$ ,  $oi$ ,  $ei$ ,  $ui$ ,  $üi$ , в то время как в халхаском языке из них развились лишь дифтонги.

Относительно того, как происходило ослабление и выпадение интервокальных \* $g$  и \* $ɟ$ , можно обобщенно предположить следующее.

Ударение в древнем монгольском языке, вероятнее всего, не обязательно было строго фиксированным на первом слоге, как это принято считать. Оно было подвижным и могло быть и на других слогах. Смычные \* $g$  и \* $ɟ$ , находящиеся перед ударным гласным, т.е. гласным сильного слога, подчиняющего себе все остальные, постепенно начали между гласными ослабляться, переходя в щелевые. Произносительные усилия, концентрируясь на сильном слоге, в данном случае на долгом гласном, способствовали дальнейшему ослаблению этого щелевого согласного и растворению его среди соседних гласных.

В тех же словах, где интервокальные согласные \* $g$  и \* $ɟ$  оказались в позиции после ударного гласного, они продолжали сохранять относительную напряженность артикуляции и дольше оставались смычными. Впоследствии, когда признаки, связанные с ослаблением, накопившись количественно, дали новое качество артикуляции и новое качество звуков, комплексы VCV, в которых второй гласный не был ударным, сохранились, не дав вместо себя долготы гласных, а интервокальные смычные \* $g$  или \* $ɟ$ , ослабившись, перешли в щелевые.

Для примера сравним развитие бурятских слов *хаха* 'вдребезги' и *хаа* 'закрой':

\* $qáqa$  →  $qáqa$  →  $qáqa$  →  $qáya$  →  $qáya$  → *хаха*;

\* $qaqá$  →  $qayá$  →  $qayá$  →  $qa'á$  →  $qá$  → *хаа*.

Точку зрения относительно увязывания смычности и щеливости интервокальных согласных \* $g$  и \* $ɟ$  с разным качеством 2-го гласного комплекса VCV, с его краткостью и долготой, выдвинул Широ Хаттори

[см.: Hattori. p. 456–462], о чем подробно уже было сказано в первой главе. Эта точка зрения хорошо увязывается с нашим предположением о явлении ослабления артикуляции, послужившим причиной столь коренных преобразований системы консонантизма в бурятских говорах и вообще в монгольских языках.

Процесс ослабления и выпадения щелевых согласных в интервокальном положении в современном бурятском языке еще продолжается. Характерен он для западных бурятских говоров эхиритского происхождения, в которых тенденция ослабления напряжения вообще проявила себя в гораздо большей степени, чем в других бурятских говорах. В данном случае имеется в виду выпадение фарингального щелевого  $h$  в положении между гласными, о чем в предыдущих главах было уже сказано подробно. Так, например, общепурятские слова типа *cahan* 'снег', *zagan* 'рыба' дают в западных говорах словоформы *ca'an*, *caan*, *zaga'an*, *zagaan*, *zagu'un*, *zaguun*. Однотипное же выпадение  $h$  наблюдается еще только в старобурятском языке, связанном своим происхождением с бурятским языком.

#### Выпадение сонорных перед другими консонантами

Сравнительный материал показывает, что в бурятских говорах и в литературном языке есть словоформы, у которых отсутствуют некоторые согласные звуки, бывшие когда-то здесь в позиции перед другим консонантом. Такому выпадению подвержены главным образом сонорные  $l$  ( $l$ ) и  $r$  ( $r$ ). О том, что эти согласные когда-то были в составе данных словоформ, свидетельствует наличие их в словоформах из других говоров и из других монгольских языков. При этом учитывались данные как современных монгольских языков (халхаского, калмыцкого, дагурского, могольского, монгорского, дунсянского, баоаньского), так и материалы из памятников средневекового монгольского языка (Сокровенного сказания, Мукаддимат ал-Адаб, Лейденской рукописи, Синомонгольского глоссария XIV в. Хуа-и и-ю), а также данные классического старомонгольского языка. Рассмотрим конкретные примеры:

бох. *хүдэмэри*, аларск. *хөдэмэр*, бур. НУ *күдмэри*, цонг. *хүдүмүр* — лит.-бур., вост.-бур. *хүдэлмэри* 'труд, работа' < *хүдэл* 'двигаться, работать', ср. х.-монг. *хөдөлмөр*, калм. *көдлмиш*, стп.-м. *ködelmüri* 'работа';

цонг. *бахирха* — лит.-бур. *бархирха*, ср. х.-монг. *бархирх*, стп.-м. *barkhaqi* 'кричать';

эхир.-булаг. *ээжэн* — лит.-бур. *ээлжэн*, ср. х.-монг. *ээлж*, стп.-м. *egelji* 'очередь';

бур. *отолхо* — х.-монг. *огтлох*, стп.-м. *oytulaqu* 'отрезать';

бур. *нютаг*, х.-монг. *нутаг*, калм. *нутг*, МА *nutuq* 'родное кочевье' — стп.-м. *nuntuq~nutuq*, MNT *nuntuq~nutuq*, SG *nuntuq*, мор. *nuntuq id.*;

бур. НУ, окинск. *маньдихан*, зап.-бур. *маньйахан* 'дикий лук' — лит.-бур., мангир, вост.-бур. *маньдир*, х.-монг. *мангир*, *мангис* 'дикий лук', калм. *мангирсн* 'лук', MNT *manggirsun*, стп.-м. *manggir*, *manggirsun* 'дикий лук';

бур. *үйхэн*, х.-монг. *үйс*, калм. *уусн*, стп.-м. *üyisün* — MNT *uyilsun* 'береста'.

Кроме того, вызывают интерес случаи, когда бурятский язык благодаря с некоторыми другими монгольскими языками сохраняет согласные *l* (l) или *p* (r), в то время как в остальных монгольских языках они выпали, например:

бур. *үсээлдэр*, калм. *өцкдэр*, *өцкдур* – х.-монг. *өчигдэр*, МА *öcüge ödür*, ЛР *hečegen*, ИМ *ečügen*, монг. *učkādūr*, монгол. *чигудур*, стп.-м. *öcüge-dür* 'вчера';

бур. *нугархан*, калм. *нуһрсн*, МА *nuqursun*, стп.-м. *nuγursun*, *niγursun* – х.-монг. *нугас* 'спинной мозг';

бур.-вост. *мүгөөрхэн*, *мэнгээрхэн*, зап.-бур. *мөөрхөн*, калм. *мөөрсн*, стп.-м. *mögersün* – х.-монг. *мөгөөс*, *мөгөөрс* 'хрящ'.

Кроме того, в некоторых словах можно предположить наличие в прошлом согласных *l* или *g*, исходя из данных некоторых современных монгольских языков, хотя в старописьменном монгольском и в памятниках средневекового монгольского языка слова бытуют без этих *l* и *g*, например:

даг. П *хайлāрс*~*хайлās* 'вяз' – бур. *хайлаахан*, х.-монг. *хайлаас*, стп.-м. *qayılasun* 'ильм, вяз';

монгол. *кюорсе*, ИМ *köier* – бур. *хулзэн*, х.-монг. *хөлс*, калм. *көлсн*, даг. К *хүлсу*, стп.-м. *kölesün* 'пот';

монгол. *көрсе* 'пена, накипь' – бур. *хөөхэн*, х.-монг. *хөөс*, калм. *көөсн*, стп.-м. *kögesün* 'пена' < *köge*- 'всплывать, подниматься вверх на поверхность жидкости'.

Как можно видеть из приведенных выше примеров, эти выпадающие или сохраняющиеся *l* и *g* находятся зачастую перед аффиксом *-хан* (бур.), *-сан* (х.-монг.), *-сн* (калм.), *-sun* (стп.-м.) и т.п. Если обратиться опять к сравнительному материалу, то найдем примеры, в которых эти согласные всегда сохраняются перед данными аффиксами:

Бур.	Х.-монг.	Калм.	Стп.-м.	Значение
<i>алирхан</i>	<i>алирс</i>	<i>элирсн</i>	<i>alirsun</i>	брусника
<i>нуурхэн</i>	<i>нуурс</i>	<i>нуурсн</i>	<i>negürsün</i>	каменный уголь
<i>хашархан</i>	–	<i>хачрсн</i>	–	чешуя

Согласные *l* и *g* в некоторых словах типа только что приведенных не выпали либо по той причине, что, видимо, просто еще не успели выпасть, либо, что более вероятно, сохранились, чтобы не допустить излишней омонимии, так как в противном случае эти слова совпали бы, например, со словоформами *нууһэн* 'кочевал', *хашаһан* 'загороженный' и т.п.

Кроме того, в ряде других случаев в памятниках средневекового монгольского языка, особенно в языке "Сокровенного сказания монголов" [MNT], встречается довольно большое количество слов с таким же структурным типом, содержащим в конце слов элементы *-lsun* или *-rsun*, например:

MNT *eri'ulsun* 'нищий' (< *eri*- 'просить');

MNT *hamḡa'ulsun* 'трава, сорняк', ср. SG *hamḡa'ul* 'сорняк', х.-монг. бур. *хамхуул*, калм. *хамхул*, стп.-м. *qamḡayul* 'перекати-поле';

MNT *čigorsun*, SG *čigorsun* 'можежевелик', ср. MNT *čigot* (множ. число; здесь показатель множественного числа заменяет *-rsun*, что свидетельствует об его аффиксальности);

MNT *ḡaliarsun* 'дикий лук', ср. х.-монг. *халиар*, бур. *халлар*, стп.-м. *qaliyar* 'черемша';

MNT *olirsun* 'дерево дикой груши', ср. бур. *улир*, х.-монг. *өрөл* 'плоды дикой сибирской яблони', стп.-м. *örił* 'дикая сибирская яблоня';

SG *öregelsun* 'единственный', ср. MNT *ore'ele~ogo'ele*, х.-монг. *өрөөл*, *өрөөсөн*, калм. *өрэл*, *өрэсн*, бур. *үрөөлз*, *үрөөһэн*, стп.-м. *öriigel*, *öriige-sün* 'один из пары, симметричная половина'.

Как видно из материала, здесь комплексы *-lsun*, *-rsun* представляют собой сочетание двух аффиксальных элементов *-sun* и *-l* или *-r*, которые могут быть словообразовательными аффиксами, а возможно, и составными элементами корневой основы. Об этом свидетельствуют факты из того же "Сокровенного сказания", когда употребляются параллельно слова с *-sun* и без него, а также когда *-sun* и *-l* взаимозаменяются, например:

MNT *kimul* 'ноготь'~*kimusu* 'ногти, когти', ср. бур. *хюмһан*, х.-монг. *хумс*, калм. *хумсн*, монгол. *чимудзе*, дунс. *эымусун*, SG *kimusun*, МА *qimusun*, стп.-м. *kimusun* 'ноготь';

MNT *ḡara'ul~ḡara'ulsun* 'караул, дозор', ср. бур. *харуул*, зап.-бур. *харуур*, х.-монг. *харуул*, калм. *харул*, стп.-м. *qaraγul* 'караул, стража, дозор' < *qara*- 'смотреть, наблюдать';

MNT *kebte'ul~kebte'ulsun* 'ночная стража' < *kebte*- 'лежать'.

В самом бурятском языке тоже немало случаев, когда в разных говорах, а подчас и в одном и том же говоре употребляются параллельно словоформы, в которых аффиксальные элементы *-л* и *-хан* взаимозаменяются, либо же слово бытует в одном говоре с суфф. *-хан*, в другом же – без него, например:

Зап.-бур.	Вост.-бур.	Х.-монг.	Значение
<i>годоһон</i> 'унты'	<i>гутал~гутаһан</i>	<i>гутал</i>	обувь, сапоги
<i>аргаһан</i>	<i>аргал</i>	<i>аргал</i>	кизяк
<i>наһша</i>	<i>наһша~наһшаһан</i>	<i>навч</i>	лист, листья
<i>хашар</i> (тунк.)	<i>хашарһан</i>	–	чешуя
<i>хасуурһан</i>	<i>хасуури</i>	<i>гацуур</i>	ель
<i>хашааһан</i>	<i>хашаа</i>	<i>хашаа</i>	ограда, двор
(аларск.)			
<i>харуур</i>	<i>харуул~харууһан</i>	<i>харуул</i>	дозор, присмотр
–	<i>сагдуул~сагдууһан</i>	–	деревце

Таким образом, факт отсутствия *l* и *g* в комплексах *ауслуа* *-rsun* или *-lsun* в современных монгольских языках или же их говорах не всегда сигнализирует об обычном выпадении согласных. Иногда слово изначально может содержать только один словообразовательный элемент – либо *-sun*, либо *-r* или *-l*, но не их комплексы (*-lsun* или *-rsun*).

Сравнительный материал показывает, что неустойчивость сонантов *g* или *l* перед другими согласными наблюдается не только в бурятских говорах. В единичных словах она отмечается также в монгольском и баоанском языках (ср. монгол. *магаше* 'завтра', баоан. *махше* id., ср. стп.-м. *maḡaši* id.; баоан. *эгэ*, стп.-м. *erte* 'рано'), но более заметно это выпадение в дунсянском языке, например:

дунс. *мата* – монгол. *марта*, баоан. *мартэ*, бур. *марта*, х.-монг. *март*, стп.-м. *martta* 'забывать';

дунс. *куган* — монгол. *хурга*, баан. *хурган*, бур. *хурги*, х.-мон. *хурган*, стп.-м. *qıgayan* 'ягненок'; дунс. *джыгуан* — монгол. *джирьдн~джурьоң*, баан. *джирьон*, бур., х.-монг. *зургаан*, стп.-м. *ǰıǰuγan* 'шесть'; дунс. *мугу* 'молиться' — монгол. *мургу*, баан. *мэргэ*, бур. *мургэ*, х.-монг. *мөргө*, стп.-м. *mǰǰü* 'кланяться; молиться'; дунс. *сауза* — монгол. *сүлдэ*, баан. *сулдэ*, бур. *нуулга*, х.-монг. *суулга*, стп.-м. *saγuɣa* 'ведро';

дунс. *тазун* 'жирный, тучный' — монгол. *тарауң* 'упитанный (о животном)', баан. *таршоң*, бур. *тарган*, стп.-м. *taγun* 'жирный, упитанный'.

Сонанты *г* и *л* выпадают также и в тюркских языках [см.: Севотян, с. 289–292]. Их выпадение вообще связано со слабой артикуляцией и неустойчивостью сонантов и может быть отнесено к типологическим явлениям.

### Ослабление \*s в h и d

В традиционных бурятских говорах (кроме сартульского, цонгольского и хамниганского), а соответственно и в современном литературном бурятском языке на месте исконного общемонгольского сибиланта \*s в анлауте и между гласными, а также в постконсонантно-превокальной позиции представлен фарингальный *h*, а ауслaute слога и слова — смычный оглушенный слабый *d*. При этом \*s → h перед любым гласным, кроме \*i, поскольку \*s + i → ši. Выше все эти процессы были рассмотрены подробно, поэтому здесь их касаться не будем. В данном случае нас интересуют причины, вызвавшие из всех монгольских языков лишь в бурятском и связанном с ним общностью происхождения баргутском языках развитие \*s в h и d. Разберем эти причины.

В свое время выдающийся французский лингвист Антуан Мейе объяснил переход индо-европейского \*s в h в позиции перед гласным влиянием ослабления артикуляции. Он писал по этому поводу [с. 121–122]: "Отражение и.е. \*s — одна из сложнейших частей индоевропейской фонетики, потому что здесь большое влияние оказывают соседние артикуляции. Для начала слова соответствия следующие: s в хеттеком (где употребление š вместо s в клинописи, по-видимому, указывает на особое произношение s), в "тохарском", в санскритском, в славянском, в балтийском, в германском, в галльском и газльском, в итальянском; h в иранском, в армянском, в греческом, в британском; переход в h объясняется слабостью произношения и обнаруживается независимо друг от друга (это очевидно в отношении британского) в тех случаях, где артикуляция смычных не отличается твердостью... Между гласными \*s подвергается значительным изменениям: в тех трех языках, в которых начальное \*s уже с древних времен дало h, оно переходит в h, которое сохраняется в иранском и исчезает в армянском и греческом...".

Разбирая причины превращения начального \*s в h в башкирском языке, Б.А. Серебrenников [1973, с. 10–15] поддерживает предположение А. Мейе и считает [с. 13], что "следующий за начальным s гласный особо благоприятствует ослаблению s, преобразуя его в простое придыхание". И действительно, приводимые им примеры из других языков, древних и современ-

ных, показывают, что остальные согласные этих языков тоже ослабили смычку, перейдя в проточные, т.е. все изменения согласных, в том числе и s → h, представляют собой целостную систему.

Однако Б.А. Серебrenников убежден в том, что переход s в h, наблюдаемый из других тюркских языков еще в якутском, проходил иначе, здесь действовал иной механизм, чем в башкирском языке. Причину превращения s в h в башкирском языке он [1973, с. 14–15] усматривает в том, что в результате перехода s в середине слова и в конце его в межзубной s (ð) общий объем s уменьшился и начальное s ослабло, утратив фонематические функции, до степени простого придыхания. Недостаток s восполнился переходом аффрикаты \*č через \*c в s. При этом Б.А. Серебrenников [1973, с. 10] считает, что "превращение начального s в h, интерденализация s в остальных положениях и возникновение нового s из аффрикаты с представляют три совершенно разных процесса, проходивших в различное время". Соглашаясь в целом с этой концепцией для башкирского языка и с тем, что в якутском языке механизм перехода s в h был несколько иным, чем в башкирском, мы склоняемся к мысли, что и в бурятском языке переход s в h и d осуществлялся немного иначе, чем в башкирском, и больше аналогий имеет в якутском языке.

Опираясь на теорию А. Мейе о спирантизации согласных под влиянием ослабления артикуляции, что впрочем представляет собой весьма закономерное общезвонное явление, мы предполагаем, что в процессе исторического развития бурятского языка, да и других монгольских языков, на каком-то этапе развилась и укрепилась тенденция ослабления напряженности артикулирующих органов. Это соответственным образом повлияло на модификацию не только всей системы консонантизма, но и вокализма, а также на просодию слова. Эта тенденция, заложенная, вероятно, диалектически в потенции развития любого языка, могла усилиться и проявиться под влиянием экстралингвистических факторов. Этими факторами могли быть субстратно-адстратные воздействия на язык протобурятских племен как еще на прежней территории их обитания со стороны тунгусо-маньчжуров, так и после их продвижения в Прибайкалье со стороны аборигенных племен.

Поскольку тюркские предки якутов тоже какое-то время обитали на той же территории в Прибайкалье, что и протобуряты, то, возможно, и они испытали на себе воздействие того же субстрата или адстрата. Поэтому в якутском языке развились сходные с бурятским языком фонетические явления перехода \*s в h, а также в t, дезаффрикатизация, широкое развитие палатализованных согласных, противопоставленных непалатализованным, развитие смычного увулярного \*q в шелевой x и ряд других более мелких моментов. Но при этом якутский язык отличается от бурятского тем, что в якутском совершенно отсутствуют шипящие звуки в собственно-тюркских по происхождению словах. Бурятский же язык, хотя и перевел аффрикаты в шелевые, но удержал шипящие *ш* и *ж*. Объяснить это можно тем, что эти оба языка получили одинаковый внешний толчок, каковым явился один и тот же субстрат или адстрат, под влиянием которого у них произошло однотипное направление развития артикуляционной базы. Затем тюркские предки якутов ушли на север, унеся с собой эту тенденцию, поддерживаемую там контактами с аборигенами тех краев. Бурят-



ские же племена испытывали воздействие все прибывающих вновь к ним других протобурятских и многольских племен. В результате чего языки этих вновь прибывших племен тоже начинали подвергаться воздействию той же тенденции. Но только воздействие той тенденции под влиянием притока новых племен ослабело и бурятский язык не лишился шипящих, как это произошло с якутским языком.

Итак, обобщенно картина перехода \*s в h и d представляется нам в следующем виде.

До прихода в Прибайкалье протобурят, что произошло, вероятно, где-то в XI–XII вв. [см.: Окладников, с. 206], здесь обитали различные самодийские, кетские и эвенкийские племена. Для звуковых систем многих из них как раз характерно отсутствие или весьма слабое развитие шипящих звуков, развитая система противопоставления палатализованных и непалатализованных согласных, чередование по говорам смычных и щелевых согласных, а также чередование по говорам s и h. Для всех почти этих языков отмечается особое произношение сибиланта s, на слух несколько "шепелявое". Такая особая артикуляция s характерна для всех финно-угорских, самодийских, кетских и тунгусо-маньчжурских языков, т.е. проходит широкой полосой по всей Сибири, захватывая Европейский Север. И как раз в этих языках нет противопоставления s и š: они как бы совпали в одном этом щелевом шумном апиальном s, отличающемся некоей шепелявостью. Очень точно охарактеризовал этот звук для нанайского языка В.А. Аврорин [с. 34]: "Нанайская фонема [с] обладает без труда воспринимаемой на слух шепелявостью, всегда обращавшей на себя внимание русских исследователей. Такой характер этой нанайской фонемы служит для нанай помехой в различении русских фонем [с] и [ш]". Аналогичное произношение имеет эта фонема в эвенском [см.: Новикова, с. 71], эвенкийском [см.: Константинова, с. 23], орокском [см.: Петрова, с. 12], кетском [см.: Дульзон, с. 44–45; Вернер, с. 14–15], самодийских языках [см.: Терещенко, с. 366].

В эвенкийском языке по диалектам эта фонема реализуется по-разному: то в виде апиального шепелявого ṣ, то в виде шипящего ṣ, то в виде x (h). Эвенкийский язык вообще не различает s и h [см.: Новикова, с. 72], для него это аллофоны одной фонемы. В ненецком языке в начале слова s встречается только как чередующийся с h [см.: Вербов, с. 41]. В финском языке h и d считаются слабой ступенью согласного s, появившейся между гласными [см.: Бубрих, с. 154]. например: mies 'мужчина' – miehē 'мужчины'; paras 'лучший' – parhaassa 'в лучшем'; nopeus 'скорость' – nopeudella 'со скоростью'; viisi 'пять' – viides 'пятый' и т.п. В башкирском языке, как было уже сказано выше, развитие \*s → h связано с передвижением \*s → š [см.: Серебрянников 1973, с. 10–15; Гарипов, с. 131, 137]. В венгерском языке h развился из общефинноугорского s через промежуточную ступень š [см.: Серебрянников 1973, с. 12].

Таким образом, происхождение фарингального h в этих языках связано не просто с s, а с особым s: либо межзубным š, либо апиальным шепелявым ṣ. Теперь подойдем к этому явлению чисто фонетически и представим, что у этих ṣ или š ослабилась артикуляция, вследствие чего значительно расширилась щель, через которую проходит воздушная струя.

Расширение щели при произнесении этого ṣ в бурятском языке вследствие ослабления могло взаимодействовать и быть поддержано сдвигом назад вообще всей артикуляции бурятского языка по отношению к постулируемому древнемонгольскому состоянию. При этом окажется, что при узкой щели струя создавала свистящий оттенок звука (если же этот ṣ стоял перед i, то имел уже более шепелявый оттенок, приближающийся акустически к шипящему звуку), теперь же, после расширения щели, струя воздуха проходит с глухим шумом, который при сохранении работы голосовых связок как раз и дает фарингальный и интервокальный придыхательный h. Но это возможно только в предвокальной и интервокальной позициях, а также в постконсонантном положении перед гласным, т.к. гласное окружение способствует образованию еще большей щели. При сильном же ослаблении артикуляции у ṣ и š, находящихся в конце слога перед согласным, а также в абсолютном конце слова, происходит резкое уменьшение свистящего щелевого элемента за счет возросшей широты щели и время на его произнесение укорачивается, вследствие чего быстро наступает импловивный смык артикулирующих органов. Появляется смычный слабый глухой звук. Им может быть только d, так как артикуляционная фаза у d и ṣ одна, разница лишь в том, что ṣ щелевой, а d смычный звук.

Итак, в этой связи представляется возможным предположить, что протобурятские племена, войдя в Прибайкалье в контакт с аборигенными племенами (эвенков, самодийцев или кетов, пока это точно не известно), имеющими особую артикуляцию ṣ, испытали их влияние в виде субстрата и адстрата, усвоив их артикуляционную базу, для которой было характерно сильное развитие палатализованных согласных (что и развилось в бурятском языке), особая среднеязычная артикуляция шипящих аффрикат (что повлияло на сохранение шипящего характера аффрикат, давших ж или щелевой среднеязычный йот – j в западнобурятских говорах на месте свистящего z восточных), а также чередование ṣ и h (что и было тоже усвоено протобурятами). Затем, когда усилилась и начала оказывать свое разрушающее действие тенденция ослабления напряженности артикулирующих органов, то последовательную перестройку претерпела буквально вся система звуков протобурятского языка, гласных и согласных. У согласных произошло ослабление аффрикат в проточные, смычных в щелевые, выпадение щелевых, выпадение сонантов перед другими согласными (глухими), ослабление ṣ в h и d. На место изменившегося ṣ пришло s, развившееся из аффрикаты ts, а на месте шипящей аффрикаты tš возник шипящий щелевой. Таким образом, перестройка всей системы произошла, видимо, за относительно непродолжительный срок единым процессом под влиянием сдвига в характере всей артикуляционной базы.

А возможно, что особый шепелявый характер ṣ (обусловивший впоследствии переход в h) протобуряты получили, как и качество палатальности из их аллофонов перед широкими гласными, как и особое произношение гласного э как звука смешанного ряда, как и слияние древних \*ö и \*ü в одном центральнорядном ü, еще на прежней территории своего обитания от тунгусо-маньчжуров задолго до переселения в Прибайкалье. На эту мысль наталкивает особый характер произношения \*s как звука среднего

между *ш'* и *с'*, подмеченный А.Д. Рудневым [1911, с. 180–181] во Внутренней Монголии в ее самом северо-восточном углу в говорах дурбубэйсэ, северный горлос и джалант, а также переход в этих говорах \**s* в *г*. Все это тоже свидетельствует о том, что и здесь представлен особый характер произношения \**s*, давший, видимо, шепелявое *ś* и смычный глухой *г*. Наблюдается это вдали от Прибайкалья и от байкальских звонков. Значит, эти монгольские говоры получили особый характер данных звуков под другим влиянием. Это могло быть влиянием местных тунгусо-маньчжурских племен Приамурья, населяющих смежные территории. Тунгусо-маньчжурским же влиянием вызвано, видимо, и особое произношение древнего исконного \**e* как звука неясной артикуляции, произносимого как *é*, *і*, *э*, *ө*, *о*, *ү*, *у*, *у* [см.: Руднев 1911, с. 189]. Аналогичный характер гласного \**e* отмечается и в дагурском языке, в котором он тоже произносится как звук смешанного ряда, слегка иногда лабиализованный. Этот звук сопоставляется с аналогичным бурятским и тунгусо-маньчжурским [см.: Поппе 1930, с. 105–106]. А как известно из истории, именно в данном районе обитали в прошлом племена протомонголов, протооиратов и протобурят, входившие в племенное объединение шивэй. Здесь-то еще в то время протобуряты и могли получить от тунгусо-маньчжуров те свои особенности произношения гласных и согласных, которые способствовали такому значительному изменению звуковой системы бурятского языка в Прибайкалье, видимо, под влиянием аборигенных языков.

Относительно предполагаемой датировки перехода \**s* в *h* можно предположить, что он произошел и завершился давно, во всяком случае раньше, чем *tʃ* → *ʃ*, а *ts* → *s*, так как *s*, равнивавшийся из *ts*, уже не переходил в *h*. О давности появления *h* в бурятских говорах, особенно в западных, самых древних из бурятских говоров, свидетельствует еще и то, что *h* здесь уже перестал ассоциироваться с \**s* и давно начал соотноситься с *х*. Кроме того *h* стал выпадать между гласными подобно *г*.

К сожалению, нет ранних письменных памятников бурятского языка, а те свидетельства современников бурят XVII–XVIII вв., которые известны сейчас, дают весьма противоречивые факты. Так, например, у швейцарца Ранье [см.: Meusel, s. 119–180], который в 1769 г. жил в Иркутске, приведен небольшой словарь [200 слов и выражений] бурятского языка. Там имеются слова, в которых *h* обозначен как *ch* или *g*, и в то же время даны слова, сохраняющие *s*, например: *chaga* 'луна' (ср. лит.-бур. *hapa*, х.-монг. *sap*), *ubuchun* 'трава' (ср. лит.-бур. *убхэн*, х.-монг. *овс*), *chochor* 'слепой' (ср. лит.-бур. *hoxor*, х.-монг. *сохор*), *chaga ugochun* 'медведь' (ср. лит.-бур. *хара гурөөхэн* id., х.-монг. *гөрөөс* 'антилопа'), *sagun* 'снег' (ср. лит.-бур. *саһан*, х.-монг. *цас*), *gedegun* 'желудок' (ср. лит.-бур. *гэдэһэн*, х.-монг. *гэдэс*), *chugun* 'береза' (ср. лит.-бур. *хуһан*, х.-монг. *хус*), *dabasu* 'соль' (ср. лит.-бур. *дабһан*, х.-монг. *давс*), *otosu* 'чулки' (ср. лит.-бур. *оймһон*, х.-монг. *оймс*), *usu* 'волосы' (ср. лит.-бур. *үһэн*, х.-монг. *ус*), *usin* 'вода' (ср. лит.-бур. *уһан*, х.-монг. *ус*), *guros* 'дикая коза' (ср. лит.-бур. *боро гурөөхэн*, х.-монг. *гөрөөс*), *sü* 'молоко' (ср. лит.-бур. *һун*, х.-монг. *суу*), *buse* 'пояс' (ср. лит.-бур. *буһэ*, х.-монг. *бус*), *sagasun* 'рыба' (ср. лит.-бур. *загаһан*, х.-монг. *загас*).

Создается впечатление, что переход \**s* → *h* в это время только начался и еще не завершился. Некоторые монголоеды так и склонны считать, что

переход \**s* → *h* произошел где-то в XVII–XVIII вв. [см.: Санжеев, 1953, с. 9]. Однако материалы Палласа, приведенные им в "Сравнительных словарях" за 1787 г., очень часто дают для бурятского языка параллельные словоформы, явно принадлежащие к двум разным диалектам, например:

Паллас	Лит.-бур.	Х.-монг.	Значение
<i>шалунь</i> ~ <i>челонь</i>	<i>шулуун</i>	<i>чулуу</i>	камень
<i>сагагунь</i> ~ <i>сасунь</i>	<i>загаһан</i>	<i>загас</i>	рыба
<i>хуса</i> ~ <i>хуца</i>	<i>хуса</i>	<i>хуц</i>	баран
<i>угунь</i> ~ <i>усунь</i>	<i>уһан</i>	<i>ус</i>	вода
<i>югунь</i> ~ <i>юсунь</i>	<i>юһэн</i>	<i>ес</i>	девять
<i>сапсагань</i> ~ <i>цагань</i>	<i>сагаан</i>	<i>цагаан</i>	белый
<i>серкунь</i> ~ <i>дзуркань</i>	<i>зурхэн</i>	<i>дзурх</i>	сердце
<i>цара</i> ~ <i>бишахань</i> ~ <i>бацахань</i>	<i>һара</i> <i>бишыхан</i>	<i>сар</i> <i>бяцхан</i>	месяц маленький

В то же время множество слов у него имеют *h* (в его передаче *х*, *г*), а также другие, явно бурятские черты, например:

Паллас	Лит.-бур.	Х.-монг.	Значение
<i>дабугунь</i>	<i>дабһан</i>	<i>давс</i>	соль
<i>шуху</i>	<i>шуһан</i>	<i>цус</i>	кровь
<i>мулухунь</i>	<i>мульһэн</i>	<i>мес</i>	лед
<i>мяхань</i>	<i>мяхан</i>	<i>мах</i>	мясо
<i>шикюнь</i>	<i>шэхэн</i>	<i>чих</i>	ухо
<i>илхунь</i>	<i>элһэн</i>	<i>элс</i>	песок
<i>газэръ</i>	<i>газар</i>	<i>гадзар</i>	земля
<i>онгоссу</i>	<i>онгосо</i>	<i>онгоц</i>	судно
<i>отхаху</i>	<i>адхаха</i>	<i>асгах</i>	лить
<i>хунь</i> ~ <i>гунь</i>	<i>һун</i>	<i>суу</i>	молоко
<i>напшегу</i>	<i>напшаһан</i>	<i>навч</i>	листья
<i>боръ, тотхо</i>	<i>бор, тоодха</i> (зап.-бур.)	—	глина
<i>шаборъ</i>	<i>шабар</i>	<i>шавар</i>	глина
<i>бузе</i>	<i>буһэ</i>	<i>бус</i>	пояс
<i>зукэ</i>	<i>һухэ</i>	<i>сүх</i>	топор

Таким образом, материалы Палласа, хотя тоже неоднородные, позволяют предположить, что в то время, как и сейчас, бурятские племена не были однородными. Часть из них представляла собой сравнительно недавних выходцев из Монголии (хонгодоры и др.), которые к тому времени, видимо, полностью еще не адаптировались среди бурятских племен и в какой-то мере могли сохранять некоторые черты монгольского языка. Это среди бурят Прибайкалья. Среди восточных же бурят в то время уже обитали сартулы и цонголы, сохранявшие в большей степени, чем сейчас, монголь-



ские черты в языке. Этим, наверно, и объясняется то, что для бурят тогда было характерно два типа облика слов — сохраняющий монгольские черты (аффрикаты *дз, дж, ч, ц, сибилант с*) и собственно бурятский (шелевые *ш, ж, с, з* вместо аффрикат и *h* вместо сибиланта *с*). Все это и находило отражение в словарях того времени.

### Ослабление артикуляции гласных

Система вокализма в бурятских говорах под воздействием той же тенденции ослабления напряженности артикулирующих органов также претерпела ряд существенных модификаций. На каком-то этапе исторического развития монгольских языков произошла смена акцентуации слогов, с которой вступила во взаимодействие тенденция ослабления артикуляции звуков. Гласные слабых, неударных слогов стали либо совсем отпадать, либо ассимилироваться гласными сильных слогов. В результате корневые основы (условно-непроизводные), да и аффиксальные элементы в монгольских языках, в том числе и в бурятском, претерпели в ряде случаев значительные изменения. Первоначальный облик слова изменился до неузнаваемости (например, *ayuba šigi* дало современное бурятское *уубашье*, х.-монг. *уувч* 'хотя бы и выпил'). Существовавшие в праязыке одно-, двух- и трехсложные корневые основы под влиянием ослабления смычки а затем смены слоговой акцентуации видоизменились. Взаимовлияние этих двух тенденций повлекло за собой развитие долгих гласных с характером долготы по гласному сильного слога, в данном случае по второму гласному долготного комплекса. Гласный же первого слога в таких комплексах в этих случаях полностью утратил свое качество, ассимилировавшись гласным сильного второго слога. Схема развития такова, например:

\**agūla* 'гора' → \**aγūla* → \**aḥūla* → \**a'ūla* → \**o'ūla* → \**u'ūla* → *ūla* (ср. современное бурятское *уула* 'гора');

\**sigū-* 'цедить' → \**šigū-* → \**šigū-* → \**šigū-* → \**šū-* (ср. современное бурятское *шуу-* 'цедить').

При этом монгольские языки стали стремиться к корневой основе с меньшим количеством слогов. Произошедшая затем смена акцентуации и закрепление главного ударения на 1-м слоге слова привели в некоторых языках к сильной редукции гласных последующих слогов не только открытых, но и закрытых. В ряде языков произошло даже не только отпадение конечного -*n* основы, но вообще полная редукция и отпадение всего последнего слога (как, например, в халха-монгольском, в котором из *naγan* стало *нар* 'солнце', ср. бур. *наран*, калм. *нарн* id.; из *γasun* стало *яс* 'кость', ср. бур. *яхан*, калм. *ясн* id. и т.п.). В халха-монгольском языке основным типом корневой основы стал тип с одним кратким или долгим гласным, т.е. (C)V(:)C, характерный для тюркских языков [см.: Котвич, с. 34] и, возможно, развившийся под их влиянием. В калмыцком языке возобладала, видимо, акцентуация несколько иного типа, чем в халхаском, так как в калмыцком языке удержался последний слог и сохранилось конечное -*n* основы. Господствовать в калмыцком языке стали типы слогов (C)V(:)C и (C)V(:)C(C)VC, т.е. односложные и двусложные (имеются в виду только корневые основы). Конечный слог, особенно с конечным -*n*, сохраняется. Его сохранение при явной тенденции редуцировать гласные непер-

вых слогов и особенно конечный гласный ауслата объясняется, видимо, особенностями слоговой акцентуации, поддёрживаемой стремлением удерживать этот -*n* как морфологический показатель имени. Исыккульские же калмыки утверждают даже, что главное ударение у них падает в слове на последний гласный перед этим конечным -*n*, например: *махан* 'мясо', *сэхан* 'красивы', *мерин* 'конь', *кумун* 'человек'. Произношение же с русским ударением на 1-м слоге этих слов они считают неверным, искажающим данные слова. Следовательно тип ударения в калмыцком языке иной, чем в русском, а второй слог имеет дополнительное, возможно, музыкальное ударение.

В бурятском языке положение аналогично калмыцкому. И в нем основы имен удерживают конечный -*n*. Вопрос относительно характера ударения в бурятском языке пока до конца не выяснен. Видимо, и в нем ударение не всегда было на 1-м слоге, так как в разговорном языке встречается немало случаев, когда гласный 1-го слога слова отпал, например:

окинск. *мээл* 'седло', ср. лит.-бур., х.-монг. *эмээл*, стп.-м. *emegel* id.;

общебур. *марта-*, х.-монг., калм. *март-* 'забывать', ср. стп.-м. *umarta-* id.;

общебур. *нээрээ*, х.-монг. *нээрээ* 'действительно', ср. стп.-м. *ünen-iyer-* id.;

тунк. *нөөдөр* 'сегодня', ср. лит.-бур. *нөө удэр*, х.-монг. *өнөөдөр* id.;

зап.-бур. *неэн* 'жорова', ср. лит.-бур. *унезн*, х.-монг. *унээ*, стп.-м. *ünien* id.;

барг. *неэдэн* 'смея', ср. лит.-бур. *энеэдэн*, х.-монг. *инээд*, стп.-м. *iniyeden* id.;

зап.-бур., цонг. *неэхэ* 'смеяться' ср. лит.-бур. *энеэхэ*, х.-монг. *инээх*, стп.-м. *iniyekü* id.;

тунк. *нөөнени* 'сегодня ночью', ср. лит.-бур. *унөө нуни* id.;

цонг., хор. *нөөхи* 'тот самый', ср. лит.-бур. *унөөхи*, х.-монг. *өнөөх* id.

Сильная редукция начальных гласных и даже слогов наблюдается в монгорском языке, а также в баоанском и шира-югурском и связано с их ударением на последнем слоге. По этому поводу Б.Х. Тодаева [1973, с. 17–18] пишет: "В отличие от остальных монгольских языков в монгорском ударение падает на последний слог слова. В силу этого в нем наблюдается ослабление гласных начального, неударного слога. Если в других монгольских языках, где ударение падает на первый слог, ослабляются конечные гласные, то в монгорском существует явление обратного порядка — выпадают неударные гласные в начальной позиции:

	Мгр. х.	Монг. письм.	Совр. монг.
<i>досе-</i>	'проголодаться'	ᠳᠣᠰᠡ	<i>алсв-</i>
<i>мосе-</i>	'надевать'	emūs-	<i>амсв-</i>
<i>нада</i>	'жеребенок'	unaya	<i>унаган</i>
<i>ре-</i>	'приходить'	ire-	<i>ирэ-</i>
<i>гүле-</i>	'говорить'	ügüle-	<i>өгүлэ-</i>
<i>сада-</i>	'спрашивать'	asaγu-	<i>асуу-</i>

Подобная утрата гласных происходит в баоанском и в языке шира-югуров. В них, так же как и в монгорском языке, ударение падает на последний слог слова и как результат предельной редукции происходит выпадение гласных в начальном слоге".

Таким образом, голько иной, чем теперь, акцентуацией прамонгольского

языка и сильным ослаблением артикуляции звуков, в том числе и гласных, можно объяснить отпадение в бурятских говорах гласных 1-го слога слова и те ассимилятивные процессы, которые произошли с гласными первых слогов, в том числе и перелом \*i.

Как показывают материалы по монгольским языкам, этот позднейший по классификации Г.Д. Санжеева [см.: 1953, с. 94] перелом \*i захватил также и гласный \*e. Попросту же это была утрата в результате ослабления гласными \*i и \*e начальных слогов своих артикуляционных особенностей и подчинение гласному последующего более сильного ударного слога (обычная ассимиляция). Затем же, когда ударение передвинулось и закрепилось на начальном слоге, сильная позиция перешла к нему, и те гласные \*i и \*e, которые к этому моменту не успели ассимилироваться, сохранились, так как стали ударными. Гласные же последующих слогов, даже бывшие в прошлом сильными (ударными) и когда-то ассимилировавшиеся другие, теперь стали ослабевать, терять свое качество и редуцироваться. Рассмотрим это конкретнее. Так, например, у основ типа \*nidün 'глаз', \*sidün 'зуб', \*nilqa 'новорожденный', \*jidá 'пика', \*ebül 'зима', \*ebesün 'трава' и т.п., имевших ударение на последнем слоге, гласные 1-х слогов в результате ослабления подчинились по своей артикуляции гласным сильным (ударных) слогов, вследствие чего развились формы: n'üdün, šüdün, n'á lqa, řadá, öbül, öbüsün и т.п. (что, между прочим, и зафиксировано в памятниках средневекового монгольского языка; ср.: MA öbül 'зима' и другие основы такого типа ödür < edür 'день', örgü- < ergü- 'поднять' и т.п.). При передвижении ударения и закреплении его на 1-м слоге здесь усилилась гласная, уже успевшие к этому моменту развиться здесь на месте прежних \*i и \*e. Последующие же слоги стали ослабляться, оказавшись в неустойчивой позиции, и их гласные начали утрачивать свое качество. Так появились бурятские разговорные диалектные формы типа нуду// нудэ 'глаз', шуду// шудэ 'зуб', убул// убэл 'зима' и т.п.

Гласный \*i, стоящий в непервых слогах, в бурятских говорах тоже утратил свои артикуляционные особенности, подчинившись гласному сильного, теперь уже 1-го, слога, например: бур. горьё < ʏotgi 'пряжка', бур. арт'а, арс'а, арш'а < arki 'водка', ошохо < ošiqi 'пойти', сабшаха < sabšiqi 'рубить', шье < šigi 'хотя' и т.п.

В бурятском языке перелом \*i начался, вероятно, как и в калмыцком, позднее, чем в халха-монгольском языке, о чем упоминалось уже выше, и завершился быстрее, так и не успев дать к моменту передвижения ударения на первый слог слова других гласных на месте \*i, который во многих случаях сохранился, например бур. химда, калм. кимд 'дешевый' < kimda, ср. х.-монг. хямд; бур. нилха, калм. нилх 'новорожденный' < nilqa, ср. х.-монг. нялх; калм. жид 'пика', ср. бур., х.-монг. жада < jida. Ср. также в бурятских говорах нидэн 'глаз' < nidün (ср. лит.-бур. нюдэн), шидэн 'зуб' < šidün (ср. лит.-бур. шудэн), шитаха 'гореть' < šitaqu (ср. лит.-бур. шатаха) и т.п.

Таким образом, развившаяся в бурятском языке, особенно в эхиритских говорах, тенденция ослабления артикуляции вызвала вполне закономерное изменение во всей системе гласных и согласных, а также преобразования слоговой структуры корневых основ в сторону сокращения количества слогов. Развившаяся далее смена слоговой акцентуации закрепила

возникшие модификации звуков и новую слоговую структуру. В бурятских говорах (главным образом западных) под воздействием этих процессов происходит отпадение в ряде слов гласных анлаута, а также стяжение слогов и образование долгих гласных за счет выпадения интервокального h, развившегося из \*s.

Как показывает сравнительный материал, и в других современных монгольских языках наблюдаются рефлексии, связанные как с историей развития гласного \*i, так и ослаблением напряженности артикулирующих органов. Так, например, опереднение гласных сильно развито в калмыцком языке, в языке дархатов и монголов Внутренней Монголии, палатализация согласных — в халхаском и дагурском, переход аффрикат и смычных в щелевые встречается еще в калмыцком, халхаском, дагурском языках и диалектах Внутренней Монголии, во всех современных монгольских языках развились долгие гласные за счет ослабления и исчезновения щелевых согласных между гласными, во всех языках также отмечается спорадическое выпадение сонорных и редукция гласных в слабой позиции. Но все же следует признать, что в бурятском языке и его говорах все эти явления получили наибольшее развитие.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Подытоживая и обобщая все сказанное выше относительно развития звукового строя бурятского языка в свете данных других монгольских и алтайских языков, можно сделать ряд следующих выводов.

1. Древний бурятский язык до того, как в нем произошел в области фонетики столь существенный сдвиг, выразившийся главным образом в появлении  $h$  ( $< *s$ ) и щелевых согласных на месте исконных аффрикат  $*č$  и  $*č'$  ( $š$  и  $s$  на месте  $*č$  и  $ž$ ,  $z$ ,  $j$  на месте  $*č'$ ), имел в звуковом отношении вид языка типа современных ойратского или халха-монгольского, поскольку бурятские свистящие щелевые  $s$  и  $z$ , появившиеся на месте древних  $*č$  и  $*č'$ , могли развиваться только из свистящих аффрикат типа  $ц$  ( $ts$ ) и  $дз$  ( $dz$ ), представленных из всех современных монгольских языков лишь в ойратском и халха-монгольском. Это объединяет бурятский язык с данными языками в одну группу северных монгольских языков [см.: Поппе 1930 а, с. 17]. О былой тесной общности этих языков говорит и морфология [см.: Цыдендамбаев 1979].

Ранее нами уже выдвигалась гипотеза о развитии свистящих аффрикат на месте исконных шипящих в группе северных монгольских языков под тунгусо-маньчжурским влиянием [см.: Рассадин 1975, с. 65–69]. Вероятно, на каком-то этапе своего развития группа северных монгольских языков, включавшая протобурятский, протоойратский и протохалхаский языки, испытывала сильное влияние языков типа южных тунгусо-маньчжурских, у которых аффрикаты  $ч$  и  $ж$ , соотносимые исторически с  $t$  и  $d$ , произносятся как палатально-дорсальные аффрицированные звуки, имеющие свистящие аллофоны перед широкими гласными и более шипящие перед узкими  $i$  и  $e$ . Монгольские аффрикаты  $*č$  и  $*č'$ , особенно развившиеся из  $*t$  и  $*d$  перед  $*i$ , вероятно, тоже имели в то время подобную артикуляцию, дававшую свистящие аллофоны перед широкими гласными и шипящие перед узкими. Последствием, когда группа северных монгольских племен, обитавшая в древности в верховьях южных истоков Амура (монгольские племена шивэй), продвинулись на запад, их языки вышли из-под тунгусо-маньчжурского влияния, а позиционные оттенки — аллофоны аффрикат (свистящие перед широкими гласными и шипящие перед узким  $i$ ) фонологизовались, перейдя в соответствующие свистящие и шипящие аффрикаты. Южная же группа монгольских языков, не испытавшая этого влияния, развила во всех позициях шипящие варианты аффрикат. В свое время Б.Я. Владимирцов [с. 397] высказывал догадку, что аффриката  $*č'$  имела особый характер: "По всей вероятности обшемонгольское  $*č'$  было средним между  $*dž'$  и  $dʃ'$ , почему оно и могло развиваться на монголь-

ской почве в  $č'$ ,  $ʃ'$ ,  $ʒ'$ ;  $j$ ,  $d \sim л$ ,  $ž$ ,  $ʒ$ ,  $з'$ ". Так что выдвигаемое нами предположение имеет реальную основу.

2. Хотя бурятский, халха-монгольский и ойратский языки по многим сближающим их признакам объединяются в одну группу, у каждого из них имеются специфические черты, выделяющие его среди остальных. Представлены такие черты и в бурятском языке.

Так, в области вокализма для бурятского языка (для всех его традиционных говоров) характерно произношение фонемы  $*e$  как гласного смешанного ряда, обозначаемого в фонетической транскрипции знаком  $э$  (орф.  $э$ ), а фонем  $*ö$  и  $*ü$  — как соответствующих центральнорядных звуков  $ö$  (орф.  $ө$ ) и  $ü$  (орф.  $у$ ). В ойратских же диалектах (а соответственно и в калмыцком языке) здесь произносятся переднеязычные гласные  $e$ ,  $ö$  ( $ө$ ) и  $ü$  ( $у$ ). В халхаском языке на месте  $*e$  представлен, как и в ойратском, переднеязычный открытый  $e$  (типа русского  $э$ ), а на месте  $*ö$  и  $*ü$  — центральнорядные гласные типа бурятских. Произношение остальных гласных в общих чертах совпадает. Только в западных бурятских говорах развито сильное опереднение гласных, как и в ойратском языке, под влиянием исторического  $*i$  (типа  $bär'xä$  'брат'  $<$  *бариха*,  $mör'inj$  'конец'  $<$  *морин* и т.п.), а также образовались, как и в ойратском, долгие опередненные монофонги на месте исторических дифтонгов и дифтонговых комплексов (типа  $bä$  'будь'  $<$  *бай*,  $ö$  'лес'  $<$  *ой* и т.п.). Таким образом, вокализм бурятского языка, с одной стороны, имеет общие черты с ойратским, а с другой — с халхаским, сохраняя в то же время и свою специфику в виде гласного  $э$  смешанного ряда.

Кроме того, все традиционные бурятские говоры делятся на два крупных массива в отношении сохранения фонемы  $*ö$ : группу западных говоров, в которых центральнорядный  $ö$  ( $< *ö$ ) сохраняет статус фонемы, и группу восточных говоров хоринского типа, в которых такой же звук  $ö$  ( $< *ö$ ) утратил фонемные свойства и выступает лишь как оттенок фонемы  $ü$  ( $< *ü$ ), слившись с нею.

Если выйдем за пределы ареала указанных трех языков, то увидим, что бурятское смешаннорядное  $э$ , а также слияние в одном центральнорядном  $ü$  (орф.  $у$ ) двух исторических фонем  $*ö$  и  $*ü$  находят свою полную аналогию в дагурском языке (ср. дагурские  $ε \sim \epsilon'$  и  $у$ ) и в языке джарутов Внутренней Монголии (ср. джарутские  $ε$  и  $u$ ). Полное соответствие бурятскому и дагурскому  $ε \sim \epsilon'$  уже было отмечено в тунгусо-маньчжурских языках [см.: Поппе 1930, с. 105–107], для которых вообще повсеместно характерно произношение гласного  $э$  как звука смешанного ряда с различной степенью лабиализации [см.: Цинциус, с. 78].

Таким образом, появление гласного этого типа на месте  $*e$  в рассматриваемых монгольских языках можно объяснить тунгусо-маньчжурским влиянием. Этим же влиянием можно объяснить и слияние исторических  $*ö$  и  $*ü$  в одном центральнорядном  $ü$ , представленном в этих же языках, поскольку для тунгусо-маньчжурских языков тоже не характерно противопоставление фонем  $*ö$  и  $*ü$ . Для них обычно наличие одного гласного  $у$  ( $ш$ ) на месте  $ö$  и  $ü$  других алтайских языков [см.: Ряснен, с. 28, табл.]. Тем самым напрашивается предположение о принятии бурятским, дагурским языками и некоторыми восточномонгольскими говорами тунгусо-

маньчжурской системы гласных с ее особенностями артикуляции. Именно взята вся система, а не отдельные звуки. Произойти это могло, возможно, еще в то время, когда протобуряты продолжали обитать на своей прежней территории в верховьях истоков Амура и когда ими была воспринята от тунгусо-маньчжуров та особая артикуляция аффрикат \*č и \*č̣, давшая впоследствии свистящие аффрикаты перед широкими гласными.

Сохранение фонемы č (орф. ч) в западных бурятских говорах можно объяснить их большей древностью, а скорее всего включением в более позднее время в состав западных бурят ойратских и монгольских племенных групп, под влиянием которых ч удержало статус фонемы.

В области консонантизма традиционные бурятские говоры отличаются от ойратского и халхаского языков полной дезаффрикатизацией, т.е. развитием щелевых звуков с, з, ш, ж на месте соответствующих аффрикат ц, дз, ч, дж. Лишь в ойратском, как и в бурятском, на месте аффрикаты дз образовался свистящий щелевой з. Кроме того, в бурятском языке исторические смычные \*к и \*q дали щелевой х, как и в халхаском (исключение составляет из традиционных бурятских говоров нижнеудинский, сохраняющий в данном случае смычность этих фонем). В ойратском же в х перешел \*q, а \*к везде сохранил смычность. Исторический \*g в позиции перед \*i, палатализуясь, часто дает в бурятских говорах щелевой j. В прошлом это было характерно для всех бурятских говоров, ныне же только для западных. В западных говорах, главным образом эхиритских, произошло, кроме того, развитие аффрикаты \*č̣ в щелевой j, видимо, еще на стадии среднеязычности артикуляции \*č̣.

В отношении развития аффрикат традиционные бурятские говоры тоже распадаются на два массива: группа западных бурятских говоров, в которых в гораздо большем количестве слов представлены шипящий рефлекс ж (в аларском говоре) и среднеязычный щелевой j (в эхирит-булагатских говорах) как результат непосредственного развития шипящей аффрикаты \*č̣, и группа восточных говоров, в которых во многих словах сохранились свистящие рефлексy этой аффрикаты, развившиеся здесь на месте свистящей аффрикаты дз.

За пределами группы северных монгольских языков переход аффрикат в щелевые наблюдается еще в дагурском (\*č̣ иногда дает š) и в джарутском (\*č̣ регулярно дало š). Аффриката же \*č̣ в дагурском и джарутском сохраняется. Объяснить дезаффрикатизацию влиянием тунгусо-маньчжурских языков не представляется возможным, поскольку для всех их как раз характерно наличие аффрикат ч и č̣, а также смычного к (анлаутный х во многих из них является развитием \*пф). Таким образом, для дезаффрикатизации бурятского и некоторых других монгольских языков следует искать иные причины.

3. Ряд моментов исторического развития звукового строя бурятского языка носит общемонгольский характер, например: развитие \*q в х, а в ряде языков и \*к в х (халхаский, ойратский, дагурский, ордосский, монгорский языки, восточномонгольские говоры); появление долгих гласных на месте долготных комплексов VCV за счет исчезновения интервокальных согласных (все современные и средневековые монгольские языки);

ассимиляция гласных анлаута \*i и \*e (в разной степени все современные монгольские языки). Объяснить это можно только действием общей для всех монгольских языков тенденцией ослабления напряженности артикулирующих органов. Этим же объясняется и дезаффрикатизация, как одно из звеньев общей системы перестройки всего звукового строя бурятского языка под действием этой тенденции. Захватив некогда все монгольские языки, она проявила себя в них по-разному, остановив свое действие в одних (за счет чего сохраняется смычный характер \*q и \*к, аффрикаты, непереломленный \*i, иногда и \*e, а в некоторых периферийных языках и двослого после выпадения интервокальных согласных, не успевшие стянуться в долгий монофтонг) и продолжив в других. Сильнее же всего эта тенденция проявила себя в бурятских говорах (\*č̣ → č; \*č̣ → č; \*č̣ → z; \*č̣ → s; \*s → h ~ d; \*q и \*k → x), более всего развившись в группе западных бурятских говоров (ослабление палатализованного \*g в щелевой j, аффрикаты \*č̣ тоже в j, исчезновение фарингального h между гласными и образование вторичных долгот гласных). Только влиянием тенденции ослабления можно объяснить утрату смычки у \*к и \*q и у аффрикат, а также исчезновение интервокальных \*g, \*γ, \*у (йот), а затем и h (< \*s) и образование заместительных долгот гласных, переломы (ассимиляцию) гласных \*i и \*e.

Тенденцию ослабления, как общемонгольскую, протобурятский язык мог принести с собой в Прибайкалье. А здесь она могла получить поддержку и стимуляцию к усиленному развитию под субстратно-адстратным влиянием аборигенных племен, что явилось экстралингвистическим фактором для развития внутренних потенций языка протобурят. На эту мысль наталкивает тот факт, что типологически аналогичное развитие получил якутский язык, вернее его тюркская часть, в которой тоже, видимо, под однотипным же воздействием извне на месте исторических аффрикат развились щелевые согласные, \*q дал щелевой х, а на месте \*s появились h и t. Только в отличие от бурятского языка в якутском полностью исчезли шипящие звуки. Это могло развиваться в якутском языке под влиянием тех эвенкийских диалектов, в которых отсутствуют шипящие звуки.

В бурятском языке тенденция ослабления, по всей вероятности, не могла усилиться под влиянием местного эвенкийского языка, так как во всех эвенкийских диалектах и говорах, как уже упоминалось, сохраняются смычный к и аффрикаты ч и č̣. Следовательно, эвенки не могли быть тем аборигенным народом, вызвавшим такое сильное развитие ослабления смычки в бурятских говорах. В данном случае обращает на себя внимание ареал соседних тюркских языков Саяно-Алтайского нагорья и Минусинской котловины — языки шорский, хакасский, тувинский, и тофаларский, в которых тоже прослеживается действие аналогичной тенденции ослабления смычки, выразившееся в развитии х или h на месте \*q и \*к, ослабление (оглушение) \*č̣ в č, переход аффрикаты \*č̣ в щелевой š, развитие долгих гласных на месте двослога VCV после ослабления и выпадения интервокальных согласных. Этот ареал тюркских языков, таким образом, смыкается с монгольскими языками, а особенно с бурятским, образуя вместе с ними и якутским языком один более широкий ареал с результатами действия одной тенденции ослабления.

Задачей является отыскание тех аборигенных племен, которые могли вызвать такое сильное ослабление напряженности артикулирующих органов в бурятском языке. Этими племенами могли быть как кетоязычные, так и палеазиатскоязычные племена.

Ослабление захватило бурятские говоры, вероятно, очень давно, поскольку оно прослеживается, как однотипное с бурятским, и в старобурятском диалекте, а также и потому, что тот особый по артикуляции сибиллянт *s*, который мог появиться в бурятском языке еще на прежней территории под тунгусо-маньчжурским влиянием, ослабившись, дал *h* в анлауте и между гласными, и *d* в конце слова. А этот *h* в свою очередь стал уже замещаться согласным *x* (< \*q и \*k), а кое-где и *g*, а также стал выпадать в интервокальной позиции. После перехода \**s* в *h* стали развиваться щелевые *s* и *z* на месте аффрикат *tʃ* и *dʒ*.

Развитие \**s* в *h* могло быть, с другой стороны, поддержано влиянием и эвенкийского языка, в некоторых говорах которого тоже отмечается переход \**s* в *h*. Вполне вероятно также, что местный эвенкийский язык мог быть тем фактором, под влиянием которого в бурятском языке закрепились те тунгусо-маньчжурские черты в фонетике (особенно в вокализме), которые протобуряты принесли с собой в Прибайкалье и которые, ввиду отсутствия подобного влияния, исчезли у халха-монголов и ойратов.

4. Нельзя не упомянуть еще об одной тенденции, охватившей в прошлом почти все монгольские языки, — это тенденция переноса ударения в слове на начальный слог, следствием чего явилось перераспределение мест сильных и слабых слогов в слове. Действовать эта тенденция начала уже после того, как под влиянием перелома \**i*, а точнее гонения ассимиляции гласных \**i* и \**e*, некогда стоявших в слабых, безударных слогах, развились другие гласные: на месте \**i* — *a*, *o*, *u*, *ü*, а на месте \**e* — *ö*, потому что после закрепления ударения на первом слоге слова усилился гласный, уже успевший развиться на месте \**i* или \**e*, а гласные последующих слогов, бывшие некогда ударными и подчинившие себе эти \**i* и \**e*, ослабев, стали редуцироваться и в ряде языков совсем отпали (явление типа \**nidün* 'глаз' → \**nüdüün* → \**nüdüün* → \**nüdü* → *nüd*).

Развитие долгих гласных из долготных комплексов VCV с характером, определившимся по второму гласному комплексу, в прошлом ударному, а также ассимиляция (так называемый перелом) \**i* и \**e* свидетельствуют, что когда-то ударение в монгольских языках, в том числе и в бурятском, было подвижным, оно могло быть не только на первом слоге, но и на втором, и на третьем и т.п. Затем в силу неизвестных пока причин оно стало передвигаться на первый слог слова. На этот сдвиг в развитии слоговой акцентуации монгольских языков могли вполне повлиять тюркские языки, у которых исторически была несколько иная корневая структура, преимущественно односложная [см.: Котвич, с. 34].

Таким образом, сравнительно-исторический анализ звукового состава современных бурятских говоров показывает, что традиционные бурятские говоры распадаются в фонетическом отношении на два крупных массива: более архаичную группу западных говоров и группу восточных говоров хоринского типа. Вокализм бурятских говоров обеих групп, сближаясь в своих основных характерных чертах с таковым дагурского языка и не-

которых восточномонгольских говоров, сформировался под сильным тунгусо-маньчжурским влиянием. В консонантизме тунгусо-маньчжурское влияние выразилось в развитии свистящих звуков на месте исторических шипящих аффрикат и особом характере сибиллянта \**s*, давшего впоследствии, при сильном развитии ослабления напряженности артикулирующих органов, фарингальный *h* и дорсальный слабый *d*. Тунгусо-маньчжурские черты в звуковом облике протобуряты принесли на новую территорию своего обитания, в Прибайкалье, где они закрепились и усилились под вторичным влиянием тунгусо-маньчжурского языка, на этот раз эвенкийского, а также аборигенных языков других групп. Пока остается открытым вопрос о том, какими были языки, способствовавшие столь сильному развитию тенденции ослабления, вызвавшей утрату бурятским языком аффрикат и переход \**s* в *h* и *d*.

Появление *h* в бурятском языке под влиянием эвенкийского субстрата [см.: Бураев 1977, с. 40] сейчас окончательно установить довольно трудно, поскольку группа хакающих эвенков (у которых \**s* → *h* во всех позициях в слове), объединяемая в составе северной группы эвенкийских говоров [см.: Василевич, с. 645], локализуется в районе Северного полярного круга между Нижней Тунгуской и Хатангой. Восточная группа эвенкийских говоров, у которых *h* дает только интервокальный \**s* а анлаутный \**s* сохраняется [см.: Василевич, с. 645–646, 648], локализуется к востоку от Бодайбо и Муи вплоть до Охотского моря. Те же эвенкийские говоры, которые располагаются возле Байкала, в районе непосредственных контактов с бурятскими говорами, классификационно относятся к южной группе эвенкийских говоров, у которых \**s* либо дал *š*, либо сохранился [см.: Василевич, с. 644–645]. К ним относятся говоры баунтовских и северо-байкальских эвенков. Говор эвенков Баргузина в своей основе секающий (т.е. \**s* → *s*), но включает и некоторые черты восточной группы.

Таким образом, предстоит еще определить, какие группы эвенков, да и эвенков ли?, могли дать *h* традиционным бурятским говорам. А может быть, это просто результат перестройки всей звуковой системы бурятского языка из-за того, что некий субстрат или адстрат сыграл роль внешнего толчка и направил внутреннее развитие бурятской фонетики в иную сторону, чем в других монгольских языках. Во всяком случае остается бесспорным, что бурятские говоры в прошлом испытали на себе сильное влияние тунгусо-маньчжурских языков.

## ЛИТЕРАТУРА

### На русском языке

- Абашев Д.А.* Тункинский говор. В кн.: Исследование бурятских говоров, вып. 1. Улан-Удэ, 1965.
- Аврорин В.А.* Грамматика нанайского языка. Г. I. Фонетическое введение и морфология именных частей речи. М.—Л., 1959.
- Алексеев Д.А.* О "территориальных" диалектах бурят-монгольского языка. В кн.: Материалы научной конференции по вопросам бурят-монгольского языка. Улан-Удэ, 1955.
- Бажеева Т.П.* Библиография публикаций по фонетике бурятского языка. Труды института общественных наук БФ СО АН СССР, сер. языковед. Улан-Удэ, 1976, вып. 29.
- Баскаков Н.А.* Введение в изучение тюркских языков. 2-е изд. М., 1969.
- Бертагаев Т.А.* Заметки лингвиста о хоринском говоре. — Зап. ГИЯЛИ, Улан-Удэ, 1936, вып. 1.
- Бертагаев Т.А.* Сингармонизм, ударение и изменение звукового строя языка. — ВЯ, 1968, № 2.
- Бертагаев Т.А.* Морфологическая структура слова в монгольских языках. М., 1969.
- Бертагаев Т.А.* Количественные чередования гласных и аблаут в монгольских языках. — ВЯ, 1971, № 6.
- Биткеев П.Ц.* Неясные гласные калмыцкого языка. — Зап. Калм. НИИЯЛИ, сер. филол., 1964, вып. 3.
- Биткеев П.Ц.* Экспериментальное исследование звукового строя калмыцкого языка. Автореф. канд. дис. Л., 1965.
- Биткеев П.Ц.* Согласные фонемы калмыцкого языка. Улан-Удэ, 1965а.
- Биткеев П.Ц.* Фонетические причины сингармонической трансформации слов в монгольских языках. — Изв. СО АН СССР, сер. обществ. наук, 1968, вып. 3, № 11.
- Биткеев П.Ц.* Проблемы графики и орфографии современного калмыцкого языка. Элиста, 1969.
- Биткеев П.Ц.* Фонематические оппозиции в результате количественных изменений в системе гласных калмыцкого языка. В кн.: Происхождение аборигенов Сибири и их языков. Материалы межвузовской конференции 11–13 мая 1969 г. Томск, 1969а.
- Биткеев П.Ц.* Количественные изменения гласных в монгольских языках. — В кн.: Материалы по истории и филологии Центральной Азии, вып. 5. Улан-Удэ, 1970.
- Биткеев П.Ц.* Твердый гласный в монгольском языке Гувь. — Учен. зап. Калм. НИИЯЛИ, сер. филол., 1973, вып. 11.
- Биткеев П.Ц.* Проблемы фонетики калмыцкого языка. Элиста, 1975.
- Биткеев П.Ц.* Мягкие согласные в алтайских языках. — В кн.: Проблемы алтаистики и монголоведения. Вып. 2. Материалы Всесоюзной конференции (Элиста, 17–19 мая 1972 г.). М., 1975а.
- Биткеев П.Ц.* Сравнительно-типологическая характеристика гласных фонем монгольского и калмыцкого языков. — В кн.: Исследования по монгольской филологии. М., 1978.
- Бобровников А.А.* Грамматика монголо-калмыцкого языка. Казань, 1849.
- Бубрих Д.В.* Историческая фонетика финского-суоми языка. Петрозаводск, 1948.
- Будаев Ц.Б.* Фонетические особенности цонгольского говора. Кратк. сообщ. БКНИИ СО АН СССР, сер. ист.-филол., 1962, вып. 4.
- Будаев Ц.Б.* Цонгольский говор. В кн.: Исследование бурятских говоров, вып. 1. Улан-Удэ, 1965.
- Будаев Ц.Б.* Формирование южнобурятских говоров как результат взаимодействия монгольского и бурятского языков. В кн.: Олон улсын монголч эрдэмтний III их хурал. II боть. Улаанбаатар, 1977.
- Будаев Ц.Б.* Северосейгинский говор бурятского языка (Опыт сравнительно-статистического анализа материалов, собранных по программе диалектологического атласа). В кн.: Исследование бурятских и русских говоров. Улан-Удэ, 1977а.
- Будаев Ц.Б.* Лексика бурятских диалектов в сравнительно-историческом освещении. Новосибирск, 1978.
- Бураев И.Д.* Краткий обзор работ по фонетике бурят-монгольского языка. — Сб. трудов по филологии. Улан-Удэ, 1958, вып. 3.
- Бураев И.Д.* Звуковой состав бурятского языка. Улан-Удэ, 1959.
- Бураев И.Д.* Сингармонизм в бурятском языке. — Труды БКНИИ СО АН СССР, сер. вост., 1960, вып. 3.
- Бураев И.Д.* Сартульский говор. — В кн.: Исследование бурятских говоров, вып. 1. Улан-Удэ, 1965.
- Бураев И.Д.* Некоторые фонетические особенности говора агаро-унгинских бурят. — В кн.: Исследование бурятских говоров, вып. 2, Улан-Удэ, 1968.
- Бураев И.Д.* Фарингальный *h* в бурятских диалектах. — В кн.: Языки и топонимия. Томск, 1976.
- Бураев И.Д.* Длительность гласных и согласных звуков байкало-кударинского говора бурятского языка. — Труды БИОН БФ СО АН СССР, сер. языковед., 1967а, вып. 29.
- Бураев И.Д.* Спирантизация согласных в монгольских языках. — В кн.: Олон улсын монголч эрдэмтний III их хурал. II боть. Улаанбаатар, 1977.
- Бураев И.Д., Бажеева Т.П., Павлова Е.С.* Атлас звуков бурятского языка. Улан-Удэ, 1975.
- Бэцэг Л.* Об аффрикатах хоринского диалекта. — Кратк. сообщ. ин-та народов Азии. 83. Монголоведение и тюркология. М., 1964.
- Бэцэг Л.* Об иволгинском говоре хори-бурятского диалекта. В кн.: О зарубежных монголоведных исследованиях по языку. Улан-Удэ, 1968.
- Вандуй Э.* К вопросу классификации говоров и подговоров в халхаском наречии. — В кн.: Олон улсын монголч эрдэмтний II их хурал. 1-р боть. Улаанбаатар, 1973.
- Васильевич Г.М.* Грамматический очерк эвенкийского языка. — В кн.: Эвенкийско-русский словарь. М., 1958.
- Верба Н.К.* К истории изучения долгих гласных и их роли в монгольских языках. — В кн.: Вопросы грамматики и лексики современного калмыцкого языка. М., 1976.
- Верба Н.К.* Древнемонгольский комплекс с интервокальным согласным и его эквиваленты в современных монгольских языках. Автореф. канд. дис. М., 1978.
- Вербов Г.Д.* Диалект лесных ненцев. В кн.: Самодийский сборник. Новосибирск, 1973.
- Вернер Г.К.* Звуковая система сымского диалекта кетского языка. Автореф. канд. дис. Томск, 1966.
- Владимирцов Б.Я.* Сравнительная грамматика монгольского письменного языка и халхаского наречия. Введение и фонетика. Л., 1929.
- Гаджиева Н.З.* Проблемы тюркской ареальной лингвистики. М., 1975.
- Гарипов Т.М.* Кыпчакские языки Урало-Поволжья. Опыт синхронической и диахронической характеристики. М., 1979.
- Ламдинов Д.Г.* Этно-лингвистический очерк хамниганского говора. — В кн.: Исследование бурятских говоров, вып. 2. Улан-Удэ, 1968.
- Ламдинов Д.Г.* О языке закаменских (армакских) хамниган. — В кн.: Исследование бурятских и русских говоров. Улан-Удэ, 1977.
- Ламдинсурэн Ш.* "Рамаана" в Монголии. М., 1979.
- Ларбева А.А.* Предварительные данные о языке нижнеудинских бурят. — Труды БКНИИ СО АН СССР, сер. вост., 1960, вып. 3.
- Ларбева А.А.* О сказках нижнеудинских бурят. — В кн.: Исследования по монгольской филологии. К 70-летию проф. Г.Д. Санжеева. М., 1974.

- Дарбеева А.А. Влияние двуязычия на развитие изолированного диалекта. На материале монгольских языков. М., 1978.
- Дек Ш. Учебник венгерского языка. т. 1. Будапешт, 1970.
- Дельзон А.П. Очерки по грамматике кетского языка. Томск, 1964.
- Жамьян Г. Обозначение долгих гласных в ойратском "ясном письме". — Народы Азии и Африки, 1970. № 5.
- Зиндер Л.Р. Общая фонетика. Л., 1960.
- Золотое В.И. Сильные и слабые позиции гласных фонем в бурятском языке. В кн.: Вопросы бурятской филологии, вып. 2. Улан-Удэ, 1973.
- Кайдаров А.Т. Уйгурский (новоуйгурский) язык. — В кн.: Языки народов СССР. Т. 2. Тюркские языки. М., 1966.
- Калмыцко-русский словарь. Под редакцией Б.Д. Муниева. М., 1977.
- Кичиков А.Ш. Дифференциальные признаки говоров калмыцкого языка. — Учен. зап. Калм. НИИЯЛИ, сер. филол., 1967, вып. 5.
- Константинова О.А. Эвенкийский язык. Фонетика. Морфология. М.—Л., 1964.
- Котвич В. Исследование по алтайским языкам. Пер. с пол. М., 1962.
- Лигети Л. Рецензия на книгу Г.Д. Санжеева "Сравнительная грамматика монгольских языков", т. 1. М., 1953. — ВЯ, 1955, № 5.
- Лигети Л. Табачский язык диалект сяньбийского. — Народы Азии и Африки, 1969, № 1.
- Лувсандан Ш. Дистрибуция гласных и ударение в монгольских языках. — В кн.: Исследования по восточной филологии. К 70-летию проф. Г.Д. Санжеева. М., 1974.
- Лувсандан Ш. К проблеме долгих гласных среднемонгольского языка. — В кн.: Олон улсын монголч эрдэмтний III их хурал. II боть. Улаанбаатар, 1977.
- Матхеев Б.В. Эхирит-булагатский говор. — Зап. Бур.-Монг. НИИК, 1956, вып. 22.
- Матхеев Б.В. Звуковой состав эхирит-булагатского говора. — Учен. зап. Бур.-Монг. гос. пед. ин-та им. Д. Банзарова, 1957, вып. 11.
- Матхеев Б.В. Очерки эхирит-булагатского говора. — В кн.: Исследование бурятских говоров, вып. 2. Улан-Удэ, 1968.
- Матхеев Б.В. О фонетической дифференциации бурятских диалектов Прибайкалья. — В кн.: Вопросы филологии (Учен. зап. Бур. гос. пед. ин-та им. Д. Банзарова). Улан-Удэ, 1970, вып. 37.
- Матхеев Б.В. Некоторые особенности модификации фонем в говоре тункинских бурят. — В кн.: Вопросы бурятской филологии, вып. 1. Улан-Удэ, 1972.
- Мейе А. Введение в сравнительное изучение индоевропейских языков. Пер. с фр. М.—Л., 1938.
- Мельников Г.П. Монгольский вокализм как система и алтайская гипотеза. — В кн.: Проблема общности алтайских языков. Л., 1971.
- Митрошкина А.Г. О некоторых фонетических особенностях говора качугских бурят. — В кн.: Сборник трудов по филологии, вып. 3. Улан-Удэ, 1958.
- Митрошкина А.Г. Говор качугских (верхоленских) бурят. — В кн.: Исследование бурятских говоров, вып. 2. Улан-Удэ, 1968.
- Монгольско-русский словарь. Под общей ред. А. Лувсандэндэва. М., 1957.
- Наделяев В.М. Состав фонем в звуковой системе современного монгольского языка. — Вести ЛГУ, сер. ист., яз. и лит., 1957, вып. 1, № 8.
- Наделяев В.М. Проект универсальной унифицированной фонетической транскрипции (УУФТ). М., 1960.
- Новикова К.А. Очерки диалектов эвенского языка. Ольский говор. Ч. 1. М.—Л., 1960.
- Номиханов Ц.Д. К вопросу об общих законах развития долгих гласных в тюркских и монгольских языках. — Зап. Калм. НИИЯЛИ, сер. филол., 1964, вып. 3.
- Окладников А.П. Археологические данные о появлении первых монголов в Прибайкалье. — В кн.: Филология и история монгольских народов. Памяти акад. Б.Я. Владимирцова. М., 1958.
- Орлов А. Грамматика монголо-бурятского разговорного языка. Казань, 1878.
- Павлов Д.А. Состав и классификация фонем калмыцкого языка. Элиста, 1963.
- Павлов Д.А. Уральский говор и некоторые вопросы развития фонетической системы калмыцкого языка. — Зап. Калм. НИИЯЛИ, сер. филол., 1964, вып. 3.
- Павлов Д.А. Развитие дифтонгов в монофтонги в калмыцком языке. — В кн.: Исследования по восточной филологии. К 70-летию проф. Г.Д. Санжеева. М., 1974.
- Петрова Т.И. Язык ороков (ульта). Л., 1967.
- Поппе Н.Н. Дагурское наречие. Материалы комиссии по исследованию Монгольской и Танну-Тувинской Народных Республик и Бурят-Монгольской АССР, вып. 6. Л., 1930.
- Поппе Н.Н. Аларский говор. ч. 1. Л., 1930а.
- Поппе Н.Н. Заметки о говоре агинских бурят. Труды монгольской комиссии, № 8. Л., 1932.
- Поппе Н.Н. Монгольский словарь Мукалдимат ал-Адаб, ч. I—II. — Труды ин-та востоковедения. М.—Л., 1938, вып. 14.
- Поппе Н.Н. Изучение говоров бурят-монгольского языка. — Зап. БМ НИИЯЛИ, 1941, вып. 3—4.
- Раднаев Э.Р. О фонетических своеобразиях баргузинского говора. — В кн.: Сборник трудов по филологии, вып. 3. Улан-Удэ, 1958.
- Раднаев Э.Р. Заметка о цонгольском говоре. — Труды БКНИИ СО АН СССР, сер. вост., 1960, вып. 3.
- Раднаев Э.Р. Баргузинский говор. — В кн.: Исследования бурятских говоров, вып. 1. Улан-Удэ, 1965.
- Рамstedт Г.И. Сравнительная фонетика монгольского письменного языка и халхургинского говора. Пер. с нем. СПб., 1908.
- Рассадин В.И. Тюркизмы в халха-монгольском языке. — В кн.: Материалы по истории и филологии Центральной Азии, вып. 5. Улан-Удэ, 1970.
- Рассадин В.И. Фонетика и лексика тофаларского языка. Улан-Удэ, 1971.
- Рассадин В.И. Развитие монгольских аффрикат в свете данных других алтайских языков. — В кн.: Финно-угорские народы и восток. Тезисы докладов. Тарту, 1975.
- Рассадин В.И. История развития отдельных фонетических явлений бурятского языка. — В кн.: Лингвистические исследования 1976. Вопросы фонетики, диалектологии и истории языка. М., 1976.
- Рассадин В.И. Об этимологии некоторых бурятских диалектных слов. — В кн.: Исследование бурятских и русских говоров. Улан-Удэ, 1977.
- Руднев А.Д. Материалы по говорам Восточной Монголии. СПб., 1911.
- Руднев А.Д. Хори-бурятский говор. Вып. 1. Опыт исследования. Петроград, 1913—1914.
- Рыдылов Э.Р. О некоторых особенностях говоров бурят Иркутской области. Зап. БМ НИИЯЛИ, 1957, вып. 23.
- Рясянен М. Материалы по исторической фонетике тюркских языков. Пер. с нем. М., 1955.
- Санжеев Г.Д. Фонетические особенности говора нижнеудинских бурят. Материалы комиссии по исследованию Монгольской и Танну-Тувинской Народных Республик и Бурят-Монгольской АССР, вып. 8. Л., 1930.
- Санжеев Г.Д. Дархатский говор и фольклор. Материалы комиссии по исследованию Монгольской и Тувинской Народных Республик и Бурят-Монгольской АССР, вып. 15. Л., 1931.
- Санжеев Г.Д. Лингвистические наблюдения в Еравне и Хори. — Зап. БМ НИИЯЛИ, 1939, вып. 1.
- Санжеев Г.Д. Сравнительная грамматика монгольских языков, т. 1. М., 1953.
- Санжеев Г.Д. Б.Я. Владимирцов — исследователь монгольских языков. В кн.: Филология и история монгольских народов. Памяти акад. Б.Я. Владимирцова. М., 1958.
- Санжеев Г.Д. Старописьменный монгольский язык. М., 1964.
- Санжеев Г.Д. Заметки по тюркско-монгольскому вокализму. — В кн.: Studies in General and Oriental Linguistics. Present to Shiro Hattori on the Occasion of his 60-th Birthday. Tokyo, 1970.
- Санжеев Г.Д. Лингвистическое введение в изучение истории письменности монгольских народов. Улан-Удэ, 1977.
- Санжеев Г.Д. Об аллофонах долгих гласных фонем в монгольских языках. — ВЯ, 1978, № 1.
- Севортян Э.В. Выпадение согласных в южных тюркских языках. — В кн.: Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков. ч. 1. Фонетика. М., 1955.
- Серебрянников Б.А. Что было первичным  $r^2$  или  $r^?$ ? Советская тюркология, 1971, № 1.



- Серебренников Б.А.* О причинах превращения начального *s* в *h* в банкирском языке. Советская тюркология, 1973, № 2.
- Серебренников Б.А.* Вероятностные обоснования в компаративистике. М., 1974.
- Симонов М.Д.* К вопросу о реконструкции праэвенкийского вокализма. - В кн.: Языки и топонимия. Томск, 1976.
- Сравнительные словари всех языков и наречий, собранные десницей высочайшей особы. Отделение первое, содержащее в себе европейские и азиатские языки, ч. I. СПб., 1787.
- Суник О.П.* Кур-урмийский диалект. Л., 1958.
- Тенишев Э.Р., Тодаева Б.Х.* Язык жетых уйгуров. М., 1966.
- Терещенко Н.М.* Самодийские языки. Введение. - В кн.: Языки народов СССР. Т. 3. Финно-угорские и самодийские языки М., 1966.
- Тодаева Б.Х.* Грамматика современного монгольского языка. Фонетика и морфология. М., 1951.
- Тодаева Б.Х.* Монгольские языки и диалекты Китая. М., 1960.
- Тодаева Б.Х.* Дунсянский язык. М., 1961.
- Тодаева Б.Х.* Баоаньский язык. М., 1964.
- Тодаева Б.Х.* Монгорский язык. Исследование, тексты, словарь. М., 1973.
- Хаттори С.* Начальные взрывные в протомонгольском языке и их дальнейшее развитие. - В кн.: Исследования по восточной филологии. К 70-летию проф. Г.Д. Санжеева. М., 1974.
- Хомонов М.П.* Некоторые данные о говоре боханских бурят. - В кн.: Сборник трудов по филологии, вып. 3. Улан-Удэ, 1958.
- Хомонов М.П.* Боханский говор. - В кн.: Исследование бурятских говоров, вып. 1. Улан-Удэ, 1965.
- Цициус В.И.* Сравнительная фонетика тунгусо-маньчжурских языков. Л., 1949.
- Цыдендамбаев Ц.Б.* Одиалектальных различиях в разговорном бурятском языке. - Труды БКНИИ СО АН СССР, сер. вост., 1960, вып. 3.
- Цыдендамбаев Ц.Б.* Краткая характеристика говора кударинских бурят. - В кн.: Краткие сообщения ин-та народов Азии. 83. Монголоведение и тюркология. М., 1964.
- Цыдендамбаев Ц.Б.* К итогам экспедиционного изучения говоров добайкальских бурят. - В кн.: Исследование бурятских говоров, вып. 2. Улан-Удэ, 1968.
- Цыдендамбаев Ц.Б.* Бурятские исторические хроники и родословные. Историко-лингвистическое исследование. Улан-Удэ, 1972.
- Цыдендамбаев Ц.Б.* Обрат-монгольские элементы в этническом составе и языке бурят. - В кн.: Проблемы алтаистики и монголоведения. Тезисы докладов и сообщений Всесоюзной конференции. Элиста, 1972а.
- Цыдендамбаев Ц.Б.* Об обрат-монгольских элементах в этническом составе и языке бурят. - В кн.: Проблемы алтаистики и монголоведения. Вып. 2. Материалы Всесоюзной конференции (Элиста, 17-19 мая 1972 г.). М., 1975.
- Цыдендамбаев Ц.Б.* Об эвенкийских элементах в этническом составе и языке бурят. - В кн.: Взаимовлияние языков в Бурятии. Улан-Удэ, 1978.
- Цыдендамбаев Ц.Б.* Грамматические категории бурятского языка в историко-сравнительном освещении. М., 1979.
- Чагдуров С.Ш.* Заметки о саргульском говоре. - Зап. БМ НИИК, 1951, вып. 11.
- Черемисов К.М.* Заметки по бурят-монгольскому языку. III. Несколько замечаний о тункинском диалекте. - Зап. БМ НИИЯЛН, 1941, вып. 3-4.
- Черемисов К.М.* Заметки по бурят-монгольскому языку. IV. О кабанском подговоре. - Зап. БМ НИИКЭ, 1947, вып. 7.
- Черемисов К.М.* Бурятско-русский словарь. М., 1973.
- Шагдаров Л.Д.* Становление единых норм бурятского литературного языка в советскую эпоху. Улан-Удэ, 1967.
- Шагдаров Л.Д.* О некоторых языковых особенностях тунгусских и агинских бурят и степени их отражения в литературном бурятском языке. - В кн.: Исследование бурятских говоров, вып. 2. Улан-Удэ, 1968.
- Шагдаров Л.Д.* Разработка вопросов фонетики, диалектологии, лексики и орфографии бурятского языка за советский период. - В кн.: К изучению бурятского языка. Улан-Удэ, 1969.
- Шагдаров Л.Д., Дамдинов Д.Г.* О языке олонских хамниган (в связи с работами

Уран-Хөхальми и Л. Мишига по языку монгольских хамниган). - В кн.: О зарубежных монголоведческих исследованиях по языку. Улан-Удэ, 1968.

*Шагдаров Л.Д., Казанцева А.М.* О языке моголов Афганистана (По материалам Ш. Иватуры и Х.Ф. Шурмана). - В кн.: О зарубежных монголоведческих исследованиях по языку. Улан-Удэ, 1968.

## На монгольском языке

- Вандуй Э.* Дөрвөд аман аялгуу. Улаанбаатар, 1965.
- Дувсанвандан Ш.* Монгол хэл аялгууны учир. Studia Mongolica, Улаанбаатар, 1959, t. 1, fasc. 32.
- Дувсанвандан Ш.* Орчин цагийн монгол хэлний зүй. Монгол хэлний авианы бүтэц. Тэргүүн дэвтэр. Улаанбаатар, 1967.
- Дувсанвандан Ш.* Орчин цагийн монгол хэлний урт эгшигийн гаргын тухай асуудал. - В кн.: Хэл зохиол. Монгол хэл уран зохиолын зарим асуудал. 4-р боть. Улаанбаатар, 1967а.
- Дувсанвандан Ш.* Дөрвөлжин үеийн дурсгалын зүйлд эгшигийн урт богиныг ялгасан нь. - В кн.: Хэл зохиол. Монгол хэл уран зохиолын зарим асуудал. 4-р боть. Улаанбаатар, 1967б.
- Дувсанвандан Ш.* Монгол хэлний авиа зохиох тухай асуудал. - Studia Mongolica, Улан-Батор, 1975, т. II (10).
- Мишиг Л.* Монгол Ард Улсын зарим нутгийн хамниган аялгууг сурвалжилсан нь. Олон улсын монгол хэл бичгийн эрдэмтний анхдугаар их хурал. 1-р дэвтэр. Улаанбаатар, 1961.
- Мөөмө С.* Об общих фонетических особенностях монгольского языка. - В кн.: Хэл зохиол судлал. X боть. Улаанбаатар, 1975.
- Мөөмө С.* Система вокализма современного монгольского языка. - Studia Mongolica, Улан-Батор, 1975а, т. II (10).
- Сүхбаатар Ц.* Орчин цагийн монгол хэлний фонемын байрлалын асуудал. - В кн.: Хэл зохиол судлал. IX боть. Улаанбаатар, 1972.
- Тамергодоо О.* Дундад үеийн монгол хэлний эгшиг авианы ижилшил. - В кн.: Монголын судлал. VIII боть. Улаанбаатар, 1971.
- Тамерцэрэн Ж.* Халхын аялгууны эгшиг авианы тагнайшрал. - В кн.: Хэл зохиолын судлал. VII боть. Улаанбаатар, 1970.
- Тамерцэрэн Ж.* Халхын аялгууны уужимших зохиол. - В кн.: Монголын судлал. VII боть. Улаанбаатар, 1970а.
- Тамерцэрэн Ж.* Монгол хэлний үе хураагдах ёс. - В кн.: Хэл зохиолын судлал. VIII боть. Улаанбаатар, 1971.
- Тамерцэрэн Ж.* Баргын тухай товч тэмдэглэл. - В кн.: Монголын судлал. VIII боть. Улаанбаатар, 1971а.
- Халхын аялгуу. Ред. Ш. Барайшир. Улаанбаатар, 1960.
- Цолоо Ж.* Орчин үеийн монгол хэлний авиазүй. Улаанбаатар, 1976.
- Činggeltei, Dumdadu ulus-taki mongyul torül-un kelenügüd ba mongyul kelen-ü ayalyun-yud-un yerüngkei bayidal.* - Mongyul kele bičig, 1957, N 11-12; Mongyul teuke kele bičig, 1958, N 1-4, 6-7, 12.
- Činggeltei, Bayarin-u aman ayalyun-u abiya-yin jui ba üges-ün jui.* - In: Олон улсын монгол хэл бичгийн эрдэмтний анхдугаар их хурал, 2 дэвтэр. Улаанбаатар, 1961.

## На европейских языках

- Castrén A.M.* Versuch einer burjätischen Sprachlehre nebst kurzem Wörterverzeichnis, hrsg. von A. Schiefner. St.-Pb., 1857.
- Doerfer G.* Langvokale im Urmongolischen? - Journal de la Société Finno-Ougrienne, 1964, N 65, 4.
- Doerfer G.* Langvokale im Urmongolischen? II. Journal de la Société Finno-Ougrienne, 1970, 70.
- Haenisch E.* Sinomongolische Glossare. I. Das Hua-I ih-yu. Berlin, 1957.
- Haenisch E.* Wörterbuch zu Manghol u Niuca Tobcaʻan (Yuan-ch ao pi-shi). Geheime Geschichte der Mongolen. Wiesbaden, 1962.



- Hattori Shiro.* The Length of Vowels in Proto-Mongol. — In: Олон улсын монгол хэл бичгийн эрдэмтний анхдугаар их хурал, 2 дэвтэр. Улаанбаатар, 1961.
- Kačičyński St.* Dagurisches Wörterverzeichnis nach F.V. Muromski's handschriftlichen Sprachaufzeichnungen. — Rocznik Orientalistyczny (Warszawa), 1970, t. 33, z. 1–2.
- Kara Gy.* Sur le dialecte ujümüčin. — Acta Orient. Hung., 1962, t. 14, fasc. 2.
- Kara Gy.* Un glossaire ujümüčin. — Acta Orient. Hung., 1963, t. 16, fasc. 1.
- Kara Gy.* Chants d'un barde mongol. Budapest., 1970.
- Lessing F.* (general editor). Mongolian-English Dictionary. Berkeley — Los Angeles, 1960.
- Ligeti L.* Un vocabulaire mongol d'Istanboul. — Acta Orient. Hung., 1962, t. 14, fasc. 1.
- Ligeti L.* Notes sur le Vocabulaire Mongol d'Istanboul. — Acta Orient. Hung., 1963, t. 16, fasc. 2.
- Ligeti L.* Les voyelles longues en moghol. — Acta Orient. Hung., 1964, t. 17, fasc. 1.
- Meusel J.G.* Beschreibung der Buräten. ... — Beiträge zu Erweiterung der Geschichtkunde. Augsburg, 1780.
- Mostaert A.* Dictionnaire ordos, T. I–III. Peking, 1941–1944.
- Murayama Sh.* Die Entwicklung der Theorie von den Primären längern Vokalen im Mongolischen. — Mongolian Studies. Budapest, 1970.
- Poppe N.* Das mongolische Sprachmaterial einer Leidener Handschrift. — Бюллетень СССР, 1927, с. 1009–1040, 1251–1274; 1928, с. 55–80.
- Poppe N.* Skizze der Phonetik des Bargu–Burjatischen. — Asia Major, Leipzig, 1932, v. 7.
- Poppe N.* Über die Sprache der Daguren. — Asia Major, Leipzig, 1935, v. 10.
- Poppe N.* The Groups \*uya and \*üge in Mongol Languages. — Studia Orientalia. Editio societatis orientalis finnica (Helsinki), 1950, 14, 8.
- Poppe N.* Introduction to Mongolian Comparative Studies. Helsinki, 1955.
- Poppe N.* On the So-Called Breaking of \*i in Mongolian. — Ural-Altische Jahrbücher, 1956, Bd. 28, H. 1–2.
- Poppe N.* The Mongolian Affricates \*č and \*č̄ — Central Asiatic Journal (Wiesbaden), 1957, v. 2, N 3.
- Poppe N.* The Primary long Vowels in Mongolian. — Journal de la Société Finno-Ougrienne (Helsinki), 1962, 63, 2.
- Poppe N.* Introduction to Altaic Linguistics. Wiesbaden, 1965.
- Poppe N.* On the Long Vowels in Common Mongolian. — Journal de la Société Finno-Ougrienne (Helsinki), 1967, 68, 4.
- Poppe N.* Ueber einige Besonderheiten des Tsongol-Dialektes. — Zentralasiatische Studien (Wiesbaden), 1971, 5.
- Ramstedt G.J.* Mogholica. Beiträge zur Kenntniss der Moghol-Sprache in Afghanistan. — Journal de la Société Finno-Ougrienne (Helsinki), 1905, 23, 4.
- Ramstedt G.J.* Ein anlautender stimmloser Labial in der mongolisch-türkischen Ursprache. — Journal de la Société Finno-Ougrienne (Helsinki), 1916–1920, 32, 2.
- Ramstedt G.J.* Kalmückisches Wörterbuch. Helsinki, 1935.
- Rona-Tas A.* A Study on the Dariganga Phonology. — Acta Orient. Hung., 1960, t. 10.
- Weiers M.* Zu den langen Vokalen in der Moghol Sprache. — Zentralasiatische Studien (Wiesbaden), 1970, 4.
- Weiers M.* Das Moghol-Vokabular von W.R.H. Merk. — Zentralasiatische Studien (Wiesbaden), 1971, 5.

## ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

### Названия языков, диалектов и говоров

- |              |   |   |
|--------------|---|---|
| агинск.      | – | говор агинских бурят  |
| аларск.      | – | аларский говор бурятского языка   |
| байк.-кудар. | – | байкало-кударинский говор бурятского языка  |
| баоан.       | – | баоанский язык  |
| барг.        | – | баргузинский говор бурятского языка   |
| баргу-бур.   | – | баргу-бурятский язык  |
| башк.        | – | башкирский язык   |
| бох.         | – | боханский говор бурятского языка  |
| булаг.       | – | язык бурят-булагатов  |
| бур.         | – | бурятский язык  |
| бур.-ну      | – | нижнеудинский говор бурятского языка  |
| вост.-бур.   | – | восточные говоры бурятского языка   |
| даг. К       | – | дагурский язык (по материалам Ф. Муромского, изданным Ст. Ка-<br>лужинским [см.: Kačičyński]) |
| даг. П       | – | дагурский язык (по материалам Н. Поппе [см.: 1930])   |
| дарх.        | – | язык дархатов   |
| дербет.      | – | язык дербетов   |
| джарут.      | – | язык джарутов Внутренней Монголии   |
| др.-монг.    | – | древнемонгольский язык  |
| др.-тюрк.    | – | древнетюркский язык   |
| дунс.        | – | дунсянский язык   |
| зап.-бур.    | – | западные говоры бурятского языка  |
| каб.         | – | кабанский говор бурятского языка  |
| калм.        | – | калмыцкий язык  |
| качуг.       | – | качугский говор бурятского языка  |
| кирг.        | – | киргизский язык   |
| лит.         | – | литературный язык   |
| лит.-бур.    | – | литературный бурятский язык   |
| лит.-калм.   | – | литературный калмыцкий язык   |
| маньчж.      | – | маньчжурский язык   |
| монг.        | – | монгольский язык  |
| мог.         | – | могольский язык (по материалам Г.И. Рамстеда [см.: Ramstedt<br>1905])                         |
| мог. М       | – | могольский язык (по материалам М. Вайерса [см.: Weiers])                                      |
| монгор.      | – | монгорский язык   |
| нан.         | – | нанайский язык  |
| общебур.     | – | общебурятское слово   |
| окинск.      | – | окинский говор бурятского языка   |
| олёт.        | – | язык олётов   |
| ойр.-письм.  | – | ойратский письменный язык   |
| орд.         | – | язык монголов Ордоса  |
| орф.         | – | орфографическая форма   |
| орх.         | – | язык древних порок Орхона   |
| перс.        | – | персидский язык   |

разг.	разговорная форма
санскр.	санскрит
сарт.	сартульский говор бурятского языка
сол.	солонский язык
ср.-монг.	средневековый монгольский язык
стп.-м.	старонисьменный монгольский язык на уйгурской графике
тат.	татарский язык
тиб.	тибетский язык
торгут.	язык торгутов
тугн.	язык бурят Тугнуйской долины
тунк.	тункинский говор бурятского языка
тюрк.	тюркский язык
удэйск.	удэйский язык
узб.	узбекский язык
уйг.	уйгурский язык
ульч.	ульчский язык
унг.	говор унгинских бурят
хамниг.	хамниганский говор бурятского языка
х.монг.	халха-монгольский язык
хор.	хоринский говор бурятского языка
цонг.	цонгольский говор бурятского языка
чахар.	язык чахаров Внутренней Монголии
ш.-юг.	монгольский язык шира-югуров (желтых уйгуров)
эвен.	эвенский язык
эвенк.	эвенкийский язык
эхир.	язык бурят-эхиритов
эхир-булаг.	эхирит-булагатский говор бурятского языка
юж.-бур.	южные говоры бурятского языка
як.	якутский язык

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

∨	– дало . . . , заимствовано в виде . . .
<	– заимствовано из . . . , взято из . . .
↑	– развилось в . . .
//	– параллельная форма
∩	– вариант
=	равно, соответствует
+	плюс
*	– предполагаемая форма
ˉ	(над буквой) – долгота гласного (наряду с удвоением буквы)
ː	(в фонетической транскрипции) – долгота
˚	(между гласными) – хиатус (зияние)
˘	или ˙ (справа от согласного) – палатализация согласного

## Источники

ИМ	– Список монгольских слов из глоссария Ибн-Муханны по кн.: <i>Ponne H.H.</i> Монгольский словарь Мукаддимат ал-Адаб, ч. 1–2. М.–Л., 1938; ч. 3 – 1939.
ЛР	– <i>Ponne H.H.</i> Монгольский языковой материал одной Лейденской рукописи. – Бюллетень АН СССР, 1927, с. 1009–1040, 1251–1274; 1928, с. 55–80.
МА	– <i>Ponne H.H.</i> Монгольский словарь Мукаддимат ал-Адаб, ч. 1–2. М.–Л., 1938; ч. 3 – 1939.
MNT	– <i>Haenisch E.</i> Wörterbuch zu Manghol un Niuca Tobca'an (Yuan–ch'ao pi-shi). Geheime Geschichte der Mongolen. Wiesbaden, 1962.
Ramst. KW	– <i>Ramstedt G.I.</i> Kalmückisches Wörterbuch. Helsinki, 1935.
SG	– <i>Haenisch E.</i> Sinomongolische Glossare. I. Das Hua-I ih-yu. Berlin, 1957.
VMI	– <i>Ligeti L.</i> Un vocabulaire mongol d'Istanboul. – Acta Orient. Hung., 1962, t. 14, fasc. 1.

УКАЗАТЕЛЬ АНАЛИЗИРУЕМЫХ  
В РАБОТЕ БУРЯТСКИХ СЛОВОФОРМ

**а**

аамагар 69  
аамайха 69  
аараг 69  
ааша 82  
ааяма 105  
аб 149  
аб- 71  
абзаадаха 27  
аба 71, 150  
аба- 6  
абага 45  
абарга 36  
абаха 27  
аблар 72  
абир-шэбэр 69  
абха 27  
аба 71, 150  
аворго 36  
агаар 58  
агдар 72  
агна- 95  
агнаха 108  
агсам 85  
агтай сай 67  
адагуусан 58  
адууһан 58  
алха- 74  
адхаха 36, 81, 161  
ажал 30  
азарга 140  
ай 63  
айдаг 61  
айлшан 94  
аймхай 60  
айха 97  
айхабтар 61  
айшан 94  
ала- 93  
алаа 93, 119  
алагана 67  
алаганай 67  
алас 84  
алах 32  
алаха 32  
аладл'и 137  
алирһан 154  
алка 111  
алкху 37  
алух 32, 33

алха (шагай) 37  
алха (Молоток) 55  
алха- 93  
алху 55  
альган 69  
алья 40, 93, 119, 124  
ал'аа 119  
ал'и 29  
аман 109  
амбэр 46  
амгалан 55, 58  
амгуулан 55, 58  
амин 121  
амисхал 84  
амсаха 84  
амһаха 84  
ам'ида 29  
ам'илкэ 111  
ан 107, 109, 110  
ан(г) 109  
ангир 103, 104, 128  
ангууша 114  
андзаһан 135  
анзаһан 30, 77, 135  
анзыуун 54  
анийар 104  
анхан 107  
ан'д'ир 29, 32, 103, 108, 128  
ан'и- 29  
ан'яр 32, 108, 128  
арав 32  
арал 35  
арас 32, 33  
арасо 32, 33  
араһан 32, 33  
арбал'хал 27  
арбай 96  
арбан 32, 68, 69, 71, 96, 119, 149  
арбанаа 56  
арбанһаа 56  
арва 32  
арга 114  
аргал 155  
аргаһан 155  
арол 35, 36  
арси 131  
арс'а 164  
арс'и 73, 130

арти 131  
арт'а 164  
арт'а 131  
арт'и 73  
арус 33  
арусо 33  
архагар 69  
архайха 69  
архи 98, 102, 130  
арх'и 73, 130  
арша 131  
аршаан 95  
арши 73, 131  
аршуул 95  
аршуур 95  
арш'а 164  
арьбан 96, 118, 119  
арьятан 58  
арюун 121  
ар'бан 119  
ар'х'и 130  
асарха 36  
асууха 84  
атаархаха 27  
аха 7  
ахар 69  
ацарха 36  
ашаан 40  
азл 60  
азха 97  
ая 105, 128  
аяга 97, 114

**а**

ам'иц 7  
ам'иц 117  
а

**ä**

ä 63  
äл 61  
ämkä 60

**б**

баабай 57, 59  
баабаз 150  
баабгай 67  
бааваз 150  
бааја- 29  
баатар 45  
баатха 27

баая- 128  
бааяха 105  
бага 114, 149  
багана 149, 151  
бай 67  
бай- 149, 167  
байна 15, 61, 63, 85, 136  
байха 97  
балгааһан 57, 114  
балгоос 57  
балсан 8, 76, 140  
балаалдаха 8  
балааха 8  
бара- 96  
бараа 96, 119  
баргааһан 8  
бари- 71, 96, 117  
баригдаар 56  
баригдаһаар 56  
бариха 7, 167  
барт'ирна 101  
бархирна 101  
бархирха 153  
барюул 95  
баряа 96, 119  
баряад 8  
бар'аа 119  
бар'уур 95  
баха 112  
бахалдзуур 113  
бахалзуур 113  
бахана 113, 149, 151  
бахирха 153  
бацахань 161  
баэна 136  
базха 97  
баясхалан 109  
баясхалан (г) 109, 112  
баяба 59  
бар'и 7  
бар'и 117  
бари- 117  
бэрьха 7  
ба'а'а 60  
ба'ана 61, 63  
беш'иц 46  
би 24, 38, 57, 71  
биди 25  
бидэ 23  
бидэнэр 125  
бин (сест) 38  
бин (я) 57  
биирэ 57  
бичи 32  
бишахань 161  
бишыхан 25, 90, 125, 161

бишэхэ 25  
богоол 58  
бод- 74  
бодо- 82  
бодожо 137  
бодоод (встав) 83  
бодохо (думать) 82  
бодохо (вставать) 81, 82, 83  
бодчо 137  
бол 6  
болео 93  
болжомор 11  
боли 124  
боло- 9, 71  
болод 74  
боложо 136, 137  
болоо 93  
болохо 27  
болчна 137  
болшоно 137  
больджи 136  
бол'ди 137  
боол 58  
бор 161  
борнойложо 137  
борнозджи 137  
боро (глина) 11  
боро гүрөөһэн 160  
борь 161  
боһоод 83  
боһохо 84  
бөбөөлдьжин 136  
бөбөөлжин 136  
бөкө 37, 98  
бөө 41  
бөөмөзлөхө 66  
бөөмэйлэхэ 66  
бөөрз 41, 45  
бөхө 19  
буҕе 161  
булад 13  
булае 128  
булар 13  
булгааһан 57, 114  
булги- 129  
булгиха 93  
булжамар 11, 93  
булшан 8, 76, 93, 140  
бульйаха 93  
буляа- 121  
буляалдаха 8  
буляаха 8  
бул'аа- 123  
бул'ди- 129  
бул'ја- 129  
бур 11

бургаан 8, 9  
бури- 72  
буркэц 111  
буруу (вина) 40  
буруу (телок) 25, 124  
буруун 25  
бурья- 128  
бурьяха 105  
бурыад 8, 74, 83  
бурыадаар 83  
бурыадые 83  
бурыасаар 74, 83  
бурыасые 83  
бурыаһаар 74  
бур'аһараа 56  
бур'ја- 29  
бууха 38  
буха 38  
бухал 55  
бүбөөлжэн 72, 136  
бүдэрхэ 72  
бүкү 98  
бүкэ 37, 98  
бүлээн 121  
бүлсыхэ 62  
бүлтыхэ 62  
бүлэ- 17  
бүри 18  
бүтү 24  
бүтэ 72  
бүхэ 34  
бүхэ 19, 34, 37, 98  
бүхэ 17, 160, 161  
бый 15  
бэди 25  
бэлтыхэ 62  
бэлшэр 135  
бэльчир 135  
бэлэ- 17  
бэри (очень) 18  
бэригэн 105  
бэрэ (совсем не) 18  
бэр'јэн 105  
бэтэ 72  
бэһэ 17  
бэчэг 35  
бэшаан 55  
бэшиг 23, 29, 32, 35  
бэшэхэ 25  
бэшигэн 55  
бэшигэн 55  
бээлэй 61  
бээлээ 61  
бээна 15

**Г**

гагнаха 108, 151  
 гагса 137  
 газар 134, 161  
 газарь 161  
 гакā 60  
 гаксаараа 137  
 га<sup>х</sup>хā 60  
 гакцаараа 137  
 гал 93, 136  
 галгиха 103  
 галд'иха 103  
 гангина- 129  
 гангинаха 103, 104  
 гандзага 135  
 ганзага 135  
 ганийанаха 104  
 гансаараа 135  
 гансхан 135  
 ганцаараа 135  
 ганцхан 135  
 ган'дина- 129  
 ган'динаха 103  
 ган'яна- 129  
 гар 6, 96, 114, 137  
 гаража 32  
 гаракка 99, 112  
 гарākкā 112  
 гаргаха 99, 112  
 гаргāхā 112  
 гарч 32  
 гарша 32  
 гахай 60, 79, 114  
 Германи 104  
 гилагар 104, 129  
 гилай- 129  
 гилагза- 129  
 гилаэха 104  
 гилба- 129  
 гилы- 129  
 гилэгэр 23, 129  
 годонон 56, 155  
 годоон 56  
 гоё 41  
 гоёлга 66  
 голомто 13  
 гонгинохо 104  
 гонйонохо 104  
 гоншохо 11  
 гоо 41  
 горогор 11  
 горьё 107, 164  
 гөлгө 31  
 гөлгөн 37  
 гөлөгө 19, 37

гөрөөһөн 18  
 гуах 66  
 губаагүй 41  
 гуилга 61  
 гуйлга 66, 67  
 гурагар 11  
 гурбан 150  
 гурва 150  
 гутал 155  
 гутаһан 155  
 гушан 114  
 гүй- 60, 66  
 гүгөөлжөн 72  
 гүдэргээ 23  
 гүдэрхэ 72  
 гүдэлхэн 22  
 гүйх- 60, 66  
 гүйхэ 62  
 гүлгэн 19, 31, 37  
 гүрөөһөн 18  
 гыр 15  
 гырыл 15  
 гэдэргээ 23  
 гэдэлхэн 22, 160  
 Гэлэг 15  
 гэр 103  
 гэртэ 63  
 гэртэй 63  
 гэшхэ- 83  
 гэшхэхэ 107

**Г**

гара 161  
 гүке 161  
 гунь 161

**Д**

дааха 45  
 дабаһан 55, 150  
 дабкхур 37  
 дабугунь 161  
 дабуу'ан 55  
 дабуун 55  
 дабу: хэх 27  
 дабхар 37  
 дабһан 160, 161  
 давас 150  
 дагаха 45, 113  
 дайн 67  
 дайра- 39  
 дакā 111  
 дакākā 111  
 далай 65  
 далā 60  
 дангинаа 103

данд'ина 103  
 дара- 59, 74  
 даркāң 111  
 дасан 56  
 дас'ин 130  
 дас'тң 102, 130  
 даха 59  
 дахаха 45, 113  
 дахяад 117  
 дах'ин 130  
 дах'тң 102, 130  
 даян 60  
 дāн 61  
 дигайха 74  
 диилэ 74  
 диилэхэ 62, 64, 74  
 добуун 13  
 доголон 113  
 долгёон 103, 104, 128  
 долд'оон 103  
 долёо- 40, 121  
 долоон 41  
 дольёон 104, 128  
 дол'дон 128  
 дол'жөн 105  
 дол'оо- 123  
 донгорог 73  
 досоо 73  
 досоодо 73  
 досоошо 73  
 дохолон 113  
 дохолхо 113, 151  
 дөлөһөн 20  
 дөлэн 18  
 дөрбөн 19, 31, 32  
 дөшөн 18, 31, 32  
 дубуун 13  
 дура 36  
 дурагүй 67  
 дуран 36  
 дутуу 74  
 дуудаха (кончать) 84  
 дуулажа 137  
 дуул'ди 137  
 дууһаха 84  
 дүлкā 111  
 дүлии 61, 62  
 дүлэн 18  
 дүлээ 61  
 дүрбөөд 83  
 дүрбөөһөр 83  
 дүрбэ 37  
 дүрбэн 19, 31, 32, 34, 37  
 дүрвэ 34  
 дүрвэ 84

дүрһэн 84  
 дүрэв 32  
 дүтөлхө 35  
 дүтүлхү 35  
 дүү 40, 45  
 дүүргэхэ 99  
 дүүрэккэ 99  
 дүчин 37  
 дүчэ 32  
 дүшэ (наковальня) 82  
 дүшэн 18, 31, 32, 37  
 дэбдихэ 81, 82  
 дэби- 94  
 дэбсхэр 84  
 дэбһэн 84  
 дэбһэхэ 82  
 дэбэскэр 100  
 дэбэскэр 100  
 дэбээ 84  
 дэгдэ- 103  
 дэгэл 43  
 Дэлэг 15  
 дэлэһэн 20  
 дэмы 61, 67  
 дэмээ 61  
 дээрэ 39  
 дээһэн 39, 45  
 д'амар 98  
 д'ида 133  
 д'нилэхэ 127  
 д'икэ 98  
 д'иргоон 133, 138, 148  
 дошо 73  
 д'идā 137  
 д'икэ 100  
 д'ин'жэ 103  
 д'ирең 137  
 д'иһең 98  
 д'иһең 137  
 д'ума 98

**ДЖ**

джд 133  
 джаргал 138  
 джиргал 133, 138  
 джирүкү 37  
 джиркү 26

**ДЗ**

дзаа- 139  
 дзагас 139  
 дзагаса 25  
 дзагаса 25, 133  
 дзагос 36, 139  
 дзам 138  
 дзөөхө 66  
 дзургаа 25, 133, 138

дзуркань 161  
 дзүгии 37  
 дзүркү 37

**Е**

ебтэ 91  
 ебтэрэхэй 91  
 ебтээхэ 91  
 елы- 129  
 елыхэ 105  
 елэгэр 129  
 ераан 5  
 ерхэ 5  
 ерэ- 17  
 ерэбэ 150  
 ерэβэ 150  
 ерэх 33  
 ерэхэ 15, 16, 27, 33, 35, 37  
 ерэйб 55  
 ерэлэн 55  
 ерээб 55  
 ерээн 55  
 ескё 99, 137  
 ехэ 79, 98, 100, 136, 148  
 ёрбөхө 61  
 ёр'јё 105

**Ё**

ёлоон 77  
 ёргоон 12  
 ёро 12  
 ёр'јё 105

**Ж**

жаа 135, 141  
 жабар 25, 125, 135  
 жабжа 136  
 жада 25, 125, 133, 135, 164  
 жажал- 133  
 жажалха 77, 139, 141  
 жалга 26, 135  
 жаран 135  
 жарга 26  
 жарга- 125  
 жаргал 133, 134, 135, 138  
 жи- 134  
 жиймэгэр 24, 57  
 жиир 24, 57  
 жиирэй 24, 57  
 жинхэ 141  
 жидā 137  
 жолоо (повод) 12, 126, 133  
 жолоо (темя) 77, 139, 141  
 жоргоон 12, 41, 126, 127,  
 133, 134, 138, 139, 141,  
 149

жороо 12, 41, 126, 135  
 журам 24, 139, 147  
 жүдхэхэ 77, 141  
 жүлдэ 77, 139  
 жүтөөн 126  
 жүтхэ- 134  
 жүһэн 77, 126, 140, 149  
 жүһэхэ 77, 139, 140  
 жэбэ 77, 139  
 жэбэр 58  
 жэгүүр 58  
 жэжэг 23  
 жэл 15, 135  
 жэргэхэ 106  
 жэрхи 135, 144  
 жэрх'и 130  
 жэрьехэ 106  
 ж'илга 26  
 ж'ирга 26  
 ж'иргал 133  
 ж'иргбң 26  
 ж'иргоон 133, 138, 148

**З**

заа 45, 141  
 заа- 40, 139  
 зааха 24, 38, 45, 126  
 забжа 136  
 забһар 81  
 зага'ан 139, 149, 153  
 загаан 54, 149, 153  
 заһан 8, 24, 36, 45, 54, 55,  
 113, 114, 126, 133, 134,  
 139, 148, 149, 153, 160,  
 161  
 загсаха 114  
 загу'ун 56, 134  
 загуу'ан 55, 134, 139, 149,  
 153  
 загуун 54, 55, 139, 149, 153  
 загуунаан 55  
 зажалха 77, 141  
 залги- 128, 129, 133  
 залгиха 93, 104  
 зальяаха 93, 104  
 зал'ди- 128, 129  
 зал'ја- 128, 129  
 зал'јāхā 105  
 зам 138, 148  
 замга'ан 56  
 зан 109  
 зан (г) 109  
 занларган 135, 141  
 зангахи 144  
 заряа 121  
 засае 128

зас'аа 73  
зат'аа 73  
заха 38  
захирха 117  
зах'аа 73  
заһа- 141  
заһаха 136  
зауун 55  
за-бари 27  
зин- 134  
зинхэ 141  
зоболго 13  
зоболон 109, 110  
зоболон (г) 109  
зохолжо байна 136  
зохольдж баэна 136  
зөмөлхө 20  
зөө- 41  
зөөлэн 134, 140  
зөөхэй 66  
зубалга 13  
зугаа 58  
зулай 77, 141  
зулзага 136  
зумгаһан 56  
зун 138  
зураг 139, 147  
зураха 126  
зургаан 11, 12, 24, 25, 26, 41,  
126, 133, 134, 135, 138,  
141, 148, 149, 156  
зүй- 66  
зүйл 61  
зүг 103  
зүгы 37, 62  
зүдхэхэ 77, 135, 141, 148  
зүүл 61  
зүй- 66  
зүргэ 23  
зүрхэн 26, 37, 126, 161  
зүтхэ- 134  
зүһэмэг 135, 141  
зүһэн 77, 135, 140, 141, 149  
зүһэхэ 77, 140  
зүүн 133  
зэмэ 136  
зэмэлхэ 20  
зэргэ 23  
зэрэг 148  
зэхэхэ 79  
зэхээтэй 79  
зээ 40

## И

идсэн 25  
идихэ 16

идэкү 98  
изагуур 58  
нимэ 62, 64  
икэ 100  
илаһан 26, 125, 137, 148  
илалта 23  
ила 6  
илаха 26  
илгаха 23, 25, 26, 90, 125  
илдам 23  
илзарха 125, 140  
илхунь 161  
инаг 23, 125  
индзаган 135  
инзаган 135  
инэхэ 16  
инсагаа- 58  
ирагуу 58  
иргаха 23  
ирзайха 25  
ирөкө 37  
ичикү 98  
ичикэ 98  
идагаң 13  
имё 61

## Й

йалаһан 26  
йалаха 26  
йалхаха 26  
йасу 37  
йирхэ 16  
йоргоон 11, 41  
йосо 31  
йоһон 31  
йэлтэ 91  
йэрмаани 104

## Ј

јаа 135, 141  
јабар 135  
јабаха 27  
јада 133, 135  
јалга 135  
јандарган 135, 141  
јаргал 134, 135  
јаһа- 141  
јиргоон 138  
јоргоон 126, 133, 134, 135,  
141, 148  
јорон 135  
јороо 135  
јүтхэ- 134

јүтхэхэ 135, 148  
јүһэлээ 135, 141  
јүһэн 135, 141  
јэк хубуум'и 27  
јэл 135  
јэрхэ 135

## К

какарка 111  
кансби 60  
кара 111  
каргы 60  
каткад'и 137  
каш'иргаң 79  
каша 60, 111  
келка 60  
кензэ 99, 137  
кербсгө 60  
кивэс 101, 130  
кий 101, 130  
кимусу 37  
киргаха 101, 130  
кируу 101, 130  
кисуур 101, 130  
к'итең 60  
коа 66  
коа даркаң 66  
кормā 60  
кормё 60  
көдө 99  
көкө 18  
көкө 100  
көкшөң 18  
көwуң 99, 100  
көкө 99  
көдөлджи 98  
көкү 37, 100  
көнджиле 19  
күң 100  
күзүң 100  
күлд'иргене 99  
күнд'ил 99  
күрјө 105  
күјеке 99  
күбүүн 98, 100  
күдмэри 99, 153  
күкэ 37, 100  
күлли 137  
күн 100  
күндэ 99  
күнтинэкү 130  
күрээ 99  
күүргэ 99  
кэбгэнэ 99  
кёре 99

## КХ

кхадā 111  
кхазā kā 111  
кхарā 111  
кхарҗ 111  
кхојар 111  
кхүрā 60

## КХ

кхāјака 111  
кхāң 111  
кхони 112  
кхуджир 112  
кхулашиг 79  
кхурнам 79  
кхүна 79

## Л

ла 92  
лабхайха 92  
лаг 92  
лай 92  
лама 92  
лимбэ 23  
Лодой 59  
Лодб 59  
лүгшэхэ 92  
лэ 92

## М

маараха 67  
маахай 67  
магнай 104  
магнал 108  
майраха 67  
майхай 67  
малгаар 92  
малта- 93  
манайхи 101  
мангилай 104  
мангир 103, 104, 128, 153  
мандаха 87  
манйалай 104  
манйаһан 104  
манлай 104  
мансы 67  
мантагар 87  
маньдир 153  
маньдихан 153  
маньйаһан 153  
маньит'и 101

ман'д'ир 108, 128  
ман'д'иһан 103, 128  
ман'д'иһаң 103, 128  
ман'јар 128  
ман'јаһан 108  
манҗнал 108  
марайтай 67  
маргааша 92  
марта- 155, 163  
мартад'ё 137  
маряатай 67  
минаа 92  
минга 25  
минган 25  
миндаһан 25, 125  
минни 23, 24  
михан 25  
миһэлээ- 24  
миһэлээхэ 77  
могой 67  
модон 13, 30, 37, 59, 91, 137  
моду 37  
можо 11  
мойл 94  
мойһон 60, 94  
монсогор 87  
морид 74, 83  
моридоо 83  
морин 9, 85, 110, 118, 121,  
167  
морисые 83  
моришиие 74, 83  
морйһоо 83  
морйһы 74  
морьтой 63  
мор'ин 29  
мор'ты 63  
мор'т'ээ 63, 73  
мор'ши 74  
мохи 150  
мох'ин 130  
мөрин 9  
мелиһэн 21  
мельджихэ 135  
мельһөн 21  
мөнгөн 18, 31  
мөөрһөн 154  
мөргө- 21  
мөргөхө 99  
мөрөк'к'ё 99  
мулхунь 161  
мушхаха 107  
муу 72  
мүгөөрһэн 154  
мүйлэ 62, 71  
мүлжэхэ 135

мүлхихэ 130  
мүльһэн 21, 94, 161  
мүл'т'ихэ 130  
мүн 17  
мүнгө 35  
мүнгө 34  
мүнгэн 18, 31, 34, 35  
мүргөхө 35  
мүргүхү 35  
мүргэ- 21, 156  
мүсэ 75, 139  
мүшкөөр 100  
мүшкэхэ 100  
мүшхөөһэн 100  
мүшхэхэ 100, 107  
мүшэн 18  
мылэ 62, 71  
мылчи 15  
мэдшэ 32  
мэдэдж 32  
мэдэжэ 15, 32  
мэдэккээ 99  
мэдэхэгүй 99  
мэкэлкэ 99  
мэлхэй 92  
мэн 17  
мэнгээрһэн 58, 154  
мэн даа 17  
мэтэ 72  
мэхэлхэ 99  
мэшэн 18  
мээл 163  
мянган 25, 125  
мяхан 8, 25, 112, 120, 161  
мяхань 161  
м'ахан 123  
м'икаң 8  
м'ик'хāң 111  
м'орің 9  
м'оһоң 60  
м'оһең 60

## Н

наадажа байна 136  
наадч баэна 136  
набтар 71  
набтаһан 71  
набша 71, 155  
набшаһан 71, 155  
нагаса 35  
нагоцо 35  
нагуцо 33, 34  
намар 36, 88, 96  
намор 36

намтай 59  
намтар 71, 150  
намгаан 71  
намтā 59  
намша 71, 150, 155  
намшаган 71, 161  
напшегу 161  
нара 36  
нараан 54  
нарай 89, 124  
наран 27, 36, 96, 162  
нараган 54, 55  
нарин 117  
нарос 36  
наруу'ан 55  
наруун 55  
нарууни 55  
нархан 36  
насо 36  
наһан 36, 80  
наян 97  
нāрин 7, 117  
неэдэн 163  
неэн 28, 163  
неэхэ 163  
недонон 89  
нелбоһон 88, 120  
нидү 26  
нилдхэ 23  
низа 89  
ниидхэ 57  
ниидч ямна 136  
ниидэжэ ябана 136  
ниидэхэ 24, 81  
ниилхэ 62  
нилааха 89  
нилха 23, 25, 164  
нимаан 25  
нимгэн 24  
ниргэхэ 104  
ниругу 37  
ниса 89  
нiлкэ 60  
нойр 67  
нойтон 62  
нокā 60  
нокé 60  
нокхé 60, 111  
номо 88  
номо (н) 11  
номшо 150  
носодж баяна 136  
носожо байна 136  
ноход 82  
нохой 60, 61, 65, 67, 82, 112  
нохэхэ 61

нōтōн 60  
нөөдөр 163  
нөөхи 163  
нөөһөни 163  
нөхөд 19  
нөхөдөз 66  
нөхөр 19  
нугархан 154  
нугаган 36  
нураха 88  
нуур 88, 119  
нүдү 164  
нүдэ 164  
нүү- 40  
нүүрһэн 154  
нүүһэн 154  
нүхэд 19  
нүхэр 19  
нэбтэ 91  
нэбтэрхэ 91  
нэбтэрхэй 91  
нэбишаа 28  
нэгэ бишыхан 28  
нэгэн 17  
нэрүүн 55  
нэрүүнаа 55  
нэрүүнэ 55  
нэрүх 32, 33  
нэрьехэ 104  
нэрэ 17, 88  
нэрэх 32  
нэрэхэ 32, 91  
нэрэһэн 55  
нэхы 62  
нээрээ 163  
нюдарга 14, 89  
нюдэ- 121  
нюдэн 24, 26, 35, 88, 120,  
164  
нюдэхэ 89  
нюрган 37, 43, 45, 88, 120  
нюсэгэн 89  
нютаг 88, 115, 121, 153  
нью- 88, 121  
нюур 40, 88, 119, 121  
нюха- 121  
нюхаха 89  
няа- 40, 121  
няаха 89  
нягта 89, 125  
нялуун 89  
нялха 88, 120, 125  
н'аа- 123  
н'емгөхөң 99  
н'емёк'к'өң 99  
н'илэн 164

н'идэң 26  
н'илэхэ 127  
н'имаан 9, 90  
н'имāң 26  
н'имāң 8  
н'угус 36  
н'ударга 123  
н'утаг 123  
н'уу- 123  
н'уур 119  
н'үдө 35

**О**

обойлхо 67  
обоолхо 67  
огсом 85  
огто 114  
одёгон 13  
одигон 11  
одон 13, 30, 59, 69  
одьроорой 28  
оёмһон 56  
ожроорой 28  
ой 63, 67, 97, 167  
ойлгосотой 67  
ойлгохо 62  
оймһон 67, 160  
ойрхон 62  
окёр 111  
олэо 30, 136  
оло- 9  
оложо 136  
олон 30  
олонсог 135  
олонцог 135  
ольдж 136  
ол'иг 29  
ол'тōwxā 46  
он 9, 58, 90, 109, 110  
онг<sup>о</sup>илгокуу 112  
онгойхо 107  
онгосо 161  
онгоссу 161  
оноод 10  
онохо 10  
он'и 29  
оргомол 10  
орёо- 40, 120  
оро- 13  
орол 81  
орожо 28  
орой 118  
оройжо 59  
оройтоод 59  
орон 13

орохы 15  
ороз 61  
орō 61  
орōжī 59  
орōī 61  
орōтōт 59  
орс'ихо 130  
орто 10  
орх'ихо 130  
орьёл 105  
орьёхо 105  
ор'оо- 123  
осо 10  
эго 10  
отолхо 153  
отгаху 161  
отһон 10  
отһоор 10  
отчих 32, 33  
отчох 32, 33  
отчохо 33  
отшаан 55  
отшаэб 55  
отшо- 30  
отшожо 137  
отшоко 138  
отшоон 55  
отшохо 27, 28, 32, 138, 164  
отшоһойб 55  
отшоһон 55  
отшхо 27, 28  
отшчи 137  
отэ 60  
отюун 11

**Ө**

өбөр 18  
өдөр 18  
өлгө 18  
өшшөң 18  
өргөң 18  
өркө 18  
ө 61, 63  
ө'лгөхө 112  
ө'лдөккө 112

**Ө**

өбдө- 21  
өбөгөн 21, 31, 32  
өбөдөг 21, 37  
өбөл 18, 21  
өбөһөн 20, 31  
өбигэн 21  
өбл 18

өвгөн 32  
өвэл 18  
өгө 19  
өгө- 19  
өгөм 20  
өгөгт'зо 73  
өгөхө 37  
өдөр 18, 19, 31, 37  
өкө 19, 37  
өлдөхө 31  
өлөһөн 20  
өмөгөө 20  
өмөөл 20  
өндөгөн 21  
өнтэлэг 18  
өөдэ 41  
өөр 97  
өөрөө 97  
өөһэд 97  
өөһэн 97  
өргө- 21  
өргөн 6  
өрө 19  
өрэккэ 18  
өтхөн 18  
өһөө 19  
өшөгөлдөр 19

**Ө**

өбөл 18  
өбөһөң 18  
өдөр 18  
өргө- 18

**П**

паар 70  
пагдайха 70  
паг харанхы 70  
над хара 70  
над харанхы 70  
палаад 8  
палаати 13  
палааха 13  
пал-пал гэхэ 70  
пэмпайха 70  
пилтаа 70  
пиртан 70  
пигайд 70  
пцааги 13  
погли 70  
поршөңхө 46  
пос-пос гэшхэхэ 70

пулаад 8  
пулаати 13  
пулааха 13  
пууяса 70  
пуу! 70  
пэй! 70  
пэлдэн 70  
пэхь! 70

руу 97

**Р**

саажа 46  
саан 54, 149, 153  
са'ан 133, 149, 153  
саарһан 94, 130  
сааша 137  
сабсаха 140  
сабха 85  
сабша- 30, 134  
сабшаха 140, 164  
сава 150  
савар 150  
саг 114  
сагаан (белый) 58, 75, 133,  
134, 138, 161  
сагаан (олень) 135  
сагагунь 161  
сагасунь 161  
сагдуул 155  
сагдууһан 155  
сада- 133  
садаад 83  
садхалан 112  
сай 136, 138  
сайн 85  
сайхан 85  
сак 114  
салки 101, 130  
салти 101, 130  
сапсагань 161  
сар 140  
сара 161  
сарьдаг 85  
сарья харгы 129  
сахариг 113  
сахол 35, 36  
сахюур 136  
сах'иха 130  
сах'уур 130  
саһаал 83  
саһан 32, 54, 133, 134, 149,  
153, 160

саз 136  
сā 60, 138  
серкунь 161  
сибар 25  
сибуу 37  
сидү 26, 37  
сидэ 26  
сни 102  
сиидэм 62  
синага 25  
сира 9  
сируу 131  
ситаху 25  
соёл 84  
соктоо 10  
солхдвб 46  
сомон 11, 85  
сонин 85  
сонос- 13  
сонёско 84  
соохор 41  
сос'и- 133  
сос'ихо 130  
сот'и 101, 133  
сохи- 133  
сохом 139  
сох'и 101  
сох'ихо 130  
сошохо 76, 140  
сөөн 28  
субад 85  
сугтаа 10  
суран 85  
суранзан 14  
суусари 85  
сүйд 85  
сүлдэ 85  
сүлөө 37, 41, 75, 126, 138, 139  
сүсэги 63  
сүү 58, 65  
сэбэр 150  
сэгээн 58  
сэдьхэл 80  
сэдьхэхэ 107  
Сэдэб 15  
сэмгэн 19, 75, 139  
сэнтэй 87  
сэсэглэхэ 137  
сэсэги 63  
сэсэн 34  
сэт'х'эл 127, 130  
сахэ 76, 136, 140  
сергё 105  
сер'ё 105  
сюруу 102

с'алар 102  
с'ёрхо 130  
с'ибар 83  
с'ии 130  
с'инага 83  
с'итакху 83  
с'илгāнā 102  
с'т 102, 130  
с'тдэхэ 61  
с'юруу 130  
с'яра 130

## Т

та 57  
таа (вы) 57  
таархаха 27  
тааха 38  
табан 71, 91, 109, 150  
таби- 93, 117  
тава 150  
таван 150  
тайлажа 137  
тайра- 39  
так'ā 111  
тала 28  
галк'āң 111  
талки 101, 130  
галти 101, 130  
талхиха 93  
тал'с'и 32  
тал'т'и 32, 130  
тал'ш'и 32  
тамāки 101  
тамарха 80  
тамāх'ā 101  
тамси 131  
тамс'āң 101  
тамс'и 102, 130  
тамти 131  
тамт'ā 131  
тамт'ан 130  
тамт'āл 101  
тамт'и 102  
тамхи 102, 131  
тамхин 130  
тамх'ā 101  
тамх'āл 101  
тамх'и 102, 130  
тамһан 81  
тамшан 131  
тамши 131  
тамш'ан 102  
тамш'āң 101  
тамш'и 102  
танай 59

танā 59  
тани- 118  
тарагуун 57  
тарган 36, 55, 156  
таргон 36  
таргуун 55, 57  
тарк'ā 111  
тархи 102, 131  
тарша 131  
тарш'а 102  
таряан 120  
тар'х'и 127, 130  
тас'аа 73  
тата- 73  
татаа 119  
татаха 27  
татха 27  
таг'аа 73, 119  
таха 38, 55  
таху 55  
тахяа 40, 102, 130, 131  
тах'аа 73  
тах'яа 130  
таһа мартаба 10  
ташаа 131  
таш'аа 102  
тāк'ā 111  
тāб'и 7  
тāб'и 117  
тāб'ик'ā 111  
таби- 117  
тāл'д'и 137  
тēн'д'ē 103, 128  
тиибһэн 57  
тиимэ 62, 97  
тииргэн 73  
тируу 131  
тиисэн 85  
тиихэ 62, 73  
тиийһэн 85  
титим 23, 24, 29  
тогол 10  
тогтохо 30  
тодохо (подхватить) 10, 81  
84  
тодохо (попасть) 10  
тойро- 41  
токхукху 112  
толго 10  
толгой 67, 113  
толог'и 68  
тонгорог 73  
тоншохо 135  
тоньчихо 135  
тоньшихо 135  
тоо 41, 45

тоо- 41  
тоодог 41  
тоодха 161  
тооһон 41  
торгохо 99, 112  
тордж 136  
торожо 136  
торокко 99, 112  
тосхон 151  
тотхо 161  
тохо- 73  
тохорюун 113, 151  
тоһон 30  
тоһохо 84  
тошон 73  
төмөр 19  
төөм 80  
төөрсөг 46  
тугал 10, 36  
тугул 36  
гуд 81, 84  
тудаха 10, 81  
тудухо 34  
туйба 66  
туйба 66  
тулга 10  
тус 84  
гуулай 41  
түд'т 61  
гүл'т'эхэ 101  
гүл'х'эхэ 101  
гүм'ёр 61  
гүбэд 72  
гүгэд (Тибет) 72  
гүгэд (полный) 58  
гүгэс 84  
гүи 61  
гүимэр 61  
гүймэр 62  
гүл'т'ихэ 130  
гү: 35  
гүмһэн 57  
гүмэр 35  
гүргэн 21, 31  
гүрии 62  
гүр'х'ихэ 127  
гүсэб 84  
гүүхэ 41  
гүүхэй 40  
гүхэрэн 106  
гүхэриг 106  
гүмэ 73  
гүбкэр 99  
гүбхэр 99  
гэгнэхэ 108  
гэды 63

г'иимэ 68  
гэжимү 68  
гэлхэгэр 80  
гэн 109  
гэнгэри 128  
гэнхээ 80  
гэнюун 40, 90  
гэн'д'ир 34  
гэлнэкү 108  
гэлнэкэ 108  
гэргэлхэ 106  
гэрмээлэжн 136  
гэрмээлэджин 136  
гэрмээлэжин 136  
гэрбелхэ 106  
гэрэ 15, 54  
гэрээгүүр 106, 151  
гэрээхүүр 106, 151  
гэрээхээр 106  
тэсэхэ 85  
тэтхэл 80  
тээнгү 103, 128  
тээн'д'и 103, 128  
тээ тээрэ 15  
тен'д'ёр 103, 128  
т'етраад' 73  
т'еэбин 73  
т'еэд 73  
т'еэмэ 73  
т'еэхникэ 73  
т'иимэ 73, 127  
т'ииргэн 73  
т'иихэ 127  
т'имэ 61  
т'урү 131

## У

угаа 14  
угааха 66  
угалза 136  
угжа 136  
угунь 161  
удаган 11, 13  
удха 112  
узуур 58  
уи 61  
уйдхар 113, 118  
уйтан 60, 66  
уйтаң 60, 66  
ула 12  
улаагана 67  
улаан 12, 13, 39, 68, 69  
улад 28, 74, 81, 84  
уладаа 54  
уладаһа 54

улам (подпруга) 14  
улам (брод) 14  
улас 84  
улһан 14  
ул'и- 29  
умда 90  
умтарха 36  
умшаха 35, 36  
уна- 90, 118  
унаад 10  
унаха 10, 136  
унда 90  
унги 14  
унтагты 114  
унтаджи 137  
унтад'и 137  
унтажа 137  
унтāктү 114  
унтарха 36  
унтаха 36  
уншаха 35, 36  
уныхы 15  
урай 67  
урал 12  
уран 13, 28  
ургамал 10  
ургаха 36  
ургуху 36  
ургы 60, 63, 124  
урги 60  
урзанан 140  
уруу 69, 97  
урьяха 105  
урая 67  
ур'ид 29  
уса 31  
усо 31, 34, 36  
усу 36, 37  
усунь 161  
ута 6, 10, 12, 69, 97  
утуркā 111  
уубашье 162  
ууган 41  
уугты 149  
уула 44, 45, 162  
уур 40  
уураг 39  
ууртай 67  
ууга 73  
уухты 149  
уушха 40, 83  
ухаа 41, 66  
уһаар 10  
уһāлк'ā 111  
уһан 10, 12, 31, 36, 37, 81, 160, 161

ушар 12, 30  
уюун 11  
уя- 13, 97

## У

үбөштө 59  
үк'к'е 99  
үргө- 18  
үхөхө 99

## У

үкёр 100  
үлгө 18  
ургең 18  
үрке- 18  
у'л'ах'а 61  
у'наң 61

## У

үбгэн 21  
үбдэ- 21  
үбдэг 21, 37  
үбсүүн 140  
үбүл 164  
үбһэн 18, 20, 31, 35, 160  
үбшэн 18, 21  
үбзгэн 31, 32, 35  
үбэй 72  
үбэл 18, 21, 22, 72, 164  
үбэр 18  
үбэштэй 59  
үбээ 54, 61  
үвгөн 35  
үвөс 35  
үгы 61, 67  
үгэ(слово) 19, 21, 103  
үгэ(дай) 19  
үгэ- 19  
үгэй 56, 72  
үгэл 72  
үгэхэ 19, 37  
үгэхэб 28  
үдөр 35  
үдөр 34  
үдүр 34, 35  
үдхэн 18, 107  
үдхэжэ 81  
үдэр 18, 19, 31, 34, 35, 37,  
163  
үдэхэ 81  
үйһэн 62, 81, 153

## Х

хаа 45, 152  
хаабшаг 46  
хаанаа 56  
хаанаһаа 56  
хааха (закрывать) 38, 78  
хааха (донить) 78  
хабаар- 72  
хабар 28  
хабсал 76, 140  
хабһаа/н/ 57  
хабчаг 135  
хабшаг 135  
хабшал 76, 140  
хага 45  
хагалха 113  
хагнаха 113, 151  
хада 112  
хадаха 36  
хадодо 36  
хадхажэ 137  
хадхаха 112  
хажгээд 28  
хайлаһан 154  
хайр 67  
хайха 61  
хайша 60  
хайшан гээд 28  
халангир 108  
халиха 108  
халуун 7, 44  
хальһан 81  
халюун 40  
халъяар 155  
хамаар- 72  
хамс'т 61  
хамсы 60, 62, 90  
хамхуул 154  
ханаан 78  
ханааха 90, 119  
хангил 129  
хансы 64  
ханхирха 131  
ханшы 90  
ханья- 124  
ханыаха 90, 119  
хан'ааха 119  
хан'дил 129  
хан'т'рк'а 131  
хара (черный) 7, 79, 112  
хара (луна) 78  
хараан 56  
хара гүрөөһэн 160  
харанхы 63, 67  
харгана 67

харганаан 67  
харгы 60, 64, 67  
хари- 117  
харуул 95, 155  
харуур 95, 155  
харууһан 155  
хархис 106  
харья 105, 128  
харюу 40  
хар'и 32  
хар'ја 29  
хасар 75, 134, 140  
хасаха 84  
хасуури 113, 140, 151, 155  
хасуурһан 155  
хаха 38, 45, 151, 152  
хахалха 113, 151  
хаһаха 84  
хашаа 155  
хашааһан 155  
хашар 155  
хашарһан 79, 154, 155  
хашаһан 154  
хашхар- 83  
хазн 78  
хэри 7  
хэри- 117  
хаха 61  
хибэн 24, 29  
хибэхэ 24  
хизаалан (г) 57  
хизаар 23, 58  
хизагаар 58  
хи 102  
хиидж 32  
хиидээ 130  
хиинэ 100  
хилар 90, 131  
хилбар 25, 125  
хилгааһан 57, 102, 131  
хилгана 125  
хилэ 29  
хилэн 24  
хима 125  
химда 25, 90, 164  
хинаха 125  
хиргаха 125  
хирзага 23  
хирмаг 125  
хирээ 24  
хоб 71, 149  
хобол 71  
хобол 71  
холжохо 35  
холдок 10  
хоёр 112

хоёртой 62  
хожохо 35  
хойно 61, 97  
хойном 85  
хойнохи 66  
холо 13  
холтос 32  
холтоһон 13, 32  
холтгуун 55  
холхихо 79  
хол'ихо 32  
хомигор 13  
хомор 71, 150  
хон 103  
хонгирхо 103  
хонёо 90  
хонид 74  
хонидоор 83  
хонин (овца) 121  
хонин (новость) 78  
хонийхой 74  
хонийхоор 83  
хонийууд 74  
хонийы 74  
хонончиги 129  
хоноо 90  
хон'д'инуур 103  
хоолой 62  
хорбоһон 78  
хорин 9  
хорлохо 30  
хормой 60, 118  
хоро 112  
хоршогонохо 13  
хотёго 12  
хотиго 11  
хот'огор 73  
хошоод 83  
хошооһоор 83  
хошохо 11  
хөшхө 46  
хөрин 9  
хөһо 61  
хөдэмэр 153  
хөл 19  
хөнджиг 135  
хөргөхө 19  
хөрөккө 18  
хөрөнгө 18  
хөрөхө 31  
хөрөккө 18  
хөөно 97  
хөөһөн 154  
хөхө 21  
хөл 18  
хуа 66

хуаа 41, 66  
хуантаадж 66  
хуба 42  
хубаһаң 78  
хуби 121  
хубил- 117  
хубырык 15  
худаг 10, 12, 32, 33, 36, 114  
худуг 32, 33, 36  
худхаха 112  
хужар 30  
хулгана 67  
хулганаан 67  
хулганай 67  
хултуу'ан 13  
хулһан 81  
хумалгаң 78  
хумигар 13  
хумиха 118  
хун тайжа 66  
хунь 161  
хура 112  
хурган 37, 43  
хурдан 13, 90, 112  
хурим 117  
хуругу 37  
хуршаганаха 13  
хурьган 121, 156  
хурьха 78  
хурья- 40  
хуса 161  
хутага 11, 12  
хуу 41  
хуулах 32  
хуулаха 32  
хуулга 78  
хуулух 32  
хуури 78  
хуушан 45  
хухасаа 113  
хуһан 160  
хуца 161  
хушаха 11  
хүдү 59  
хүни 79  
хүбүүн 55, 98, 100  
хүбүүнһэн 56  
хүбүүн'эн 56  
хүгжэ-30  
хүгшэн 18  
хүдзүү 100  
хүдүмүр 153  
хүды 64  
хүдэл-153  
хүдэлжэ 98  
хүдэлмэри 27, 99, 153



хүдэмэри 153  
хүдэн 22  
хүзүүн 40, 100  
хүйгэн 91  
хүйгэрхэ 91  
хүйтэн 60, 62, 65, 67  
хүйхэн 62, 67  
хүл 18, 19, 93  
хүлээ- 40  
хүлээргэнэ 137  
хүлөрхө 35  
хүлүг 85  
хүлүрхү 35  
хүлхэн 93  
хүлхэнчи 135  
хүлхэншэ 135  
хүлэһ 85  
хүлэлэн 154  
хүмэдхэ 31, 81, 100  
хүн 100  
хүнгэн 91  
хүнгэрхэ 91  
хүндэ 99  
хүнжэл 19, 135  
хүнхинэхэ 130  
хүргэхэ (доводить) 18, 19  
хүргэхэ (морозить) 18  
хүрвэ 67  
хүрч-ийрээ 136  
хүршэ 100  
хүрыгэн 105  
хүрэг 79  
хүржэ ерээ 136  
хүрэй 67  
хүрэккэ 18  
хүрэнгэ 18  
хүрэхэ (дойти) 27  
хүрэхэ (остыть) 31  
хүрээ 99  
хүр'ян 105  
хүсэн 21, 76, 134, 139, 140  
хүсэхэ 84  
хүүгэд 41  
хүүн 55  
хүүргэ 99  
хүүхэн 41, 100  
хүхэ 18, 21, 37, 100  
хүһөө 7  
хүчэ 100  
хүшөө 77  
хүшэн 21, 76, 134, 140  
хүшэр 30  
хэ-17, 58  
хэбтэнэ 99  
хэды 22, 59, 62, 63  
хэдэн 22

хэжэ 32  
хэлхээ 66  
хэлхы 60  
хэлэ 15  
хэлэн 79  
хэлэхэ 27  
хэлээ 15  
хэл'ин 28  
хэмджихэ 135  
хэмжихэ 135  
хэмжэхэ 135  
хэнээ 137  
хэрүүл 95  
хэрүүл 95  
хэрхэн 81  
хэршэ- 30  
хэрэг 98  
хэсүү 40  
хэсэг 84  
хэхэг 84  
хэшэг 23  
хээр 98  
хюмһан 14, 37, 81, 121, 155  
хюөөсгэй 60  
хюруу 102, 131  
хялар 102  
хяра 25, 125, 130  
хята 15, 125  
х'алгана 130  
х'армаг 130  
х'ал'ар 102  
х'эрхо 130  
х'ии (воздух) 130  
х'ии (навоз) 130  
х'и 102, 130  
х'индээ 130  
х'инма 130  
х'инсхэ 102, 130  
х'инхэ 101, 130  
х'ил'емэң 46  
х'оруу 10  
х'умһан 123  
х'уруу 10, 130  
х'юруу 130  
х'ялгоос 130

## h

һаа- 39  
һаамагар 69  
һаамайха 69  
һаараг 69  
һаарал 78  
һааха 78  
һаба 150  
һабар 150

һабир-шэбэр 69  
һайн 85  
һайхан 85  
һала 78  
һалсин 102  
һалхин 102, 118, 130, 136  
һалхинда 130  
һал'син 130  
һальгин 136  
һальт'ин 130  
һальш'ан 102  
һал'тан 130  
һал'т'аң 101  
һал'т'ин 29  
һал'т'инда 130  
һал'т'иң 131  
һал'х'аң 101  
һамарха 80  
һамна- 94  
һанаан 78  
һандай 95  
һандала 95  
һара 78, 160, 161  
һараалжан 136  
һараальджин 136  
һараальжин 136  
һариһан 56  
һархагар 69  
һархайха 69  
һарьдаг 85  
һарьян 56  
һахал 7, 35, 78  
һахар 69  
һахюуһан 94  
һах'иха 130  
һазн 60, 78  
һама 54  
һа'а'хэң 61  
һа'н 61  
һа'хан 61  
һинихэ 62  
һойр 60, 67  
һолхихо 79  
һомо (н) 11  
һомон (стрела) 72  
һомон (сомон) 11, 85  
һонгино 103  
һонго- 13  
һонёор 90, 119  
һонин 78, 85  
һоноор 90, 119  
һон'дино 103  
һон'оор 119  
һорьмоһон 79  
һохор 160

һор 60, 61  
һөөлдэнгир 104  
һөөлдэйнэр 104  
һөөм 80  
һуба'ан 78  
һубад 85  
һубаһан 78  
һуга 43  
һулашаг 79  
һулашиг 79  
һумалһан 78  
һунья- 124  
һуран 85  
һураха 27, 78  
һурна 27  
һурнаб 79  
һурнам 79  
һуу- 40, 45  
һуудаг 114  
һуулга 78, 156  
һууна 79  
һуури 78  
һүдак 114  
һүна 79  
һүгэ' 61  
һүнтө 46  
һүни 79  
һү'тэ 61  
һүйд 85  
һүлдэ 38, 85  
һүльһэн 94  
һүн 58, 85, 160, 161  
һүни 22, 77, 79, 163  
һүнэлгэ 35  
һүрэг 79  
һүрэхэ 69  
һүүл 44, 78  
һүүлдэ 38  
һүүшэ 77  
һүхэ 161  
һэбэрхэ 71  
һээы 62, 63  
һэлхэгэр 80  
һэмэрхэ 71  
һэнжэ 135  
һэнхээ 80  
һэньджи 135  
һэрбээ 149  
һэрюун 40  
һэтэхэл 80  
һеје 105

## ц

цагаан (олень) 135  
цагань 161

цагариг 113  
царги харг'уни 129  
цас 32, 33  
цаса 32, 33  
цасу' 133  
цах'уур 130  
цах'юур 101  
цоки- 133  
цокху 112  
цорх'ируу 130  
цохи- 133  
цох'илто 130  
цөмөгө 19  
цэвэр 150  
Цэдэб 15  
ц'инидэм 68  
цэјидэм 68  
цэцэглэхэ 137  
цэцэн 34

## ч

челонь 161  
чи 75, 137  
чида- 133  
чии 57, 75  
чиики 98, 138  
чикэ 98  
чилтөө 37, 138  
чил'накху 108  
чихэн 138  
чоно 138  
чосо 139  
чудхохо 36  
чулуу 138  
чусу 139  
чүлөө 138

## ш

шаад 86  
шаара 38  
шааха 126  
шабар 25, 71, 83, 126, 150, 161  
шабаха 126  
шаборь 161  
шабар 71, 150  
шагаа- 58  
шагна 26  
шагна- 75, 125  
шагнаха 25, 108  
шагтайха 87  
шада- 8, 74, 133  
шадал 125  
шалар 131

шалбааг 11  
шалбайха 87  
шалд 86  
шалунь 161  
шал-шал гэхэ 87  
шал-шул гэхэ 87  
шанага 25, 83  
шанар 25, 125  
шангинуур 103  
шан-шан гэхэ 87  
шан'д'инуур 103  
шара 8, 24, 38, 82, 126  
шарай 75, 76, 125  
шараха 126  
шарбага-шорбого гэхэ 87  
шарга 136  
шар-шар гэхэ 87  
шар-шур гэхэ 87  
шасаргана 67  
шасарганшан 67  
шасарганай 67  
шатаха 25, 83, 164  
ши 24, 57, 75, 133, 137  
шибар 25  
шибуу 37  
шидү 26, 37  
шидэн 164  
шинг 39  
шиндам 57  
шиидхэ- 57  
шинхан 39  
шикконь 161  
шилгааһан 131  
шинга 25  
шинэ 25  
шира 9  
шируу 131  
шитаха 25, 164  
шида- 9  
шоб-шоб гэхэ 87  
шобойхо 87  
шогложо 137  
шоголджи 137  
шолмо 11  
шолмос 11  
шоно 12, 24, 126, 134, 136, 138  
шоргоолжон 13  
шоро 12  
шошохо 76, 140  
шөлөөн 56  
шөнөһө 20  
шөрмөһөн 18  
шубуун 14, 24, 37, 40, 82, 109, 126  
шуг-шуг 86

шудха-75, 76  
шудхаха 36  
шулуун 14, 109, 126, 133,  
138, 161  
шунгухо 33, 34  
шургалжан 13  
шургалзан 13  
шуу 86  
шуурд 86  
шуху 161  
шухан 14, 24, 75, 76, 91, 126,  
127, 133, 134, 139, 161  
шүткүр 138  
шүдү 164  
шүдхэр 138  
шүдэ 164  
шүдэн 24, 26, 37, 126, 164  
шүлэн 126  
шүлэнхэн 56  
шүмбыхэ 87  
шүрбэлхэн 18  
шүү- 162  
шье 128, 164  
шэлэ (стекло) 17  
шэмэхэ 35  
шэнүүн 55  
шэнүү'эн 55  
шэнэ 15, 25, 82  
шэнэжэн 20, 55  
шэраан 55  
шэхэ (прямо) 76, 136, 140  
шэхэн 98, 136, 138, 161  
шээ- 40  
ш'алар 102  
ш'ивар 83  
ш'игна 26  
ш'ида- 133  
ш'инага 83  
ш'итаха 83

## Ы

ыкы 15  
ысыгынь 15  
ыхы 15

## Э

эбһээлхэ 77  
эбшэн 18  
эгэм 20, 43  
эдеэн 25, 121  
эди 29, 74  
эди- 17, 74  
элдр 23  
эдиэхэ 15, 16, 98

эды 63  
эд'ир 127  
эд'ихэ 127  
эжэгүй 67  
эжэл 30  
эжэн 77, 139, 141  
эзэгүй 67  
эзэн 77, 141  
экэ 100  
элеэ [21  
эли 23, 29  
элһэн 20, 81, 161  
элшэ 137  
эльбэ 23  
эльчэ 137  
эльүүн 55  
эл'и 35  
эм 72  
эмгэн 20  
эмдэрхэ 71, 150  
эмнэ- 95  
эмх'и 101, 130  
эмэгэн 103  
эмээл 15, 17, 20, 39, 163  
эн 107, 109  
эн (г) 109  
энгэр 107  
энеэ- 90  
энеэдэн 163  
энеэхэ 15, 16, 163  
энхэрхэ 107  
энэ 6, 15, 17, 56, 90  
энээгүүр 106, 149  
энээхүүр 106  
энээхээр 106, 149  
эрбэд 81  
эрбээхэй 56, 57  
эргикү 104, 129  
эргэ (берег) 34  
эргэнэг 105  
эрд'им 28  
эрээн 40, 121  
эрид 81  
эрийэ (берег) 34  
эрс'ин 130  
эртэ 96  
эрхин 130, 131  
эрх'им 130  
эршэн 131  
эрье (берег) 34, 105, 128  
эрье (валух) 29, 105  
эрье- 128  
эрьснэг 128  
эрьсхэ 104, 105, 129  
эрээлдээй 136  
эрээлзэй 136

эр'жэ (берег) 29  
эр'жэнэг 105  
эсаэш 55  
эсхэхэ 85  
эсэгынь 15  
эсэнги 104  
эсэийэ 104  
эсэргүү 84  
эсэс 28  
эсэхэ 31, 137  
эсэхэйш 55  
эт'игэл 127  
эхи (н) 68  
эхэ 15, 17, 28, 100  
элэгы 63  
эцэх 31  
эшгы 100  
эшкы 100  
эшэ 17, 30  
эшэ- 23  
эшэхэ 98  
ээжэн 153  
ээлжэн 153  
екэ 100

## Ю

югунь 161  
юмэ 56  
юрөөл 41, 95  
юсунь 161  
юума 98  
юунч баэккээ 137  
юуншье байхагүй 137  
юуш кэнзубоб 99  
юушье хэнэгүйб 99  
юһэн 98, 161

## Я

яасан 85  
яаһан 85  
яба- 71, 97, 150  
ябаан 55, 56  
ябаг 114  
ябагты 106  
ябат'ёо 73  
ябахты 106  
ябаһан 55, 56  
ява- 150  
ягаан 58  
ялаан 54  
ялааһан 54  
ялагар 104, 129  
яаһан гэхэ 82

ялай- 129  
ялайха 82, 104, 105  
ялалза- 129  
ялалзаха 105  
ялба- 129  
ялбаха 105  
ямаан 8, 24, 25, 26, 126  
ямар 98  
янгарцаг 135  
яндэ бүрээр 135  
яндэ бүринн 135  
яргай 24, 126  
яһан 27, 27, 80, 97, 137, 162

## А

adunahā 56  
aqtæe saæ 67  
aḡnλχλ 108  
aḡhīr 103

## Æ

æ:ē dλq 61  
æ:ē tχλrtæe 61

## В

ba:βoæ 67  
bart'rna 101  
bār'i- 117  
bār'i- 117  
baæ 67  
bō 39  
buse 160

## С

chara 160  
chara wrochun 160  
chochor 160  
chugyn 160

## Д

dabasu 160  
dæeḡ 67  
demei 67  
d'i:lə 74  
duryūe 67  
düle: 62

## Е

erbe:xei 67  
cheyei 62

## З

z'd'i 74  
zme:l 15

з нэ 15  
з зэ үе 67

## Г

garḡinλχλ 103  
gedegun 160  
gerehe 56  
gærte: 63  
gūioyλ 67  
guros 160  
gū:ē xə 62

## Н

həye: 62  
həyi: 62  
həir 67  
hoæe 67

## ḡ

ḡahλḡ 137  
ḡikə 137, 148  
ḡila:hλḡ 137, 148

## Ј

jah^ḡ 137

## К

kun 39  
kūkōḡ(n) 39  
kūl'ḡirgə nə 137

## М

mansəi 67  
maḡhīr 103  
mū:lə 62  
mæe 67  
mæye: 67  
mæ:te: 63  
mōlōhū 56  
mōr'ḡ 117  
mōr'ḡ 117

## П

pexē: 62  
pææ 67  
pæxoæ 67  
pæer 67  
pæ:ē tḡ 62  
omoso 160

о  
ōdeheḡ 39

## Ө

oæc 67  
oæeḡsətæe 67  
oæemōhḡ 67  
oæ:ē ləq:lə 62  
oæ:ləq:lə 62  
oæ:ē tḡ 62

## Q

qa:ḡ 111  
qa:qλjλ 111

## S

sagasun 160  
sagun 160  
si:dəm 62  
sū 160

## Š

šāḡnλχλ 108  
šas'roλḡnaæ 67

## T

te:təzə 15  
təḡnəxə 708  
təzə 15  
təloæe 67  
tohū 56  
tə'ioλ 101, 102  
tōro- 41  
tūr'e: 62  
tūr'e: 62  
tū:məz 62  
t'ikōh nλ 101  
t'ire: 101, 102  
t'i:mə 62  
t'umhλḡ 102  
t'uru: 101

## U

ubuchun 160  
ula:oyλnaæ 67  
usin 160  
usu 160  
uhū 56

u:ri æe 67  
u 39  
ûla 39  
ûr 39

**u**

ûden 39  
ûr 39

**û**

ûqe: 67  
ûye: 67  
ûyi: 67

ûyi: 67  
û:hàŋ 62

**X, X̣**

xansɨ: 62  
xarɨŋ<sup>9</sup> xɨj 67  
xarɨŋ nae 67  
xarɨŋi 67  
xar'i - 117  
xar'i - 117  
xæir 67  
xæle: 15  
xæb 15

xɨjɨrte: 62  
xɨ:le: 61  
xɨr'iq 117  
xɨr'iq 117  
xulo:ɨnae 67  
xuluɨu 56  
xuj 39  
xuxen 39  
xudɨ: 62  
xüetɨŋ 67  
xühzŋ 67

**Z**

zuy: 62

**ОГЛАВЛЕНИЕ**

Введение . . . . .	3
Г л а в а I	
Вокализм . . . . .	6
Краткие гласные . . . . .	6
Гласные первых слогов . . . . .	6
Гласные непервых слогов . . . . .	26
Долгие гласные . . . . .	38
Долгие гласные, развившиеся из комплекса VCV . . . . .	38
Сохранение древней долготы? . . . . .	57
Монофтонгизация дифтонгов . . . . .	59
Дифтонги . . . . .	65
Г л а в а II	
Консонантизм . . . . .	68
Губные согласные . . . . .	68
Переднеязычные согласные . . . . .	72
Среднеязычные согласные . . . . .	97
Заднеязычные согласные . . . . .	98
Увулярные согласные . . . . .	110
Г л а в а III	
История развития отдельных фонетических явлений бурятского языка . . . . .	115
Явления, связанные с историей развития гласного *i . . . . .	116
Опереднение гласных . . . . .	119
Палатализация согласных . . . . .	132
Явления, связанные с ослаблением напряженности артикулирующих органов . . . . .	132
Ослабление артикуляции согласных . . . . .	132
Переход аффрикат в щелевые . . . . .	149
Переход смычных в щелевые . . . . .	151
Исчезновение щелевых . . . . .	153
Выпадение сонорных перед другими консонантами . . . . .	156
Ослабление *s в h и d . . . . .	162
Ослабление артикуляции гласных . . . . .	166
Заклучение . . . . .	172
Литература . . . . .	172
На русском языке . . . . .	177
На монгольском языке . . . . .	179
На европейских языках . . . . .	180
Принятые сокращения . . . . .	179
Названия языков, диалектов и говоров . . . . .	180
Источники . . . . .	181
Условные обозначения . . . . .	181
Указатель анализируемых в работе бурятских словоформ . . . . .	182

**Валентин Иванович Рассадин**  
**ОЧЕРКИ ПО ИСТОРИЧЕСКОЙ ФОНЕТИКЕ**  
**БУРЯТСКОГО ЯЗЫКА**

*Утверждено к печати*  
*Институтом общественных наук*  
*Бурятского филиала СО АН СССР*

Редактор издательства  
*Р.М. Залесковская*

Художник  
*Э.П. Батаева*

Художественный редактор  
*Т.П. Поленова*

Технические редакторы  
*А.А. Шелудченко, Г.И. Астахова*

ИБ № 25033

Подписано к печати 23.11.82.  
Формат 60x90 1/16. Бумага офсетная №1  
Печать офсетная. Усл.печ.л. 12,5  
Усл.кр.-отт. 12,6. Уч.-издл. 16,0  
Тираж 850 экз. Тип.зак. 780  
Цена 2 р. 50 к.

Издательство "Наука", 117864 ГСП-7,  
Москва В-485, Профсоюзная ул., д. 90  
Офсетное производство 3-й типографии  
издательства "Наука"  
Москва, К-45, ул. Жданова, д. 12/1